

VOLVO
S40

VOLVO
for life



WEB EDITION

2005

Indledning



Kære Volvo-ejer

Vi håber, at du vil få glæde af mange års kørsel i din Volvo. Bilen er konstrueret med din og dine passagerers sikkerhed og komfort for øje. Volvo er en af verdens sikreste personbiler, og den er også konstrueret med henblik på at overholde de gældende sikkerheds- og miljøkrav.

For at øge din køreglæde anbefaler vi, at du gør dig fortrolig med udstyret, anvisningerne og vedligeholdelsesoplysningerne i denne instruktionsbog.

Tak fordi du valgte Volvo!

Instruktionsbogen

Et god måde at lære sin nye bil at kende på, er at læse instruktionsbogen, helst inden den første køretur. Derved får man mulighed for at gøre sig bekendt med nye funktioner, får råd om, hvordan bilen bør håndteres i forskellige situationer, og lærer at udnytte alle bilens finesser på bedste måde. Vi henleder opmærksomheden på sikkerhedsanvisningerne i bogen:



ADVARSEL!

Tekst under overskriften Advarsel! gør opmærksom på, at der er risiko for, at der kan ske personskader, medmindre anvisningerne følges.

Vigtigt!

Tekst under overskriften Vigtigt! gør opmærksom på en risiko for, at bilen kan tage skade, medmindre anvisningerne følges.

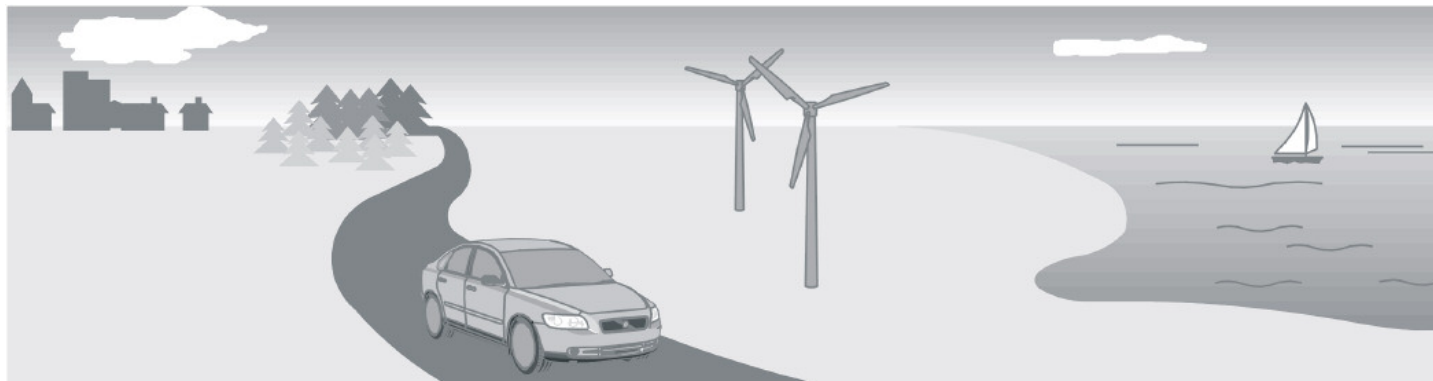
Udstyret der beskrives i instruktionsbogen, findes ikke på alle modeller. Ud over standardudstyret beskrives også fabriksmonteret ekstraudstyr og andet tilbehør.

OBS! Volvos biler er forskelligt udstyrede på grund af tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale/lokale love og bestemmelser.

De specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer, der er anført i instruktionsbogen, er ikke bindende. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

© **Volvo Car Corporation**

Volvo-personvogne og miljøet



Volvo-personvognes miljøfilosofi

Miljøhensyn, sikkerhed og kvalitet er de tre kerneværdier, der er vejledende for alle vore aktiviteter. En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og er desuden fremstillet på en af verdens mest ressourceeffektive og reneste fabrikker. Volvo-personvogne har et globalt certifikat iht. miljøstandarden ISO 14001, hvilket fører til stadige forbedringer på miljøområdet. Alle Volvo-modeller har en miljø-varedeklaration, hvor kunden kan sammenligne de forskellige modellers og motorers miljøpåvirkning. Du kan læse mere herom på epd.volvocars.se.

Ren indefra og ud

Din Volvo er fremstillet efter princippet *Ren indefra og ud*, der omfatter et rent kabinemiljø og højeffektiv rensning af udstødningsgasen. Bilen sparer brændstof og afgiver meget små mængder skadelige stoffer. Den sørger desuden for, at du og dine passagerer undgår at indånde udslip fra andre biler, ved at rense den luft der kommer ind i kabinen. Et raffineret luftrensningssystem AQS¹ (ekstraudstyr) sikrer, at luften i kabinen er renere end luften udenfor i trafikken. Systemet består af en elektronisk sensor og et kulfilter. Sensoren overvåger mængden af kulilte og lukker luftindtaget, således at kulilteindholdet ikke

bliver for stort i kabinen, f.eks. i tæt bytrafik, bilkøer og tunneller. Kulfiltret hindrer indstrømningen af kvælstofilte, troposfærisk ozon og kulbrinter. Tekstilerne i bilen opfylder kravene i den økologiske standard Öko-Tex². Køleren har en særlig belægning, PremAir®³, der omdanner skadelig troposfærisk ozon til ren ilt.

En Volvo opfylder strenge internationale miljøkrav og har lavt brændstofforbrug for at mindske udslippet af kuldioxid, der bidrager til drivhuseffekten. Volvo-biler er meget kon-

1. Air Quality System

2. International standard for tekstiler.
 3. Gælder kun 5-cylindrede motorer.
 PremAir® er et registreret varemærke for Engelhard Corporation.

Volvo-personvogne og miljøet

kurrencedygtige med hensyn til brændstofforbrug i deres respektive klasser.

Volvos værksteder og miljøet

Regelmæssig vedligeholdelse af bilen er forudsætningen for lavt brændstofforbrug, hvilket bidrager til et renere miljø. Personalet på Volvos værksteder har den viden og det værktøj, der er en garanti for omsorg for miljøet.

Tag hensyn til miljøet

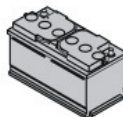
Vi er overbevist om, at vore kunder deler vores interesse i et rent miljø. Du kan selv bidrage til at drage omsorg for miljøet ved at købe miljømærkede bilplejeprodukter og ved at sørge for service og vedligeholdelse af bilen efter vejledningen i instruktionsbogen.

Nedenfor følger nogle råd om, hvordan man tager hensyn til miljøet:

- Sørg for det rette dæktryk - for lavt dæktryk giver højere brændstofforbrug.
- Tagbagagebærere og skibokse giver større luftmodstand og væsentligt højere brændstofforbrug. De bør afmonteres umiddelbart efter brug.
- Tøm bilen for unødvendige ting - jo større belastning, des højere brændstofforbrug.



- Hvis bilen har motorvarmer, bør den altid bruges inden koldstart. Det reducerer brændstofforbruget og mindsker udslippet.
- Kør blødt, undgå pludselig og unødvendig acceleration samt kraftige opbremsninger.
- Kør i det højest mulige gear - lavere omdrejningshastighed giver lavere brændstofforbrug.
- Let på speederen ned ad bakke.
- Brug motorbremsen, slip speederen og skift til lavere gear.
- Undgå tomgangskørsel. Sluk for motoren, når der er trafikstop.
- Husk at håndtere miljøfarligt affald, f.eks. batterier og olie, på en miljøvenlig måde. Hvis du er i tvivl om, hvordan denne type affald skal deponeres, bør du rådføre dig med et autoriseret Volvo-værksted.
- Sørg for regelmæssig vedligeholdelse af bilen.



længes eller køreglæden mindskes. Du skåner bilen, sparer penge og mindsker ressourceforbruget.

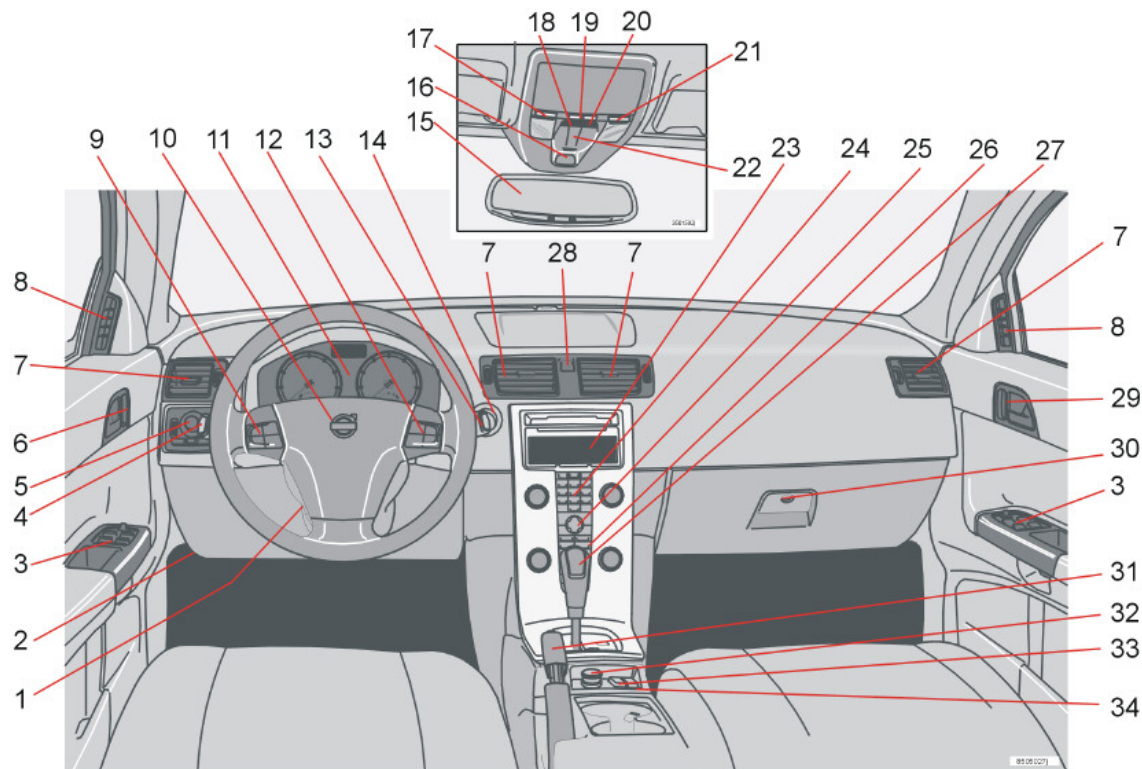
Ved at følge disse råd kan brændstofforbruget sænkes, uden at hverken køretiden for-

Instrumentoversigt	7
Sikkerhed	13
Instrumenter, kontakter og reguleringer	37
Klima	65
Interiør	77
Lås og alarm	87
Start og kørsel	99
Hjul og dæk	131
Vedligeholdelse	149
Vedligeholdelse og service	155
Infotainment	179
Tekniske data	207

Instrumentoversigt

Oversigt over venstrestyret bil	8
Oversigt over højrestyret bil	10
Betjeningspanel på førerens dør	12

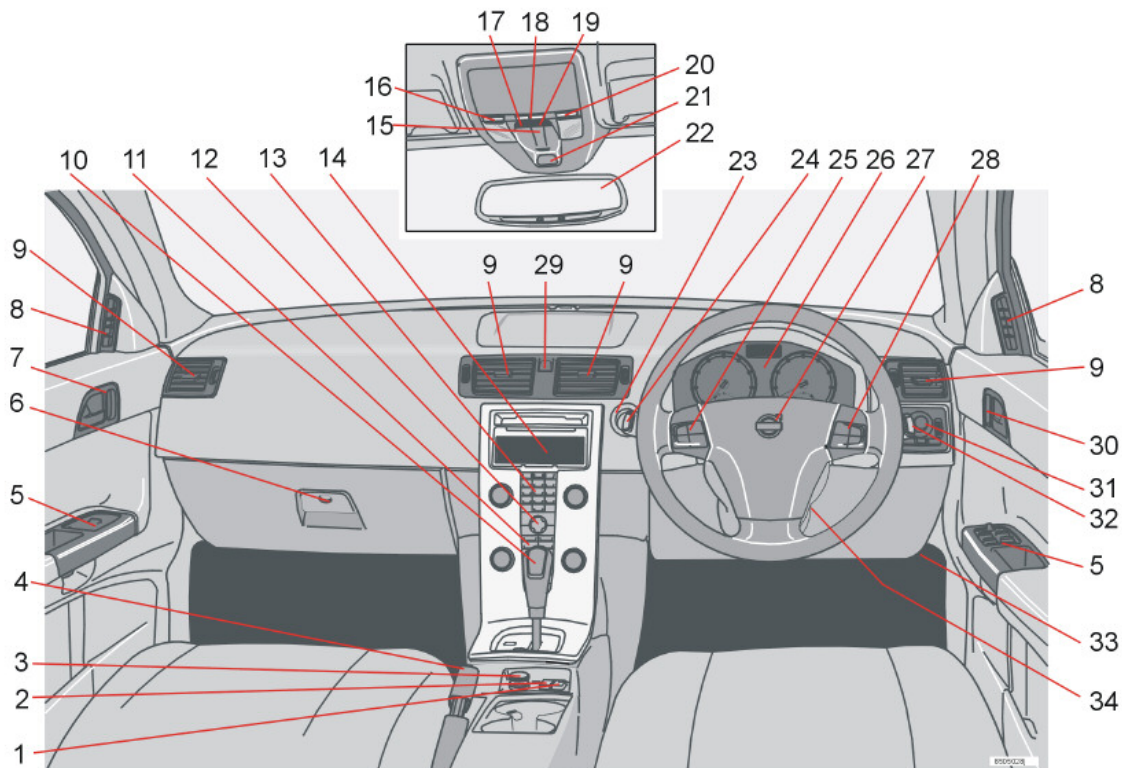
Oversigt over venstrestyret bil



Venstrestyret bil

-
- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Indstilling af rat | 27. Gearstang |
| 2. Motorhjelmbåbner | 28. Advarselsblinklys |
| 3. Betjeningspanel | 29. Døråbningshåndtag |
| 4. Afvisere, fjernlys, kørselscomputer | 30. Handskerum |
| 5. Belysning, åbner for tankdækselklap | 31. Parkeringsbremse |
| 6. Døråbningshåndtag, centrallås | 32. Stikkontakt/cigaret tænder |
| 7. Ventilationsspjæld på instrumentpanel | 33. Stabilitetssystem STC eller DSTC |
| 8. Ventilationsspjæld ved siderude | 34. Kontakt, ekstraudstyr |
| 9. Fartpilot | |
| 10. Signalhorn, airbag | |
| 11. Kombinationsinstrument | |
| 12. Knapper til infotainment | |
| 13. Forrudeviskere og -sprinklere, forlygtesprinklere | |
| 14. Tændingslås | |
| 15. Bakspejl | |
| 16. Påmindelse om sikkerhedssele | |
| 17. Interiørlys, venstre side | |
| 18. Frakobling af alarmsensorer, spærret låsestilling | |
| 19. Interiørlys, funktionskontakt | |
| 20. Plads til kontakt (ekstraudstyr) | |
| 21. Interiørlys, højre side | |
| 22. Betjening af soltag | |
| 23. Display til klimaanlæg og infotainment | |
| 24. Infotainment | |
| 25. Indstillinger for klimaanlæg, infotainment og personlige indstillinger | |
| 26. Klimaanlæg | |

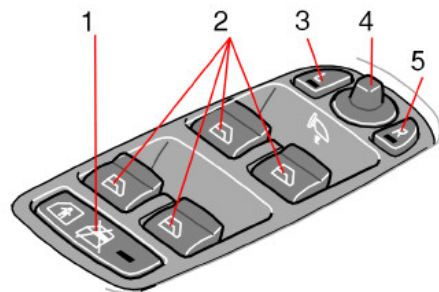
Oversigt over højrestyret bil



Højrestyret bil

1. Kontakt til eftermonteret tilbehør
2. Stabilitetssystem STC eller DSTC
3. Stikkontakt, cigarettænder
4. Parkeringsbremse
5. Betjeningspanel
6. Handskerum
7. Døråbningshåndtag
8. Ventilationsspjæld ved siderude
9. Ventilationsspjæld på instrumentpanel
10. Gearstang
11. Klimaanlæg
12. Indstillinger for klimaanlæg, infotainment og personlige indstillinger
13. Infotainment
14. Display til klimaanlæg og infotainment
15. Betjening af soltag
16. Interiørlys, venstre side
17. Frakobling af alarmsensorer, spærret låsestilling
18. Interiørlys-kontakt
19. Kontakt til eftermonteret tilbehør
20. Interiørlys, højre side
21. Påmindelse om sikkerhedssele
22. Bakspejl
23. Tændingslås
24. Forrudeviskere og -sprinklere, forlygtesprinklere
25. Fartpilot
26. Kombinationsinstrumentet
27. Signalhorn, airbag
28. Knapper til infotainment
29. Advarselsblinklys
30. Døråbningshåndtag, centrallås
31. Belysning, åbner for tankdækselklap
32. Afvisere, fjernlys, kørselscomputer
33. Motorhjelmbåner
34. Indstilling af rat

Betjeningspanel på førerens dør

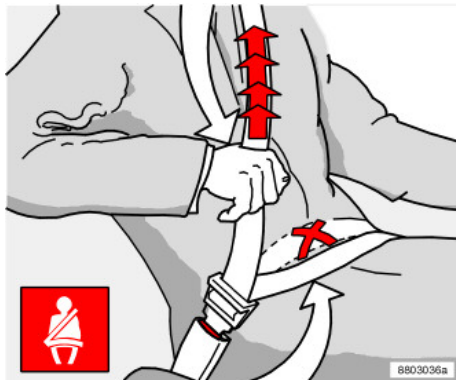


IMG-203441

1. Frakobling af rudetræk bagi (standard)
Elektrisk børnesikkerhedslås (ekstra-udstyr)
2. Rudetræk
3. Venstre sidespejl
4. Indstilling af sidespejle
5. Højre sidespejl

Sikkerhedsseler	14
Airbags (SRS)	17
Til- og frakobling af airbag (SRS)	20
Sideairbags (SIPS)	22
Beskyttelsesgardin (IC)	24
WHIPS	25
Hvornår aktiveres sikkerhedssystemerne?	27
Kollisionsstatus	28
Inspektion af airbags og beskyttelsesgardiner	29
Børnesikkerhed	30

Sikkerhedsseler



Strækning af hoftesele. Selen skal sidde lavt.

Brug altid sikkerhedsselen

En opbremsning kan få alvorlige følger, hvis sikkerhedsselen ikke er i brug. Kontroller derfor, at alle passagerer har spændt deres sikkerhedssele. Ellers risikerer man, at bagsædepassagererne i tilfælde af en ulykke slynges frem mod forsædernes ryglæn.

Sådan spændes sikkerhedsselen:

- Træk langsomt selen ud, og spænd den ved at skubbe låsetungen ned i låsen. Et kraftigt "klik" angiver, at selen er låst.

Sådan udløses selen:

- Tryk på den røde knap i låsen, og lad derefter rullen trække selen ind. Hvis den ikke rulles helt ind, skubbes den ind med håndkraft, så den ikke hænger løst.

Selen låses fast og kan ikke trækkes ud:

- Hvis den trækkes for hurtigt ud
- Ved bremsning og acceleration
- Hvis bilen hælder kraftigt.

For at selen skal give maksimal beskyttelse, er det vigtigt, at den er korrekt placeret mod kroppen. Hæld ikke ryglænet for langt bagud. Selen er beregnet til at yde maksimal beskyttelse ved normal siddestilling.

Husk:

- Brug ikke klemmer eller andet, der kan forhindre selen i at ligge helt til
- Selen må ikke være snoet eller vredet
- Hofteselen skal sidde lavt (ikke over maven)
- Stræk hofteselen over hoften ved at trække i diagonalselen, som vist på illustrationen.

ADVARSEL!

Sikkerhedsselen og airbaggen fungerer sammen. Hvis selen ikke er i brug eller anvendes forkert, kan dette have indvirkning på airbaggens funktion ved et eventuelt sammenstød.

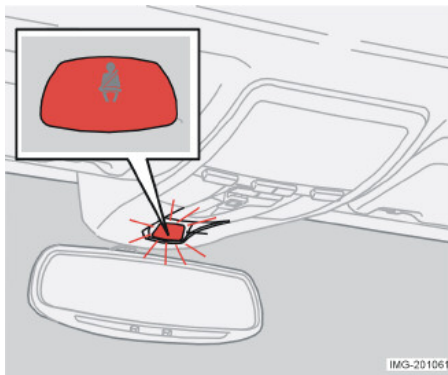
ADVARSEL!

Hver sele er kun beregnet til én person.

ADVARSEL!

Hvis selen har været udsat for kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision, skal hele selen udskiftes. Dette gælder også rulle, befæstelser, skruer og lås. En del af selens beskyttende egenskaber kan være gået tabt, selvom den tilsyneladende ikke er beskadiget. Selen skal også udskiftes, hvis den er slidt eller beskadiget. Den nye sele skal være typegodkendt og beregnet til den samme plads som den gamle sele.

Man må aldrig selv foretage ændringer eller reparation af selen. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted.



Påmindelse om sikkerhedssele¹

I loftskonsollen (over bagspejlet) lyser et symbol som påmindelse om, at sikkerhedssele ikke er spændt. Der vises også et lysende symbol i kombinationsinstrumentet. Hvis bilen holder stille, ophører påmindelsen efter ca. 6 sekunder.

Forsæde

Symbolerne lyser, så længe føreren eller forsædepassageren ikke har spændt deres sikkerhedssele. (Hvis der er monteret en barnestol på forsædet, vises der intet signal).

1. Funktionerne kan variere lidt på de forskellige markeder

Ud over de tændte symboler høres der et lydsignal, som ændrer frekvens i takt med kørselshastigheden.

Bagsæde

Sikkerhedsseleadvarslen har to delfunktioner:

- Oplysning om hvor mange seler, der er i brug, gennem en meddelelse på informationsdisplayet. Denne funktion aktiveres automatisk, når en af bagdørene åbnes og lukkes, uanset om der sidder nogen på bagsædet eller ej. Meddelelsen forsvinder automatisk ca. 10 sekunder efter, at man er begyndt at køre, men kan også slettes manuelt med et tryk på READ-knappen.
- Advarsel om at en sele på bagsædet er taget af under kørslen, gennem en meddelelse på informationsdisplayet kombineret med et lydsignal. Advarslen ophører, når selen er taget på igen, men kan også slettes manuelt ved at trykke på READ-knappen.

Meddelelsen på informationsdisplayet, der angiver hvor mange seler der er i brug, er altid tilgængelig. De lagrede meddelelser vises ved at trykke på READ-knappen.



Sikkerhedssele og graviditet

Det er meget vigtigt, at sikkerhedssele bruges på rette måde under graviditet. Den bør ligge godt an mod kroppen, idet den øverste del af selen skal ligge mellem brysterne og mod siden af maven. Selens hoftedel skal ligge fladt og så langt under maven som muligt - den må ikke glide opad mod maven.

En gravid fører bør skyde sædet så langt bagud som muligt for at få den størst mulige afstand mellem rattet og maven. Indstil rattet så langt frem, det er foreneligt med en bekvem kørestilling.

Sikkerhedsseler



IMG-203420

Mærkning på sikkerhedsseler med selestrammer

Selestrammere

Alle sikkerhedsseler, undtagen på bagsædets midterplads, er forsynet med selestrammer. En mekanisme i selestrammeren strammer selen om kroppen i tilfælde af et tilstrækkelig kraftigt sammenstød. Selen fastholder dermed personen mere effektivt.

Airbags (SRS)

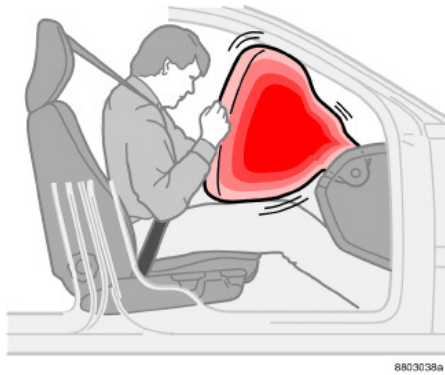


Airbag (SRS) i førersiden

Som supplement til sikkerhedsselen er bilen forsynet med en airbag (SRS- Supplemental Restraint System) i rattet. Denne airbag er monteret sammenfoldet midt i rattet. Rattet er mærket SRS AIRBAG.

⚠ ADVARSEL!

Sikkerhedsselen og airbaggen fungerer sammen. Hvis selen ikke er i brug eller anvendes forkert, kan dette have indvirkning på airbaggens funktion ved et eventuelt sammenstød.



Airbag (SRS) i passagersiden

Airbaggen¹ i passagersiden ligger sammenfoldet i et rum over handskerummet. Panelet er mærket SRS AIRBAG.

⚠ ADVARSEL!

For ikke at komme til skade, hvis airbaggen udløses, skal passageren sidde så oprejst som muligt, med fødderne på gulvet og ryggen mod ryglænet. Sikkerhedsselen skal være spændt.

⚠ ADVARSEL!

Hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet, må man aldrig anbringe et barn i barnestol eller på barnepude på forsædet.¹

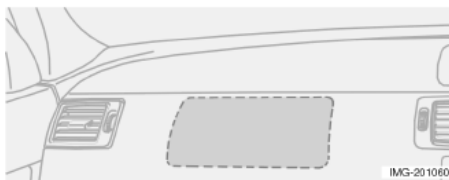
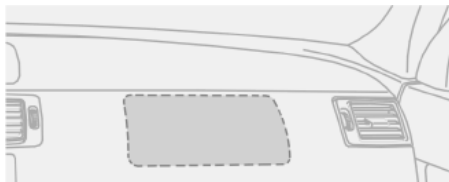
Lad aldrig et barn stå eller sidde foran passagersædet. Personer der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen foran, hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet.

Medmindre ovenstående nøje følges, risikerer man at barnet bringes i livsfare.

1. Nærmere oplysninger om tilkoblet/frakoblet airbag (SRS) fremgår af side 20.

1. Ikke alle biler har airbag (SRS) i passagersiden. Den kan være fravalgt, da bilen blev købt.

Airbags (SRS)

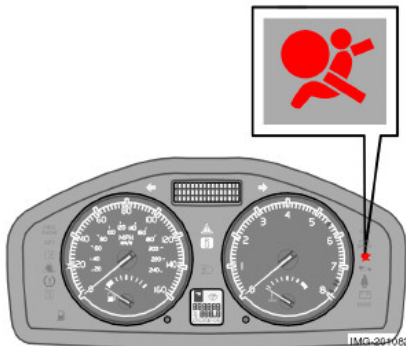


Placering af airbag i passagersiden, venstrestyret hhv. højrestyret bil.

⚠ ADVARSEL!

Der må ikke anbringes eller klæbes nogen genstande eller tilbehør på eller i nærheden af SRS AIRBAG-panelet over handskerummet eller i det område, der påvirkes af airbaggen.

Foretag aldrig indgreb i SRS-delene i rattet eller i panelet over handskerummet.



Advarselssymbol på kombinationsinstrumentet

AIRBAG-systemet overvåges kontinuerligt af systemets styreenhed. Advarselssymbolet i kombinationsinstrumentet tændes, når startnøglen drejes til position **I**, **II** eller **III**.

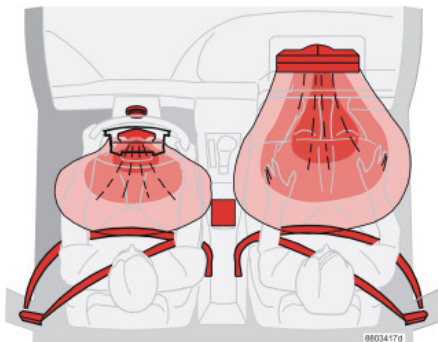
Symbolet slukkes efter ca. 6 sekunder, hvis AIRBAG-systemet er frit for fejl.

⚠ ADVARSEL!

Hvis advarselssymbolet for AIRBAG-systemet forbliver tændt eller tændes under kørsel, er det et tegn på, at AIRBAG-systemet ikke fungerer, som det skal. Symbolet kan betyde, at der er fejl i selesystemet, SIPS, SRS-systemet eller IC-systemet. Kontakt snarest et autoriseret Volvo-værksted.



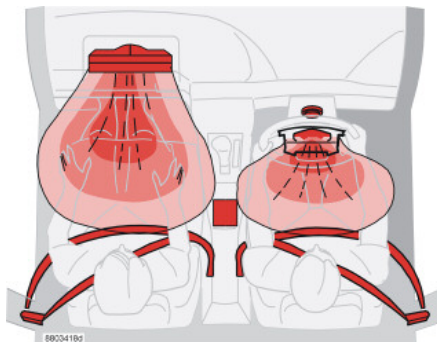
Sammen med advarselssymbolet vises, om nødvendigt, en meddelelse i informationsdisplayet. Hvis advarselssymbolet er defekt, tændes advarselstrekanten, og der vises SRS-AIRBAG/SERVICE STRAKS på informationsdisplayet. Kontakt snarest et autoriseret Volvo-værksted.



SRS-systemet, venstrestyret bil

SRS-systemet

Systemet består af en gasgenerator, som er omgivet af den oppustelige airbag. Ved en tilstrækkelig kraftig kollision reagerer sensoren, som aktiverer gasgeneratorens tændingsmekanisme, hvorefter airbaggen pustes op, samtidig med at den bliver varm. For at dæmpe stødet mod airbaggen tømmes den igen, når den presses sammen. I forbindelse hermed udvikles der en del røg i bilen, hvilket er helt normalt. Hele forløbet med oppustning og tømning af airbaggen sker på nogle få tiendedele af et sekund.



SRS-systemet, højrestyret bil

OBS! Sensorerne reagerer forskelligt, alt efter kollisionsforløbet samt om sikkerhedssele på førersædet eller passagersædet foran er i brug eller ej. Der kan derfor opstå ulykkesituationer, hvor kun én (eller ingen) af airbaggene udløses. SRS-systemet beregner den kollisionskraft, som bilen udsættes for, og tilpasses herefter, således at én eller flere airbags udløses.

ADVARSEL!

Indgreb i SRS-systemet kan give forkert funktion og have alvorlige personskader til følge.

Reparation må kun udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

Airbags (SRS)

OBS! Airbaggene har en funktion, som indebærer, at deres kapacitet tilpasses efter den kollisionskraft, som bilen udsættes for.

Til- og frakobling af airbag (SRS)



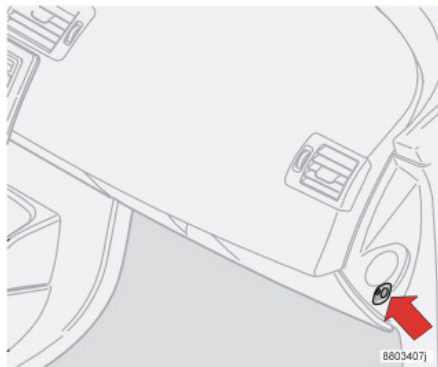
Indikering der viser, at passagerpladsens airbag (SRS) er frakoblet.

PACOS (ekstraudstyr)

Airbaggen (SRS) på passagerpladsen foran kan frakobles. Dette er f.eks. nødvendigt, hvis der skal sidde et barn i en barnestol på denne plads.

Indikering

En tekstmeddelelse på loftspanelet angiver, at airbaggen (SRS) på passagerpladsen foran er frakoblet.



PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Til- og frakobling

Omskifteren befinder sig på gavlen af instrumentpanelet i passagersiden og er tilgængelig, når døren åbnes. Kontrollér, at afbryderen står i den ønskede position. Volvo anbefaler, at startnøglen benyttes til at ændre positionen. (Også andre genstande med en nøglelignende udformning kan benyttes.)

ADVARSEL!

Tilkoblet airbag (på passagerpladsen): Anbring aldrig et barn i en barnestol eller på en barnepude på passagerpladsen foran. Dette gælder også for personer, der er mindre end 140 cm.

Frakoblet airbag (på passagerpladsen): Personer der er højere end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen. Medmindre ovenstående nøje følges, kan det medføre livsfare.

ADVARSEL!

Hvis bilen er forsynet med airbag (SRS) på passagerpladsen foran, men mangler PACOS, er airbaggen altid tilkoblet.



SRS-omskifteren i ON-position.

Omskifterens position

ON = Airbaggen (SRS) er tilkoblet. Med omskifteren i denne stilling må passagerer, der er højere end 140 cm, sidde på den forreste passagerplads, men ikke et barn i en barnestol eller på en barnepude.



SRS-omskifteren i OFF-position.

OFF = Airbaggen (SRS) er frakoblet. Med omskifteren i denne stilling må et barn sidde på den forreste passagerplads i en barnestol eller på en barnepude, men ikke personer, der er højere end 140 cm.

ADVARSEL!

Lad ingen passagerer sidde på passagersædet, hvis tekstmeddelelsen på loftspanelet indikerer, at airbaggen (SRS) er frakoblet, samtidig med at advarselssymbolet for airbag-systemet vises i kombinationsinstrumentet. Dette tyder på, at der er opstået en alvorlig fejl. Henvend dig snarest til et autoriseret Volvo-værksted.

Sideairbags (SIPS)



Sideairbaggenes placering.

Sideairbags – (SIPS-bag)

En stor del af kollisionskraften fordeles af SIPS til vanger, stolper, gulv, tag og andre dele af karosseriet. Sideairbaggene på for sæderne beskytter brystkassen og udgør en vigtig del af SIPS. SIPS-bag-systemet består af to hoveddele: sideairbag og sensorer. Sideairbaggen befinder sig i forstolens rygramm e.



⚠ ADVARSEL!

Brug kun Volvo-sædeovertræk eller sædeovertræk, der er godkendt af Volvo. Andre overtræk kan hindre sideairbaggenes funktion.

⚠ ADVARSEL!

Sideairbaggene er et supplement til SIPS-systemet. Brug altid sikkerhedsselen.

⚠ ADVARSEL!

Indgreb i SRS-systemet kan føre til fejlfunktion og alvorlige personskader. Kontakt i stedet et autoriseret Volvo-værksted.

Der må ikke anbringes genstande i området mellem stolens yderside og dørpanelet, da dette område kan påvirkes af sideairbaggen.

Barnestol og sideairbag

Sideairbaggen har ingen negativ indvirkning på bilens beskyttelsesegenskaber, hvad barnestol eller barnepude angår.

Der kan anbringes en barnestol/barnepude på forsædet, forudsat at bilen ikke har en tilkoblet¹ airbag i passagersiden.

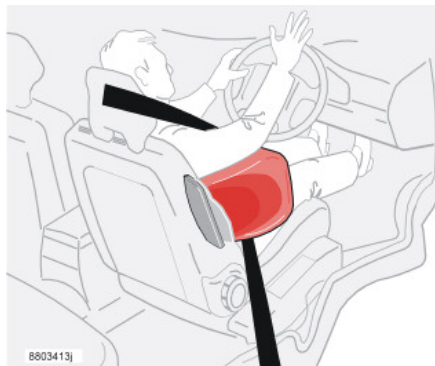
Sideairbaggene er et supplement til SIPS-systemet. Brug altid sikkerhedsselen.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

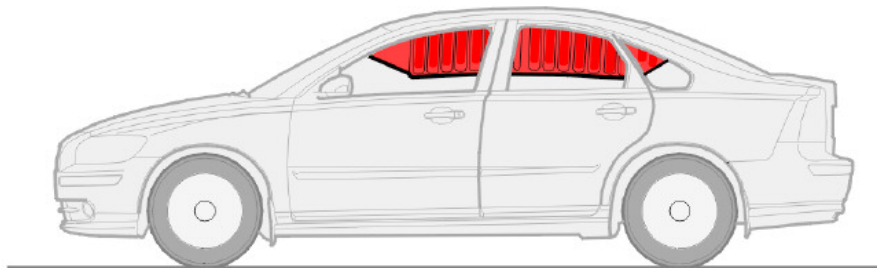
*Venstrestyret bil*

SIPS-bag-systemet

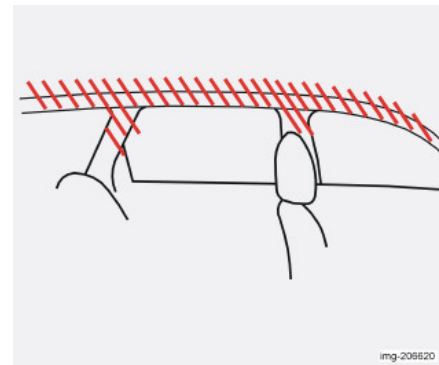
SIPS-bag-systemet består af gasgenerator, sideairbag og sensorer. Ved en tilstrækkelig kraftig kollision reagerer sensorerne, som atter aktiverer gasgeneratoren, således at sideairbaggen pustes op. Airbaggen pustes op mellem den kørende og dørpanelet og dæmper dermed stødet i kollisionsøjeblikket, samtidig med at airbaggen tømmes. Normalt pustes kun sideairbaggen i kollisionsiden op.

*Højrestyret bil*

Beskyttelsesgardin (IC)



IMG-201140



Egenskaber

Beskyttelsesgardinet er et supplement til SIPS. Det er monteret usynligt langs begge sider af loftet og beskytter både for- og bagsædepassagererne. Beskyttelsesgardinet udløses af SIPS-systemets kollisions-sensorer, i tilfælde af at bilen bliver påkørt fra siden. Ved udløsning pustes gardinet op og bidrager til at beskytte førerens og passagerernes hoveder fra at slå mod bilens inderside under en kollision.



ADVARSEL!

Beskyttelsesgardinet er et supplement til sikkerhedsselen.
Brug altid sikkerhedsselen.



ADVARSEL!

Der må aldrig hænges eller fastgøres noget i håndtagene i loftet. Krogen er kun beregnet til let overtøj- ikke til hårde genstande, som f.eks. paraplyer.
Der må ikke fastskrues eller monteres noget i loftet, dørstolperne eller sidepanelerne. I givet fald opnår man muligvis ikke den tilsigtede beskyttelse. Kun originale Volvo-dele, der er godkendt til anbringelse disse steder, må anvendes.

WHIPS



Beskyttelse mod piskesmældsskader – WHIPS

WHIPS-systemet (Whiplash Protection System) består af et energiabsorberende ryglæn og en til systemet tilpasset nakkestøtte i forsæderne. Systemet aktiveres i tilfælde af påkørsel bagfra, hvor kollisionsvinklen, hastigheden og det påkørende køretøjs egenskaber har indvirkning på effekten.



ADVARSEL!

WHIPS-systemet er et supplement til sikkerhedsselen. Brug altid sikkerhedsselen.

Stolens egenskaber

Når WHIPS-systemet aktiveres, vippes forstolens ryglæn bagud, hvorved siddestillingen for føreren og forsædepassageren ændres. På denne måde mindskes risikoen for piskesmældsskader (whiplash).

WHIPS-systemet og barnestol/ barnepude

WHIPS-systemet har ingen negativ indvirkning på bilens beskyttelsesegen-

skaber, hvad barnestol eller barnepude angår.



ADVARSEL!

Man må aldrig selv foretage ændringer eller reparation af stolen eller WHIPS-systemet. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted.

Korrekt siddestilling

For at opnå optimal beskyttelse skal føreren og forsædepassageren sidde midt på sædet med så lille afstand som muligt mellem nakkestøtten og hovedet.

WHIPS

Det er tilladt at anbringe:

- en barnestol /barnepude på passagerstolen foran, forudsat at der ikke er nogen tilkoblet¹ airbag i passagersiden.
- en bagudvendt barnestol på bagsædet, der støtter mod forsædets ryglæn.



ADVARSEL!

Hvis stolen har været udsat for en kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med påkørsel bagfra, skal WHIPS-systemet kontrolleres af et autoriseret Volvo-værksted.

Dele af WHIPS-systemets beskyttende egenskaber kan være gået tabt, selv om stolen tilsyneladende er ubeskadiget.

Kontakt et autoriseret Volvo-værksted for at få kontrolleret systemet, selv efter mindre påkørsler bagfra.



WHIPS-systemets funktion må ikke hindres



ADVARSEL!

Undgå at placere kasselignende genstande på en sådan måde, at de klemmes fast mellem bagsædets sædehynde og forstolens ryglæn. WHIPS-systemets funktion må ikke hindres.



ADVARSEL!

Hvis et bagsæderyglæn er slået ned, skal det tilsvarende forsæde flyttes frem, så det ikke har kontakt med det nedfældede ryglæn.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

Hvornår aktiveres sikkerhedssystemerne?

System	Aktiveres
Selestrammere	Ved frontal- og/eller sidekollision.
Airbags (SRS)	Ved frontalkollision. ¹
Sideairbags SIPS	Ved sidekollision. ¹
Beskyttelsesgardin	Ved sidekollision. ¹
Piskesmældsbeskyttelse, WHIPS	Ved påkørsel bagfra.

1. Airbaggene udløses ikke altid ved en kollision. Dette skyldes, at funktionen ikke var nødvendig i netop det tilfælde, og at passagererne beskyttedes af bilens øvrige sikkerhedssystemer.

Hvis airbaggene er udløst, anbefales følgende fremgangsmåde:

- Få bilen bjerget til et autoriseret Volvo-værksted. Kør ikke med udløste airbags.
- Lad et autoriseret Volvo-værksted tage sig af udskiftning af dele i bilens sikkerhedssystem.
- Søg altid læge.

OBS! SRS-, SIPS-, IC- og sikkerhedsselesystemet udløses kun én gang ved en kollision.

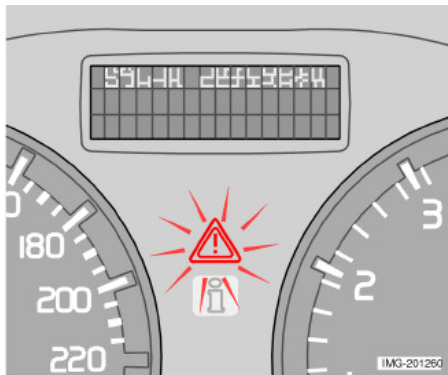
ADVARSEL!

AIRBAG-systemets styreenhed befinder sig i midterkonsollen. Hvis midterkonsollen er blevet vædet med vand eller en anden væske, skal batteriledningerne frakobles. Forsøg ikke at starte bilen, da airbaggene i så fald kan udløses. Få bilen bjerget til et autoriseret Volvo-værksted.

ADVARSEL!

Kør aldrig med udløste airbags. Det kan vanskeliggøre styringen af bilen. Også andre sikkerhedssystemer kan være beskadiget. Den røg og det støv, som dannes ved udløsning af airbaggene, kan ved intensiv eksponering forårsage hud- og øjenirritationer/øjenskader. Hvis der opstår gener, vaskes med koldt vand. Det hurtige udløsningsforløb kan også, kombineret med airbaggens materiale, give friktions- og brandskader på huden.

Kollisionsstatus



Håndtering efter kollision

Hvis bilen har været udsat for en kollision, vises teksten KOLLISIONSFUNKT. -SE INSTRUKT. BOG på informationsdisplayet. Det betyder, at bilens funktioner er nedsat. KOLLISIONSFUNKT. er en beskyttelse, der træder i kraft, hvis kollisionen kan have beskadiget en vigtig funktion i bilen, f. eks. brændstofledninger, sensorer for et beskyttelsessystem eller bremsesystemet.

ADVARSEL!

Forsøg aldrig selv at reparere bilen eller tilbagestille elektronikken, efter at den har været i KOLLISIONSFUNKT. Dette kan føre til personskader, eller at bilen ikke fungerer som normalt. Lad altid et autoriseret Volvo-værksted tage sig af kontrol og tilbagestilling af bilen til normal status efter visning af KOLLISIONSFUNKT.

Startforsøg

Undersøg først, at der ikke er løbet brændstof ud af bilen. Der må heller ikke lugte af brændstof.

ADVARSEL!

Forsøg under ingen omstændigheder at starte bilen igen, hvis der lugter af brændstof, når KOLLISIONSFUNKT. vises. Forlad straks bilen.

Hvis alt ser ud til at være normalt, og det er kontrolleret, at der ikke er nogen brændstoflækage, kan der gøres startforsøg.

- Tag først startnøglen ud, og sæt den i igen. Bilens elektronik forsøger nu at foretage tilbagestilling til normal status.

Forsøg derefter at starte bilen. Hvis der stadig vises KOLLISIONSFUNKT. på displayet, må bilen ikke køres eller bugseres. Skjulte skader kan gøre bilen umulig at manøvrere under kørslen, selvom den forekommer at være kørbar.

ADVARSEL!

Hvis bilen stadig er i KOLLISIONSFUNKT., må den ikke bugseres. Den skal bjerges fra stedet til et autoriseret Volvo-værksted.

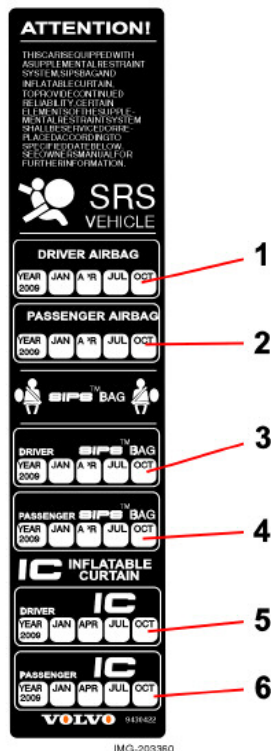
Flytning

Hvis der vises NORMAL MODE, efter at KOLLISIONSFUNKT. er tilbagestillet, kan bilen forsigtigt flyttes fra sin trafikfarlige position. Bilen må ikke flyttes længere end nødvendigt.

Inspektion af airbags og beskyttelsesgardiner

Tidspunkt for inspektion

Årstallet og måneden der angives på mærkaten på dørstolpen/dørstolperne, er det tidspunkt, man skal kontakte et autoriseret Volvo-værksted for en særlig inspektion og evt. udskiftning af airbags, selestrammere og beskyttelsesgardiner. Eventuelle spørgsmål om systemet skal rettes til et autoriseret Volvo-værksted.



1. Airbag i førersiden
2. Airbag i passagersiden
3. Sideairbag i førersiden
4. Sideairbag i passagersiden
5. Beskyttelsesgardin i førersiden
6. Beskyttelsesgardin i passagersiden

Denne mærkat er placeret i den bageste døråbning i venstre side.

Børnesikkerhed



Børn skal sidde godt og sikkert

Barnets placering i bilen og det udstyr, der skal anvendes, skal vælges under hensyntagen til barnets vægt og højde. For nærmere oplysninger, se side 32.

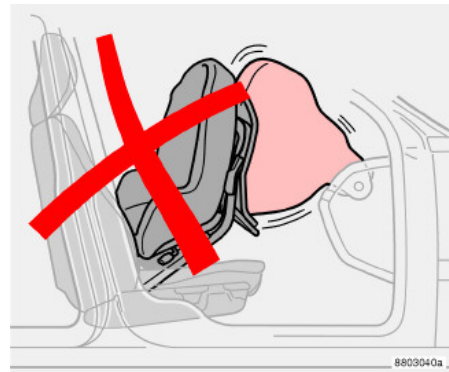
Børn, uanset alder og størrelse, skal altid være fastspændt i bilen. Lad aldrig børn sidde på skødet af en passager.

Volvos eget børnesikkerhedsudstyr er konstrueret til netop din bil. Brug Volvos originaludstyr for at sikre, at befæstelsespunkter og befæstelsesanordninger har den rette placering og tilstrækkelig styrke.

OBS! Lovbestemmelser om placering af børn i bilen varierer fra land til land. Undersøg, hvilke regler der gælder.

Det er tilladt at anbringe:

- en barnestol/barnepude på passagerstolen foran, forudsat at der ikke er nogen tilkoblet¹ airbag i passagersiden.
- en bagudvendt barnestol på bagsædet, der støtter mod forsædets ryglæn.



En barnestol og en airbag hører ikke sammen

Barnestol og airbag

Børn skal altid placeres på bagsædet, hvis airbaggen på passagerpladsen foran er tilkoblet². Barnet kan komme alvorligt til skade, hvis airbaggen pustes op, når barnet sidder i en barnestol på passagerpladsen foran i bilen.

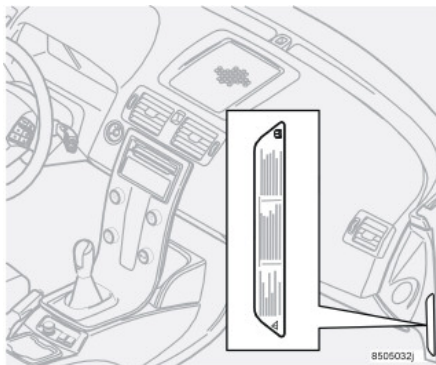


ADVARSEL!

Passagerer der er mindre end 140 cm, må kun sidde på forsædet, når airbaggen på passagerpladsen er frakoblet.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

2. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.



Mærkater på siden af instrumentpanelet



Mærkat på bilens solskærm

⚠ ADVARSEL!

Hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet¹, må man aldrig anbringe et barn i barnestol eller på barnepude på forsædet. Medmindre ovenstående nøje følges, risikerer man at barnet bringes i livsfare.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

Børnesikkerhed

Placering af børn i bilen

Vægt/alders	Forsæde ¹	Bagsædets yderplads	Bagsædets midterplads
<10 kg (0–9 måneder)	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele og fastgøringsbånd. Brug beskyttelsespudd mellem barnestolen og instrumentpanelet. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele, støtteben og fastgøringsbånd. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele, støtteben og fastgøringsbånd. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135
9–18 kg (9–36 måneder)	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele og fastgøringsbånd. Brug beskyttelsespudd mellem barnestolen og instrumentpanelet. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele, støtteben og fastgøringsbånd. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135	Bagudvendt barnestol, fastgøres med sikkerhedssele, støtteben og fastgøringsbånd. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03135
15–36 kg (3–12 år)	Selepudd med eller uden ryglæn. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03139	Alternativ: Selepudd med eller uden ryglæn. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03139 Integreret selepudd. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03168	Selepudd med eller uden ryglæn. L ² : Typegodkendelse nr. E5 03139

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

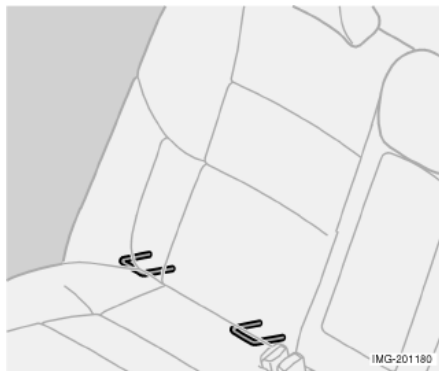
2. L: Passer til separat barnestol iht. liste i den nævnte typegodkendelse. Barnestolene kan være af typen køretøjsspecifik, begrænset, halvuniversel eller universel.

ADVARSEL!

Hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet, må man aldrig anbringe et barn i barnestol eller på barnepude på forsædet.

Personer der er mindre end 140 cm, må aldrig sidde på passagerpladsen foran, hvis airbaggen (SRS) er tilkoblet.¹ Medmindre ovenstående nøje følges, risikerer man at barnet bringes i livsfare.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.



ISOFIX monteringsystem til barnestole (ekstraudstyr)

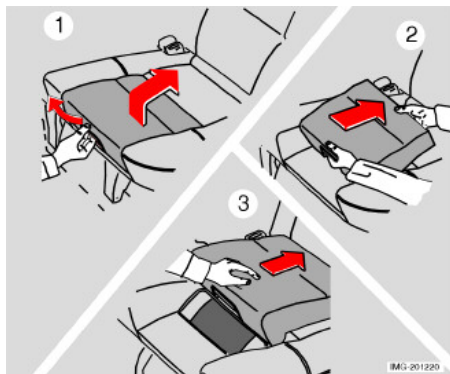
Bagsædets yderpladser er forberedt for barnestols-monteringsystemet ISOFIX. Kontakt en Volvo-forhandler for yderligere oplysninger om børnesikkerhedsudstyr.



Indbyggede selepuder (ekstraudstyr)

Volvos integrerede selepuder til bagsædets yderpladser er specielt konstrueret til at yde børn god sikkerhed. Selepuderne i kombination med normale sikkerhedsseler er godkendt til børn, der vejer 15-36 kg.

Børnesikkerhed



Opslåning af selepuden

- Træk i håndtaget, så selepuden løftes op (1).
- Tag fat i puden med begge hænder, og før den bagud (2).
- Tryk, indtil den låses fast (3).



ADVARSEL!

Selepuden skal være fastlåst, inden barnet anbringes på den.

Kontrollér at:

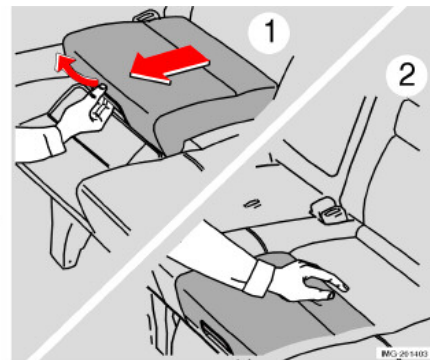
- sikkerhedsselen har kontakt med barnets krop, og at den ikke er slækket eller snoet og at selen ligger lige over skulderpartiet.
- hofteselen sidder lavt over bækkenet, for at give den bedste beskyttelse.
- selen ikke er i kontakt med barnets hals eller sidder under skulderen.

Justér nakkestøttens position i forhold til barnets hoved.



ADVARSEL!

Hvis en indbygget selepude har været udsat for kraftig belastning, f.eks. i forbindelse med en kollision, skal hele selepuden udskiftes. Dette gælder også sikkerhedsselen med tilhørende skruer. En del af selepudens beskyttende egenskaber kan være gået tabt, selvom den tilsyneladende ikke er beskadiget. Puden skal også udskiftes, hvis den er meget slidt.



Nedslåning

- Træk i håndtaget (1).
- Før sædet nedad, og tryk, indtil det låses fast (2).

OBS! Husk at slå selepuden ned først, hvis sædets ryglæn skal slås frem.

Udskiftning af selepude

Det er vigtigt, at den integrerede selepude sidder forsvarligt fast. Overlad derfor udskiftningen og eventuel reparation af puden til et autoriseret Volvo-værksted. Der må ikke foretages ændringer af eller tilføjelser til selve selepuden.

Montering af barnestol

Volvo tilbyder børnesikkerhedsprodukter, som er beregnet til og testet af Volvo.

Ved brug af andre produkter på markedet er det vigtigt, at man læser den monteringsanvisning, der følger med produktet.

- Fastgør ikke barnestolens fastgøringsbånd til stolens længdejusteringsstang, fjedre eller skinner og bøjler under stolen. Skarpe kanter kan beskadige fastgøringsbåndene.
- Lad barnestolens ryglæn hvile mod instrumentpanelet. Dette gælder både for biler uden airbag på passagerpladsen eller hvis airbaggen er frakoblet.
- Anbring aldrig barnestolen på forsædet, hvis bilen har en tilkoblet¹ airbag på passagerpladsen. Hvis der opstår problemer med montering af børnesikker-

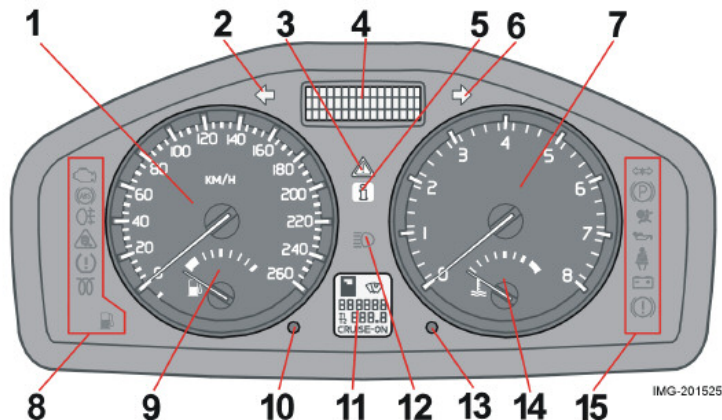
hedsprodukter, bør man indhente nærmere vejledning hos producenten.

1. Vedr. til- og frakobling af airbag (SRS) se side 20.

Instrumenter, kontakter og reguleringer

Kombinationsinstrument	38
Kontrol- og advarselssymboler	39
Informationsdisplay	43
Stik og kontakter i midterkonsollen	44
Belysningspanel	45
Venstre rathåndtag	47
Højre rathåndtag	49
Fartpilot (ekstraudstyr)	51
Knapper på rattet (ekstraudstyr)	52
Ratindstilling, advarselsblinklys	53
Parkeringsbremse, stikkontakt	54
Elektriske rudetræk	55
Sidespejle	58
Elbetjent soltag (ekstraudstyr)	61
Personlige indstillinger	63

Kombinationsinstrument



1. Speedometer
2. Afvisere, venstre
3. Advarselssymboler
4. Informationsdisplay – Displayet viser information og advarsler, udetemperatur og ur. Når udetemperaturen er mellem +2 °C og -5 °C, lyser der et symbol af et snefnug på displayet. Det er en advarsel om glat føre. Når bilen har holdt stille, kan udetemperaturen udvise for høj en værdi.
5. Informationssymbol
6. Højre afvisere
7. Omdrejningstæller – Viser motorens omdrejningshastighed i 1000 omdrejninger/minut.
8. Kontrol- og informationssymboler
9. Brændstofmåler
10. Triptællerknop – Benyttes til måling af korte strækninger. Ved korte tryk på knappen skiftes mellem triptællerne T1 og T2. Et langt tryk (over 2 sekunder) nulstiller den aktiverede triptæller.
11. Display – Viser det valgte gear i automatgearkassen, regnsensor, kilometertæller, triptæller og fartpilot.
12. Fjernlysindikator
13. Knap til ur – Drej på knappen for at indstille uret.
14. Temperaturmåler – Temperaturmåler for motorens kølesystem. Hvis temperaturen bliver unormalt høj, og viseren går ind i det røde felt, vises der en meddelelse i displayet. Husk på, at f.eks. en ekstra forlygte foran luftindtaget nedsætter kølingen ved høje udetemperaturer og hård motorbelastning.
15. Kontrol- og advarselssymboler

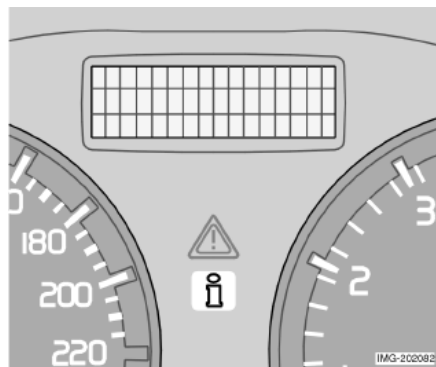
Kontrol- og advarselssymboler

Symboler for funktionskontrol

Alle kontrol- og advarselssymboler lyser, når startnøglen drejes til position **II** inden start. På den måde bekræftes det, at symbolerne fungerer. Når motoren startes, skal samtlige symboler slukkes med undtagelse af symbolet for håndbremsen, som først slukkes, når den udløses.



Hvis motoren ikke starter inden 5 sekunder, slukkes samtlige symboler undtagen for fejl i udstødningssystemet og for lavt olietryk. Nogle symboler kan, afhængigt af bilens udstyrsniveau, mangle den bagvedliggende funktion.



Symboler midt på instrumentet



Det røde advarselssymbol tændes, når der er angivet en fejl, som kan indvirke på sikkerheden og/eller bilens kørbarehed. Samtidig vises en forklarende tekst på informationsdisplayet. Symbolet og teksten bliver stående, indtil fejlen er udbedret.

Advarselssymbolet kan også tændes i kombination med andre symboler.

- Stands på et sikkert sted. Bilen må ikke køre videre.
- Læs teksten på informationsdisplayet.

- Foretag det fornødne iht. anvisningen, eller kontakt et autoriseret Volvo-værksted.



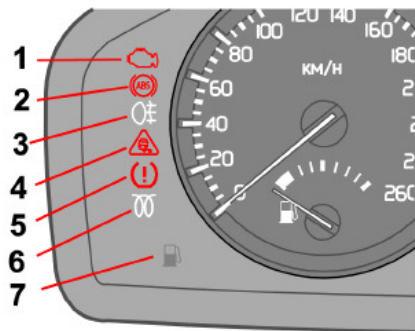
Det gule informationssymbol lyser i kombination med tekst i informationsdisplayet, når der forekommer en afvigelse i et af bilens systemer. Teksten slukkes

ved at trykke på READ, se side 43, eller forsvinder automatisk efter 2 minutter.

Det gule informationssymbol kan også tændes i kombination med andre symboler.

OBS! Når teksten "TID TIL REGELMÆSSIG SERV" vises, slukkes symbollampen og teksten ved at trykke på READ eller forsvinder automatisk efter 2 minutter.

Kontrol- og advarselssymboler



IMG-203160

Kontrolsymboler – venstre side

Fejl i bilens udstødningssystem



Kør til et autoriseret Volvo-værksted for at få kontrolleret bilen.

Fejl i ABS-systemet



Hvis symbolet tændes, fungerer systemet ikke. Det normale bremsesystem fungerer fortsat, men uden ABS.

- Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
- Start motoren igen.

- Kør til et autoriseret Volvo-værksted for at få ABS-systemet kontrolleret, hvis symbolet bliver ved med at lyse.

Tågebaglyds



Symbolet lyser, når tågelyset er tændt.

Stabilitetssystem STC eller DSTC



Et blinkende symbol angiver, at stabilitetssystemet er i funktion.

Motorforvarmer, diesel

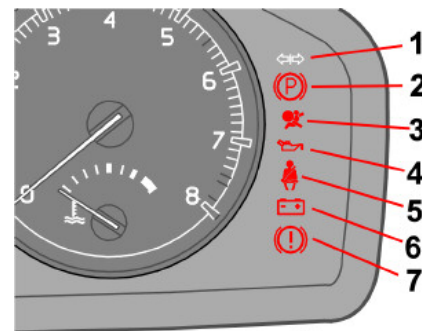


Symbolet lyser, når forvarmning af motoren er i gang. Der foregår forvarmning, når temperaturen ligger under -2 °C. Når symbolet er slukket, kan bilen startes.

Lav stand i brændstoftanken



Når symbolet lyser, er der ca. 8 liter brændstof tilbage i en benzindreven bil, henholdsvis 7 liter i en dieseldreven bil.



IMG-203480

Kontrolsymboler – højre side

Kontrolsymbol for påhængsvogn



Symbolet blinker, når afviserne er i brug, og påhængsvognen er koblet til. Hvis symbolet ikke blinker, er en af bilens eller påhængsvognens lygter defekt.

Parkeringsbremse trukket an



Symbolet lyser, selvom parkeringsbremsen kun er trukket ét "hak". Kontrollér, at håndtaget er trukket forsvarligt.

Airbags – (SRS)

Hvis symbolet forbliver tændt eller tændes under kørsel, er der opstået en fejl i selelåsen, SRS-SIPS- eller IC-systemet. Kør

snarest til et autoriseret Volvo-værksted for at få foretaget kontrol.

For lavt olietryk

Hvis symbolet tændes under kørsel, er olietrykket for lavt.

Stands motoren med det samme, kontrollér oliestanden i motoren,

og efterfyld efter behov. Hvis symbolet tændes, men oliestanden er normal, skal man kontakte et autoriseret Volvo-værksted.

Påmindelse om sikkerhedssele

Symbolet lyser, hvis en person på forsæderne ikke har spændt sin sikkerhedssele, eller hvis en person på bagsædet har taget sin sele af.

Generatoren lader ikke

Hvis symbolet tændes under kørsel, er der en fejl i det elektriske anlæg. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted.

Fejl i bremsesystemet

Hvis symbolet tændes, kan niveauet i bremsevæsken være for lavt.

- Stands bilen et sikkert sted, og kontrollér niveauet i bremsevæskebeholderen, se side 162. Hvis niveauet er under MIN på beholderen, bør man ikke køre videre med bilen, men få den bjerget til et autoriseret Volvo-værksted for at få bremsesystemet efterset.



Hvis BREMSE- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, kan der være opstået en fejl i bremsekraftfordel ingen.



–Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.

- Start motoren igen.
- Hvis begge symboler slukkes, kan man køre videre.
- Hvis symbolerne forbliver tændt, skal niveauet i bremsevæskebeholderen kontrolleres. Se side 162.
- Hvis niveauet i bremsevæskebeholderen er normalt, og symbolerne stadig lyser, kan bilen med stor forsigtighed køres til et autoriseret Volvo-værksted for at få bremsesystemet efterset.
- Hvis niveauet er under MIN i bremsevæskebeholderen, bør man ikke køre videre med bilen, men få den bjerget til et autoriseret Volvo-værksted for at få bremsesystemet efterset.

**ADVARSEL!**

Hvis BREMSE- og ABS-symbolerne lyser samtidigt, er der risiko for, at bagvognen skrider ud ved en hård opbremsning.

Kontrol- og advarselssymboler

Påmindelse – dørene ikke lukket

Hvis en af dørene, motorhjelman¹ eller bagklappen ikke er helt lukket, bliver føreren gjort opmærksom på det.

Lav hastighed



Når bilen bevæger sig med over ca. 7 km/t, lyser informations-symbolet, når der på displayet vises FØRERDØR ÅBEN, PASSAGERDØR ÅBEN,

VENSTRE BAGDØR ÅBEN, MOTORHJELM ÅBEN eller HØJRE BAGDØR ÅBEN. Stands bilen på det første sikre sted, og luk den dør/klap der er åben.

Høj hastighed



Når bilen bevæger sig med mere end ca. 7 km/t, lyser symbolet, når der på displayet vises en af meddelelserne i foregående stykke.

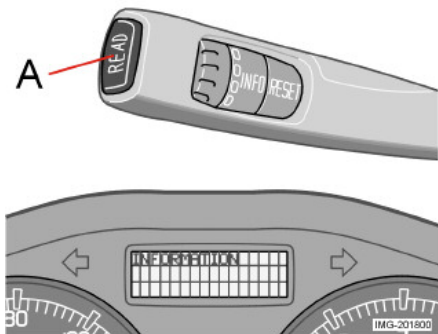
Påmindelse om bagklap



Hvis bagklappen er åben, tændes informationssymbolet, ligesom der vises BAGKLAP ÅBEN på displayet.

1. Kun biler med alarm.

Informationsdisplay



Meddelelser

Samtidig med at et advarsels- eller kontrolsymbol tændes, vises der en supplerende meddelelse på informationsdisplayet.

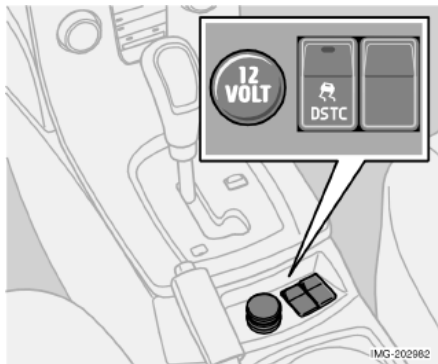
- Tryk READ-knappen (A) ind.

Gennemse meddelelserne ved hjælp af READ-knappen. Fejlmeddelelser gemmes på en hukommelsesliste, indtil fejlen er afhjulpet.

OBS! Hvis der vises en advarselsmeddelelse under brug af kørselscomputeren, skal meddelelsen læses (tryk på READ), inden den tidligere aktivitet kan genoptages.

Meddelelse	Betydning
STANDS STRAKS	Standt bilen og stop motoren. Risiko for alvorlige skader.
STANDS MOTOREN	Standt bilen og stop motoren. Risiko for alvorlige skader.
SERVICE STRAKS	Indlever straks bilen til eftersyn.
SE INSTRUKT.BOG	Læs instruktionsbogen.
SERVICE PÅKRÆVET	Bilen skal snarest muligt til eftersyn.
TID TIL REGELMÆSSIG SERV	Tid til regelmæssig service. Tidspunktet afhænger af antal tilbagelagte kilometer, hvor mange måneder der er gået siden sidste service, samt hvor længe motoren har været i drift.

Stik og kontakter i midterkonsollen



Stikkontakt, DSTC-system (ekstraudstyr)

12 V stikkontakt

Stikket kan bruges til forskelligt 12-volts tilbehør, f.eks. mobiltelefon eller køleboks. Den maksimale strømstyrke er 10 A. Der leveres kun strøm, hvis startnøglen mindst står i position I.

ADVARSEL!

Lad altid proppen sidde i stikkontakten, når den ikke er i brug.

Cigarettænder (ekstraudstyr)

Tænderen aktiveres ved at trykke knappen ind. Når tændfunktionen er klar, springer

knappen ud igen. Træk tænderen ud, og brug gløden til at tænde med.

Stabilitetssystem STC eller DSTC¹

Stabilitetssystemet aktiveres automatisk, når bilen startes.

Sådan reduceres stabilitetssystemets funktion:

- Hold knappen inde i mindst et halvt sekund.

For yderligere oplysninger, se side 113.



ADVARSEL!

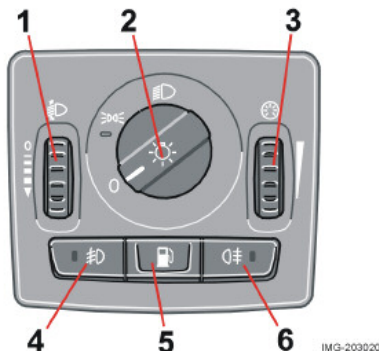
Bilens køreegenskaber ændres, hvis stabilitetssystemets funktion reduceres.

Ekstraudstyr

Plads til en ekstra kontakt til eftermonteret udstyr.

1. Ekstraudstyr på visse markeder

Belysningspanel



1. Lyshøjderegulering

Med denne knap reguleres lyskeglens højde. Dette gøres f.eks., når bilen er så tungt lastet, at det har indvirkning på lyshøjden.

- Normal lyshøjde - før knappen opad (0).
- Lav lyshøjde - før knappen nedad.

Biler med Bi-Xenon-lygter (ekstraudstyr) har automatisk lyshøjderegulering.

2. Forlygter og positions-/parkeringslys

0

Alt lys slukket.

Biler med automatisk kørellys (visse lande)

Nærlyset tændes automatisk, når startnøglen drejes til kørselsposition (II), og kan ikke slukkes. Det automatiske kørellys kan frakobles ved rejser til lande, hvor det ikke bruges. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted. Samtidig med at nærlyset tændes, tændes også positions-/parkeringslyset (for og bag), nummerpladelyset og instrumentbelysningen.

Positions-/parkeringslys



Positions-/parkeringslys for og bag samt nummerplade- og instrumentbelysning. Se også side 47.

Fjern- og nærlys



Startnøgle i position II:

Forlygterne (og positions-/parkeringslyset for og bag, nummerplade- og instrumentbelysningen) er tændt.

OBS! For at kunne tænde fjernlyset skal lyskontakten drejes til denne stilling. Det er dog muligt at blinke med fjernlyset i alle positioner, også selvom nøglen ikke sidder i tændingslåsen. Se også side 47.

3. Instrumentbelysning

Manuel justering:

- Kraftigere belysning - før knappen opad.
- Svagere belysning - før knappen nedad.

Automatisk justering:

For at øge læsbarheden og spare på strømmen justeres instrumentbelysningen automatisk efter lysforholdene.

Midterkonsollens display skifter baggrund (mørk eller lys) efter lysforholdene for at gøre det lettere at aflæse.

4. Tågelygter (ekstraudstyr)

Startnøglen i position II:

Tryk på knappen. Tågelygten lyser sammen med positions-/parkeringslyset og fjern- eller nærlys. Dioden i knappen lyser, når tågelygten lyser.

OBS! I visse lande må nær- eller fjernlys ikke bruges sammen med tågelygter.

5. Tankdæksel

Tryk på knappen for at åbne klappen, der skjuler tankdækslet.

6. Tågebaglygter

Startnøglen i position II:

Tryk på knappen for at tænde tågebaglyset. Det lyser sammen med tågeforlyset eller fjern/nærlyset. Lysdioden i knappen og

Belysningspanel

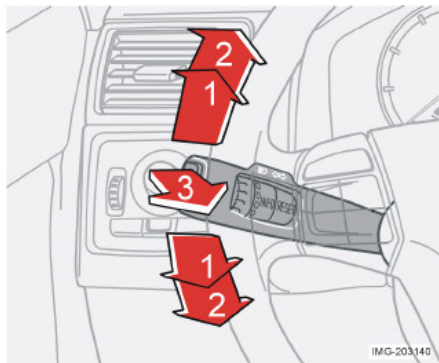
symbolet i kombinationsinstrumentet tændes også. Hvis tågeforlygten og fjern-/nærlyset slukkes og tændes igen, slukkes tågebaglyset. Tryk på knappen for at tænde det igen.

Blænding

Husk at slukke tågebaglyset, når der kan ses en bil i bagspejlet. Det er kun den sidste bil i en kø, der skal have tågebaglyset tændt.

OBS! Bestemmelserne om brug af tågelys for og bag veksler fra land til land.

Venstre rathåndtag



Afvisere, lysomskifter og fjernlysblink

Trykpunktsposition (1)

Ved vognbaneskit eller overhaling føres armen tilbage, til der føles modstand. Når armen slippes, fjedrer den tilbage. Dette giver tre blink.

Normalt sving (2)

Afviserne tændes, når armen føres i rattets retning. Når rattet drejes tilbage efter svinget, slås afviserne automatisk fra.

Fjernlysblink (3)

Træk kontaktarmen ind mod dig selv, indtil du mærker let modstand. Fjernlyset er tændt, indtil kontaktarmen slippes.

Skift mellem fjern- og nærllys (3)

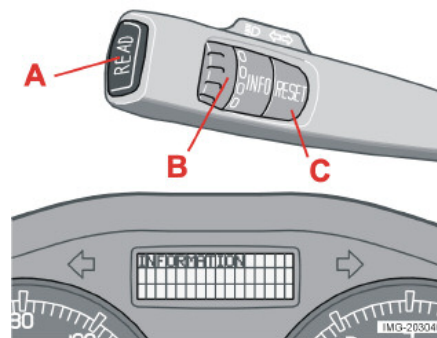
Træk kontaktarmen ind mod dig selv, forbi blinkstillingen, og slip den igen for at skifte mellem fjern- eller nærllys.

Orienteringslys (3)

Hvis man forlader bilen i mørke, eller hvor belysningen er dårlig, gøres følgende:

- Tag nøglen ud af tændingslåsen.
- Før kontaktarmen ind mod dig selv.
- Stig ud af bilen.
- Lås døren.

Nu tændes nærllyset, positions-/parkeringslyset, nummerpladebelysningen og lamperne i sidespejlene (ekstraudstyr). Lysene forbliver tændt i henholdsvis 30, 60 eller 90 sekunder. Den ønskede tidsindstilling kan foretages på menuen Bilindstillinger på midterkonsollens display. Se side 64.



Informationscenter

Regulering

For at få adgang til dataene i kørselscomputeren skal fingerhjulet (B) drejes trinvis op eller ned. Når det drejes endnu en gang, kommer man tilbage til udgangsstillingen.

OBS! Hvis der kommer en advarselsmeddelelse, mens computeren er i brug, skal der kvitteres for denne meddelelse. Man kvitterer ved at trykke på READ-knappen (A), hvorved man kommer tilbage til computerfunktion.

Funktioner

Kørselscomputeren viser følgende information:

- GENNEMSNITSHASTIGHED

Venstre rathåndtag

- HASTIGHED I MILES PER HOUR¹
- AKTUELT BRÆNDSTOFFORBRUG
- GENNEMSITLIGT BRÆNDSTOFFORBRUG
- RÆKKEVIDDE TIL TOM TANK

Gennemsnitshastighed

Når tændingen slås fra, gemmes gennemsnitshastigheden og danner grundlag for den nye værdi, når man begynder at køre igen. Nulstilling foretages med RESET-knappen (C).

Hastighed i miles per hour¹

Aktuel hastighed vises i mph.

Aktuelt brændstofforbrug

Beregning af det aktuelle brændstofforbrug foretages hvert sekund. Visningen på displayet opdateres med et par sekunders mellemrum. Når bilen holder stille, vises "-----" på displayet.

Gennemsnitligt brændstofforbrug

Det gennemsnitlige brændstofforbrug siden sidste nulstilling (RESET). Når tændingen slås fra, gemmes gennemsnitsforbruget og huskes, indtil funktionen nulstilles. Nulstilling foretages med RESET-knappen (C).

OBS! Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis der har været anvendt en brændstofdrevet varmer.

Rækkevidde til tom tank

Beregningen baseres på gennemsnitsforbruget for de sidst kørte 30 km og den tilbageværende brændstofmængde. Den viser den omtrentlige strækning, der kan køres med den brændstofmængde, der er tilbage i tanken. Når kørselsstrækningen til tom tank er mindre end 20 km, vises "-----" på displayet.

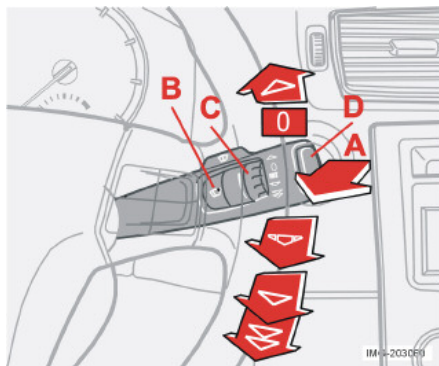
OBS! Der kan opstå en vis fejlvisning, hvis der har været anvendt en brændstofdrevet varmer.

Nulstilling

- Vælg Gennemsnitshastighed eller Gennemsnitligt brændstofforbrug.
- Hold RESET-knappen (C) inde i mindst 5 sekunder for at nulstille gennemsnitshastighed og gennemsnitligt brændstofforbrug samtidigt.

1. Visse lande

Højre rathåndtag



Forrudeviskere

- A. Forrude- og forlygtesprinklere
- B. Regnsensor - til/fra
- C. Fingerhjul
- D. Bagrudevisker og -sprinkler

Forrudeviskere fra

0

Forrudeviskerne er slået fra, når armen står i position 0.

Enkelt viskerslag



Før armen opad for at foretage et enkelt viskerslag.

Intervalviskning



Antallet af viskerslag pr. tidsenhed kan indstilles. Drej fingerhjulet (C) opad for at

mindske intervallet mellem slagene. Drej det nedad for at øge intervallet.

Kontinuerlig visning



Viskerne arbejder med normal hastighed.



Viskerne arbejder med høj hastighed.

Forrude-/

forlygtesprinklere

Før armen ind mod rattet for at starte forrude- og forlygtesprinklerne. Når armen slippes, foretager viskerne tre ekstra slag.

Højtrykssprinkling af forlygter

(ekstraudstyr på visse markeder)

Højtrykssprinkling af forlygterne bruger store mængder sprinklervæske. For at spare på væsken sprinkles forlygterne som følger:

Nærlys valgt med knappen på belysningspanelet:

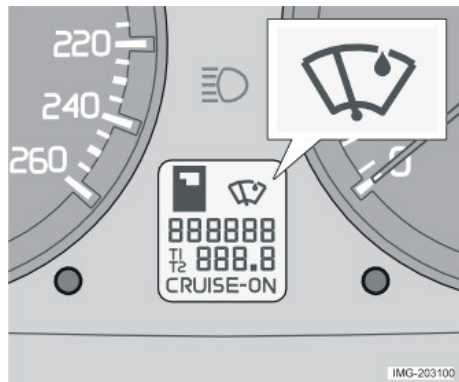
Forlygterne sprinkles første gang, forruden sprinkles, og derefter ved hver 5. forrude

sprinkling, når dette sker inden et interval på 10 minutter. Hvis intervallet er længere, sprinkles forlygterne hver gang.

Parkerings-/positionslys valgt med knappen på belysningspanelet:

- Bi-Xenon-forlygter sprinkles kun ved hver 5. forrudesprinkling, uanset hvor lang tid der er gået.
 - Halogen-forlygter sprinkles ikke.
- Knappen i belysningspanelet i position 0:
- Bi-Xenon-forlygter sprinkles kun ved hver 5. forrudesprinkling, uanset hvor lang tid der er gået.
 - Halogen-forlygter sprinkles ikke.

Højre rathåndtag



Regnsensor (ekstraudstyr)

Regnsensoren registrerer mængden af vand på forruden og sørger for, at forrudeviskerne automatisk øger/mindsker hastigheden. Regnsensorens følsomhed justeres med fingerhjulet (C).

Drej fingerhjulet opad for større følsomhed, henholdsvis nedad for mindre følsomhed. (Der gives et ekstra slag, når fingerhjulet drejes opad).

Til- og frakobling

Når regnsensoren skal aktiveres, skal startnøglen mindst være i position **I** og kontakarmen for forrudeviskerne i position **0**.

Regnsensoren aktiveres som følger:

- Tryk på knap (B). Regnsensorsymbolet vises nu på det nederste display.

Regnsensoren slås fra ved at vælge et af nedenstående:

- Tryk på knap (B)
- Før armen ned til et andet viskerprogram. Hvis armen føres opad, forbliver regnsensoren aktiv, viskerne foretager et ekstra slag og vender tilbage til regnsensorstilling, når armen slippes tilbage til position **0**.

Regnsensoren slukkes automatisk, når nøglen tages ud af tændingslåsen eller fem minutter efter, at tændingen er slået fra.

ADVARSEL!

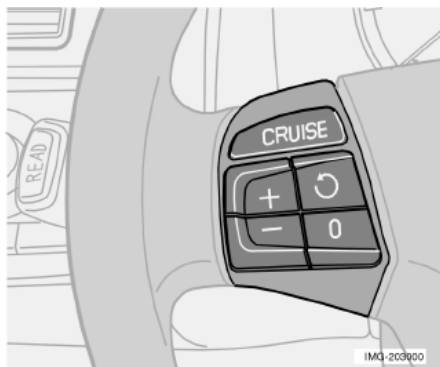
I vaskehal:

Kobl regnsensoren fra ved at trykke på knap (B), mens tændingsnøglen mindst står i position **I**. I modsat fald kan vinduesviskerne gå i gang og blive beskadiget.

Fingerhjul

Fingerhjulet benyttes til indstilling af antallet af viskerslag, når der er valgt intervalviskning, henholdsvis til indstilling af regnfølsomheden, når regnsoren er aktiveret.

Fartpilot (ekstraudstyr)



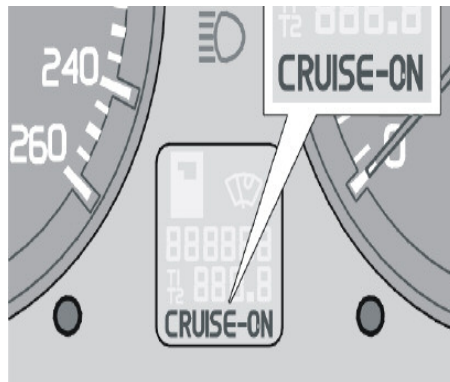
Tilkobling

Konstantfartholderens omskifter er placeret til venstre i rattet.

Indstilling af ønsket hastighed:

- Tryk på CRUISE-knappen. Nu vises CRUISE i kombinationsinstrumentet.
- Tryk let på + eller – for at låse bilens hastighed. Nu vises CRUISE-ON i kombinationsinstrumentet.

Fartpiloten kan ikke tilkobles ved hastigheder under 30 km/t eller over 200 km/t.



Øgning/mindskning af hastigheden

- Den låste hastighed øges eller mindses ved at trykke på henholdsvis + eller –. Bilens aktuelle hastighed når knappen slippes, bliver indprogrammeret.

Et kort tryk (mindre end et halvt sekund) på + eller – svarer til en hastighedsændring på 1 km/t eller 1,6 km/t¹.

OBS! En midlertidig hastighedsforøgelse (mindre end et minut) med speederen, f.eks. ved overhaling, påvirker ikke fartpilots indstilling. Når speederen slippes igen, vender bilen tilbage til den tidligere indstillede hastighed.

1. Afhængig af motortype

Midlertidig frakobling

- Tryk på 0 for at frakoble fartpiloten midlertidigt. Nu vises CRUISE i kombinationsinstrumentet. Efter midlertidig frakobling gemmes den tidligere indstillede hastighed i hukommelsen.

Fartpiloten frakobles også midlertidigt, hvis:

- bremsepedalen eller koblingspedalen trædes ned
- hastigheden på en stigning falder til under 25-30 km/h¹
- gearkassen sættes i stilling **N**
- der forekommer hjulspin eller hjulblokering
- en midlertidig hastighedsforøgelse har varet i mere end et minut.

Genoptagelse af tidligere hastighed

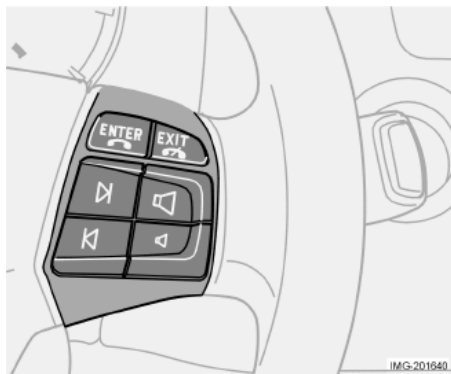


Tryk på knappen for at komme tilbage til den tidligere indstillede hastighed. CRUISE ON vises i kombinationsinstrumentet.

Frakobling

Fartpiloten frakobles ved at trykke på CRUISE. CRUISE-ON i kombinationsinstrumentet slukkes.

Knapper på rattet (ekstraudstyr)



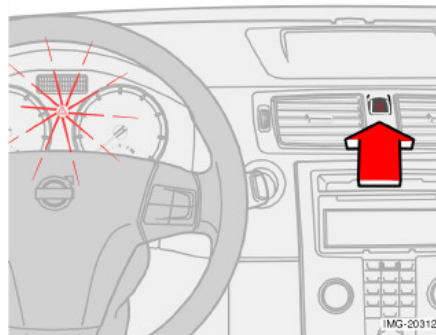
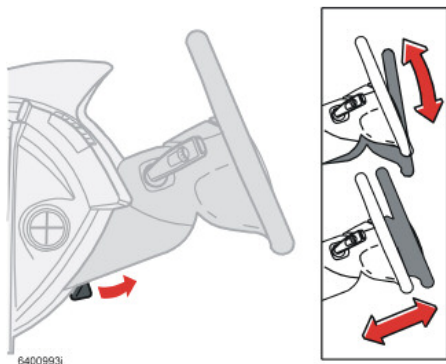
De fire nederste knapper på rattet bruges til både radio og telefon. Knapfunktionen afhænger af, hvilket system der er aktiveret. Med knapperne på rattet kan man skifte mellem indprogrammerede stationer, regulere lydstyrken og skifte spor på cd eller md.

Hold en af pilknapperne nede for at hurtigspole eller søge efter en station.

For at kunne foretage indstillinger i audiosystemet skal telefonen være i standby.

Telefonen skal være aktiveret for at kunne styre telefonfunktionerne med pilknapperne.

Ratindstilling, advarselsblinklys



Indstilling af rat

Rattet kan indstilles både i højden og længderetningen.

- Træk armen ind mod dig selv for at løsne rattet.
- Indstil ratten i den stilling, der passer bedst.
- Tryk armen tilbage for at fastlåse rattet. Hvis det går trægt, skal der trykkes lidt på rattet, samtidig med at armen føres tilbage.



ADVARSEL!

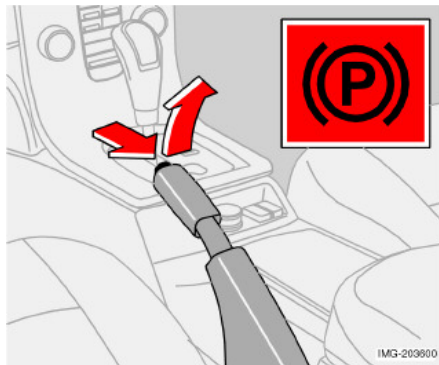
Rattet skal indstilles, inden man begynder at køre - aldrig under kørsel. Kontrollér inden kørsel, at rattet er fastlåst i sin stilling.

Advarselsblinklys

Advarselsblinklys (dvs. alle afvisere blinker) anvendes, når bilen holder et sted, hvor den kan udgøre en fare eller hindring for trafikken. Funktionen aktiveres ved at trykke knappen ind.

OBS! Bestemmelserne om brug af advarselsblinklys varierer fra land til land.

Parkeringsbremse, stikkontakt



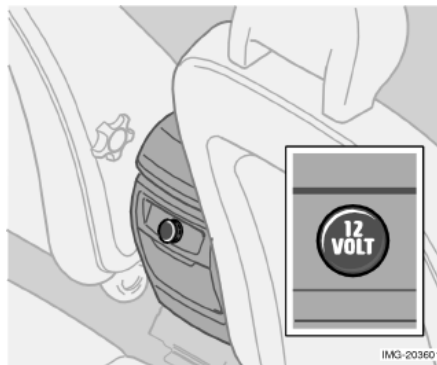
Parkeringsbremse (håndbremse)

Håndtaget sidder mellem forstolene. Parkeringsbremsen virker på baghjulene. Når den er trukket an, lyser advarselssymbolet i kombinationsinstrumentet.

Symbolet lyser, selvom parkeringsbremsen kun er trukket ét "hak". Kontrollér, at håndtaget er trukket forsvarligt.

Udløsning af parkeringsbremsen:

- Træk op i håndtaget, og tryk knappen ind. Før derefter håndtaget ned, og slip knappen.



Stikkontakt i bagsædet

Stikket kan bruges til forskelligt 12-volts tilbehør, f.eks. mobiltelefon eller køleboks. Den maksimale strømstyrke er 10 A. Der leveres kun strøm, hvis startnøglen mindst står i position I.



ADVARSEL!

Lad altid proppen sidde i stikkontakten, når den ikke er i brug.

Cigarettænder (ekstraudstyr)

Tænderen aktiveres ved at trykke den ind. Når den er klar, springer den ud igen. Træk tænderen ud, og brug gløden til at tænde med.

Elektriske rudetræk

Betjening

De elektriske rudetræk betjenes ved hjælp af knapperne i dørenes armlæn. For at rudetrækkene kan fungere, skal startnøglen drejes til position **I** eller **II**. Efter afsluttet kørsel, og efter at startnøglen er taget ud, kan ruderne stadig åbnes og lukkes, så længe ingen af fordørene er åbnet.

Åbning af rude:

- Tryk knappens forreste del ned.

Lukning af rude:

- Træk knappens forreste del op.

Fjernbetjening og centrallåsknapper

Alle sideruder kan åbnes og lukkes automatisk med fjernbetjeningen eller centrallåsknapperne.

- Hold låseknappen trykket ind i 2 sekunder - ruderne åbnes eller lukkes.

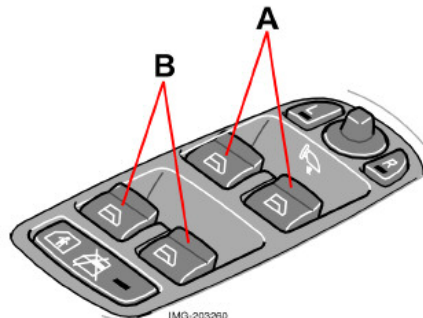
Sådan afbrydes åbning/lukning:

- Tryk på låseknappen igen.



ADVARSEL!

Kontrollér, at børn eller andre passagerer ikke får hænderne i klemme, hvis ruderne lukkes med fjernbetjeningen.



A. Ruderne i fordørene B. Ruderne i bagdørene

Førerens dør

Føreren kan betjene alle rudetræk fra sin plads.

Ruderne i fordørene kan åbnes og lukkes på følgende to måder:

Manuel betjening

- Tryk en af knapperne (A) eller (B) let ned, eller træk den let op. Rudetrækkene bevæger sig henholdsvis op eller ned, så længe man rører ved knappen.

Automatisk betjening

- Tryk en af knapperne (A) eller (B) ned, eller træk den op, og slip den derefter. Sideruderne åbnes og lukkes nu automatisk. Hvis ruden blokeres af en genstand, afbrydes bevægelsen.



ADVARSEL!

Hvis der er et barn i bilen:

Hvis føreren forlader bilen, bør strømmen til rudetrækkene altid afbrydes ved at tage startnøglen ud.

Kontrollér, at børn eller andre passagerer ikke får hænderne i klemme, når ruderne lukkes.



ADVARSEL!

Hvis bagdørenes ruder manøvreres fra førerens dør:

Kontrollér, at ingen af bagsædepassagererne får hænderne i klemme, når ruderne lukkes.

Elektriske rudetræk



Spærring af de bageste rudetræk og elektrisk børnesikring¹

Spærring af rudeoptrækket i bagdørene

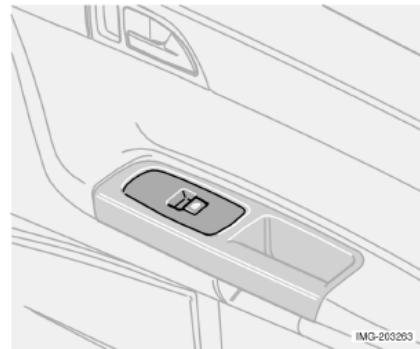
Dioden i kontakten lyser

Ruderne i bagdørene kan kun betjenes fra førerens dør.

OBS! Hvis bilen har elektriske børnesikringer¹ i bagdørene, viser dioden, at disse er aktiveret. I givet fald kan dørene ikke åbnes indefra. Når den elektriske børnesikring er aktiveret, vises en tekstmeddelelse på displayet.

Dioden i kontakten er slukket

Bagdørenes ruder kan betjenes både med knapperne på de pågældende dør og med knapperne på førerens dør.

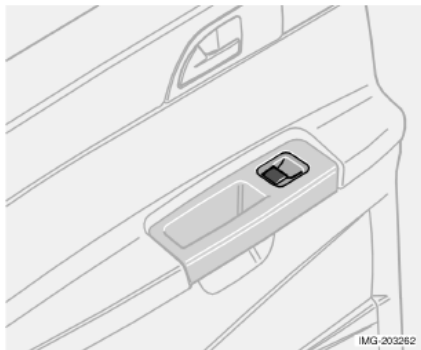


Passagerpladsen foran

Passagerpladsen foran

Knapperne for rudetræk ved passagerpladsen er kun til betjening af den pågældende rude.

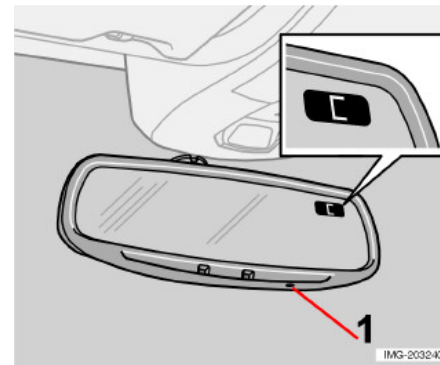
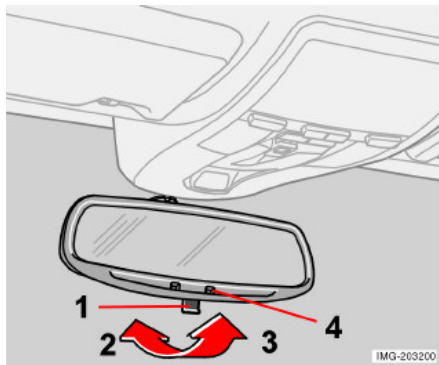
1. Ekstraudstyr



Rudetræk i bagdørene

Ruderne i bagdørene kan betjenes med knapper på de pågældende døre eller kontakten på førerdøren. Hvis dioden i kontakten til spærring af rudetræk i bagdøren (sidder på førerdørens knappanel) er tændt, kan bagdørenes ruder kun betjenes fra førerdøren. Ruderne i bagdørene betjenes på samme måde som ruderne i fordørene.

Sidespejle



Bakspejl

Blændfri indstilling

1. Blændfri indstilling foretages med håndtaget
2. Normal position
3. Blændfri position. Benyttes, når lyset fra en bagvedkørende bil generer.

Automatisk blændfri indstilling (ekstraudstyr)

En sensor (4) i spejlets underkant registrerer det lys der kommer bagfra, og blænder af, når det er meget kraftigt. Et autoriseret Volvo-værksted kan justere følsomheden.

OBS! Billedet er en montage. Spejlet har enten manuel eller automatisk blændfri indstilling - aldrig begge på samme tid.

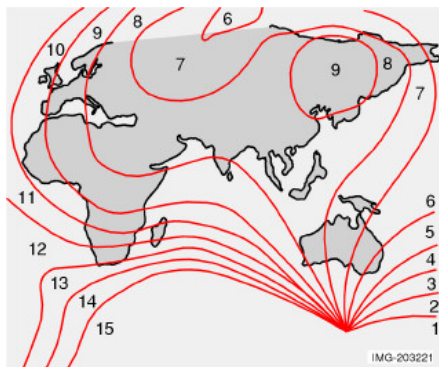
Bakspejl med kompas (ekstraudstyr på visse markeder)

Bakspejlets øverste højre hjørne har et indbygget display, som viser, i hvilken kompasretning bilens front peger. Der vises 8 forskellige retninger med en engelsk forkortelse: N (nord), NE (nordøst), E (øst), SE (sydøst), S (syd), SW (sydvest), W (vest) og NW (nordvest).

Kalibrering af kompas

Under særlige omstændigheder kan det være nødvendigt at kalibrere kompasset (indstilling af verdenshjørne). Hvis kalibrering er påkrævet, vises bogstavet C på spejlets display.

- Stands bilen i et stort, åbent område.
- Start bilen.
- Hold knappen (1) inde (brug f.eks. en blyant) i mindst 6 sekunder. Derefter vises C igen.
- Kør langsomt i en cirkel med en hastighed af højst 10 km/t, indtil der vises en kompasretning på displayet.
- Kalibreringen er nu foretaget.



Magnetiske zoner

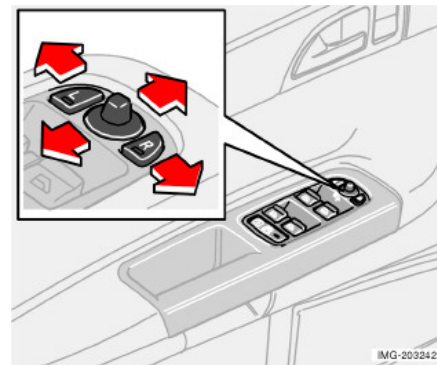
Justering af zone

Jorden er inddelt i 15 magnetiske zoner. Kompasset er indstillet til det geografiske område, hvor bilen befandt sig ved leveringen.

Et andet kompasområde vælges på følgende måde:

- Tilslut tænding.
- Hold knappen (1) trykket ind i mindst 3 sekunder (f.eks. med en blyant). Nummeret for den aktuelle zone vises.
- Tryk flere gange på knappen, indtil nummeret for det ønskede geografiske område vises (1-15).

- Nogle sekunder efter at gennembladningen er ophørt, vender displayet tilbage til visning af kompasretning.



Sidespejle

Kontakterne til indstilling af de to sidespejle er placeret længst fremme på førerdørens armlæn.

- Tryk på knappen **L** for venstre sidespejl, henholdsvis **R** for højre sidespejl. Dioden i knappen lyser.
- Justér indstillingen med knappen i midten.
- Tryk en gang til på **L** eller **R**. Dioden skal nu slukkes.

Sidespejle, der kan slås ind ad elektrisk vej (ekstraudstyr)

Ved parkering eller kørsel hvor pladsen er trang, kan spejlene slås ind.

Sidespejle

Vigtigt!

Der må ikke bruges en isskraber til at fjerne is fra spejlene, da man risikerer at glasset bliver ridset. Brug i stedet defrosteren. Se side 69.



ADVARSEL!

Spejlet i førersiden har vidvinkelformat for at give godt overblik. Genstande kan forekomme at være længere væk end i virkeligheden.

- Tryk knapperne **L** og **R** ned samtidigt.
- Slip dem efter ca. 1 sekund. Spejlene bliver nu automatisk i helt indslået stilling.

Udfoldning af spejlene

- Tryk samtidigt på knapperne **L** og **R**.
Spejlene bliver nu automatisk i helt udfoldet stilling.

Tilbagestilling til neutral stilling

Et spejl der er blevet slået ud af stilling pga. ydre påvirkning, skal stilles tilbage til neutral stilling for at den elektriske ind- og udfoldning skal kunne fungere.

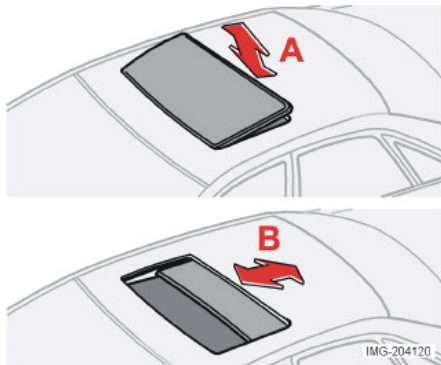
Fremgangsmåden er følgende:

- Fold spejlet ind vha. **L** eller **R**.
- Fold det ud igen med henholdsvis **L** eller **R**. Spejlet er nu tilbage i neutral stilling.

Tryghedsbelysning og orienteringslys

Lampen på sidespejlene tændes, når der vælges tryghedsbelysning eller orienteringslys.

Elbetjent soltag (ekstraudstyr)



Åbningsstilling

Soltagets betjeningsorgan befinder sig i loftet. Soltaget kan åbnes i følgende to stillinger:

Ventilationsstilling, bagkanten opad (A).

Skydestilling, fremad/bagud (B).

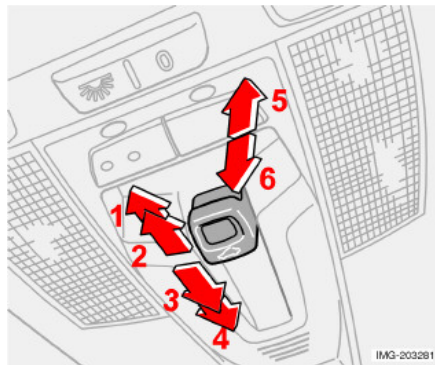
Tændingsnøglen skal være i position **I** eller **II**.



ADVARSEL!

Hvis der er et barn i bilen:

Afbryd strømmen til soltaget ved at tage startnøglen ud, når føreren forlader bilen.



1. Automatisk åbning
2. Manuel åbning
3. Manuel lukning
4. Automatisk lukning
5. Åbning, ventilationsstilling
6. Lukning, ventilationsstilling

Ventilationsstilling

Åbning:

- Tryk knappens bagkant opad (5).

Lukning:

- Træk knappens bagkant nedad (6).

Fra ventilationsstilling til maksimal åbning:

- Træk knappen bagud så langt den kan komme (1), og slip den.

Skydestilling

Automatisk betjening

Træk knappen over trykpunktsstilling (2) til bageste endestilling (1) eller over trykpunktsstilling (3) til forreste endestilling (4), og slip den. Soltaget åbnes henholdsvis lukkes nu helt.

Manuel betjening

Åbning:

- Træk knappen bagud til trykpunkt (2). Soltaget bevæger sig nu mod helt åben stilling, så længe knappen holdes inde.

Lukning:

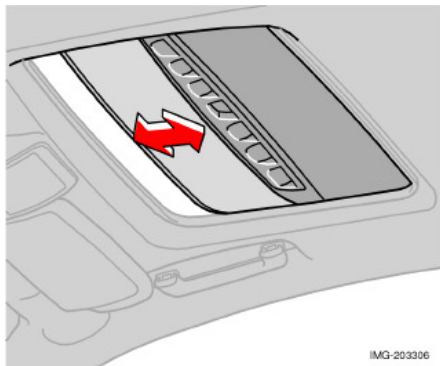
- Tryk knappen frem til trykpunkt (3). Soltaget bevæger sig nu mod lukket stilling, så længe knappen holdes inde.



ADVARSEL!

Soltagets klemmebeskyttelse fungerer kun ved automatisk lukning, ikke ved manuel lukning.

Elbetjent soltag (ekstraudstyr)



Lukning med fjernbetjeningen eller centrallåsknappen

Lukning med fjernbetjeningen eller centrallåsknappen:

- Hold låseknappen inde i 2 sekunder. Nu lukkes soltaget og ruderne, mens dørene låses.

Sådan afbrydes lukningen:

- Tryk på låseknappen igen.

ADVARSEL!

Kontrollér, at børn eller andre passagerer ikke får hænderne i klemme, hvis soltaget lukkes med fjernbetjeningen.

Solskærm

Til soltaget hører en indvendig solskærm, der kan bevæges manuelt. Når soltaget åbnes, føres solskærmen automatisk bagud. Solskærmen lukkes ved at tage fat i håndtaget og skyde skærmen fremad.

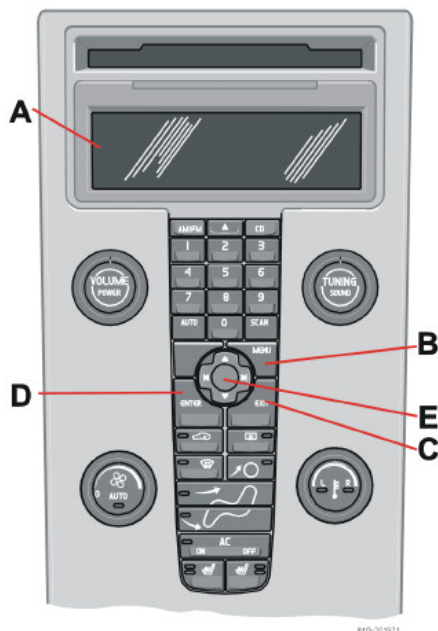
Klemmebeskyttelse

Soltaget har en sikkerhedsfunktion, som udløses, hvis soltaget blokeres, fordi noget sidder i klemme. Ved blokering standser soltaget og åbnes derefter automatisk til den seneste åbne stilling.

ADVARSEL!

Soltagets klemmebeskyttelse fungerer kun ved automatisk lukning, ikke ved manuel lukning. Pas på, at børn ikke får hænderne i klemme, når soltaget lukkes.

Personlige indstillinger



Kontrolpanel

Mulige indstillinger

For nogle af bilens funktioner kan der foretages personlige indstillinger. Dette

gælder for låse-, klima- og audiofunktionerne. Vedr. audiofunktioner henvises til side 183.

Kontrolpanel

- A. Display
- B. MENU
- C. EXIT
- D. ENTER
- E. Navigering

Anvendelse

Indstillingerne vises på displayet (A).

Åbn menuen for at foretage indstillinger:

- Tryk på MENU (B).
- Gå til f.eks. "Car Settings" vha. navigeringsknappen (E).
- Tryk på ENTER (D).
- Vælg menupunkt vha. navigeringsknappen (E).
- Bekræft valget med ENTER.

Luk menuen:

- Hold EXIT (C) inde i ca. 1 sekund.

Klimaindstillinger

Autom. blæserjustering

Hvis bilen har ECC, kan blæserhastigheden i AUTO-position indstilles som følger:

- Vælg mellem Lav, Normal og Høj.

Recirkulationstimer

Når timeren er aktiv, recirkuleres luften i 3-12 minutter, alt efter udetemperaturen.

- Vælg On/Off, dvs. om recirkulationstimeren skal være henholdsvis aktiv eller ej.

Gendan fabriksindstillinger

Tilbagestilling af de valgbare klimafunktioner til fabriksindstillingerne.

Bilindstillinger

Oplåsningsindikator, lys

Når bilen låses op med fjernbetjeningen, kan man vælge at få alle bilens blinklys til at blinke. Der kan vælges mellem Til og Fra.

Låseindikator, lys

Når bilen låses med fjernbetjeningen, kan man vælge at få alle bilens blinklys til at blinke. Der kan vælges mellem On/Off (til/fra).

Autolås af døre

Dørene og bagklappen kan låses automatisk, når bilen begynder at køre. Der kan vælges mellem On/Off (til/fra).

Oplåsning af døre

Der er følgende to valgmuligheder for oplåsning:

- Alle døre – Oplåsning af alle døre med ét tryk på fjernbetjeningen.
- Først førerdør, så alle – Oplåsning af førerdøren med ét tryk på fjernbetjeningen. Med endnu et tryk låses alle døre op.

Personlige indstillinger

Nøglefri åbning af døre

- Alle døre - Alle døre låses henholdsvis låses op samtidigt.
- Døre på samme side - For- og bagdørene i samme side låses op samtidigt.
- Begge fordøre - Begge fordøre låses op samtidigt.
- En af fordørene - En af fordørene låses op separat.

Tryghedsbelysning

Vælg det tidsrum, lyset skal være tændt, ved at trykke på fjernbetjeningens knap for orienteringslys. Der kan vælges mellem 30/60/90 sekunder.

Orienteringslys

Vælg det tidsrum, bilens lys skal være tændt, når venstre rathåndtag trækkes bagud efter at startnøglen er taget ud. Der kan vælges mellem 30/60/90 sekunder.

Information

- VIN-nummer (Vehicle Identification Number) er bilens unikke identitetsnummer.
- Antal nøgler. Her vises, hvor mange nøgler, der er registreret til bilen.

Generelt om klimaet	66
Manuelt klimaanlæg, A/C	68
Elektronisk klimaanlæg, ECC (ekstraudstyr)	70
Luftfordeling	73
Brændstofdrevet parkeringsvarmer (ekstraudstyr)	74

Generelt om klimaet

Aircondition

Klimaanlægget køler/varmer og affugter luften i kabinen. Bilen har enten manuel (A/C) eller automatisk klimaregulering (ECC).

OBS! Aircondition-anlægget kan lukkes ned, men for at få den bedst mulige luft i kabinen og undgå dug på ruderne, bør det altid være slået til - selv ved temperaturer helt ned til 0-15 °C.

Dug på indersiden af ruderne

Problemet med dug på indersiden af ruderne mindskes ved at pudse dem. Brug et normalt vinduespudsemiddel.

Is og sne

Fjern sne og is fra luftindtaget til klimasystemet (spalten mellem motorhjelms og forrude).

Fejlsøgning

Dit autoriserede Volvo-værksted har de instrumenter og det værktøj, der er nødvendigt til eventuel fejlsøgning på eller reparation af klimaanlægget. Lad kun uddannet og autoriseret personale udføre kontrol og reparation af bilen.

Kølemiddel

Aircondition-anlægget indeholder kølemidlet R134a. Det indeholder ikke klor og skader

således ikke ozonlaget. Ved påfyldning/udskiftning af kølemiddel må der kun bruges R134a. Dette arbejde bør udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

Kabinefilter

Al luft der kommer ind i kabinen, renses først af et filter, der skal udskiftes med jævne mellemrum. Se Volvos serviceprogram for det anbefalede skifteinterval. Ved kørsel i et stærkt forurenet miljø skal filtret muligvis skiftes hyppigere.

OBS! Der er forskellige typer kabinefiltre - kontroller at der monteres det rette filter.

Display

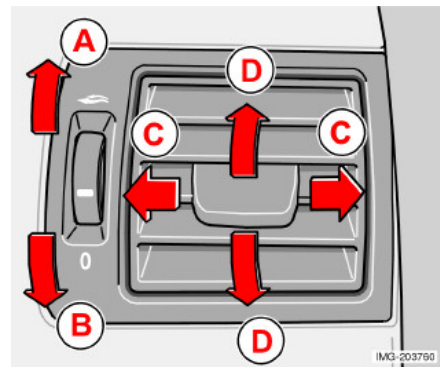
Over klimapanelet sidder der et display, der viser de klimaindstillinger der er foretaget.

Personlige indstillinger

Der kan indstilles følgende to funktioner i klimaanlægget:

- Blæserhastighed i positionen AUTO (kun i biler med ECC).
- Timerstyret recirkulation af kabineluften.

Nærmere oplysninger om hvordan indstillingerne foretages, fremgår af side 63.



Ventilationsspjæld i instrumentpanelet

- A. Åben
 - B. Lukket
 - C. Luftstrømmens vandrette retning
 - D. Luftstrømmens lodrette retning
- Ret de yderste dyser imod sideruderne for at fjerne dug fra de forreste sideruder.
- I koldt klima: Luk de midterste spjæld for at få den største komfort og afdugning.

ECC (ekstraudstyr)

Faktisk temperatur

Den temperatur der vælges, svarer til den fysiske oplevelse med hensyn til lufthastighed, luftfugtighed, solstråling mv., der aktuelt hersker i og omkring bilen.

Sensorernes placering:

- Solsensoren befinder sig over instrumentpanelet.
- Temperatursensoren for kabinen befinder sig bag klimapanelet.

OBS! Sensorerne må ikke tildækkes eller blokeres med klædningsstykker eller andre genstande.

Sideruder og soltag

For at aircondition-anlægget skal fungere tilfredsstillende, bør sideruder og eventuelt soltag være lukket.

Acceleration

Ved fuldgasacceleration frakobles aircondition-anlægget midlertidigt. En kortvarig, midlertidig temperaturstigning kan da registreres.

Ventilationshul i hattehylden

Bagagerummets ventilationshul i hattehylden må ikke blokeres af tøj eller andre genstande.

Kondensvand

I varmt vejr kan der dryppe kondensvand fra aircondition-anlægget under bilen. Dette er ganske normalt.

Manuelt klimaanlæg, A/C

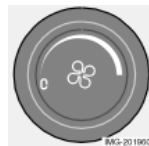


Kontrolpanel

1. Blæser
2. Recirkulation
3. Defroster
4. Luftfordeling
5. A/C - On/Off (til/fra)
6. Elopvarmet venstre forsæde
7. Elopvarmet højre forsæde
8. Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle
9. Temperatur

Funktioner

1. Blæser



Blæserhastigheden øges/mindskes ved at dreje på knappen.

Hvis knappen drejes venstre om, og blæserindikatoren på displayet er slukket, er blæser og aircondition slået fra. På displayet vises symbolet for blæser og OFF.

2. Recirkulation



Recirkulation holder dårlig luft, udstødningsgas osv. ude af kabinen. Kabineluften recirkuleres. Der suges ingen luft udefra ind i bilen.

Med recirkulation (plus aircondition) afkøles kabinen hurtigere i varmt vejr. Hvis luften i bilen recirkuleres for længe, risikerer man, at der dannes dug på inder-siden af ruderne.

Timer

Når timerfunktionen er aktiveret (og recirkulation er valgt), mindskes risikoen for is, dug og dårlig luft. Se afsnittet Personlige indstillinger på side 63 med hensyn til

aktivering/deaktivering af funktionen. Når programmet Defroster (3) vælges, slukkes der for recirkulation.

3. Defroster



IMG-202004

Defroster anvendes til hurtigt at fjerne dug og is fra forruden og sideruderne.

- Der strømmer luft til ruderne med stor hastighed.
- Dioden i defrosterknappen lyser, når funktionen er aktiveret. Aircondition-anlægget styres således, at luften affugtes maksimalt.
- Luften recirkuleres ikke.

4. Luftfordeling



8704217

Ved at trykke på luftfordelingsknapperne fordeles luftstrømmen efter ønske til ruder, kabine og gulv.

Et symbol på displayet over klimapanelet og en tændt

diode den relevante knap viser, hvilken funktion der er valgt.

Se tabellen på side 73.

5. A/C - On/Off (tænd/sluk)



IMG-202001

ON: Aircondition aktiveret.
OFF: Aircondition ikke aktiveret. Hvis Defroster (3) er aktiveret, er aircondition altid tilkoblet.

6 og 7. Elopvarmede forsæder

(ekstraustyr på visse markeder)



IMG-202043

–Højere varmeniveau
Ét tryk på knappen - begge dioder lyser.

–Lavere varmeniveau

To tryk på knappen - én diode lyser.

– Slukket for varmen

Tre tryk på knappen - ingen diode lyser.

8. Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle



IMG-202000

Brug elopvarmningen til at fjerne is og dug fra bagruden og sidespejlene.

Med ét tryk på kontakten startes opvarmningen af bagruden og sidespejlene

samtidigt. En tændt lysdiode i kontakten viser, at funktionen er aktiv. Sidespejlene kobles automatisk fra efter ca. 6 minutter og bagruden efter ca. 12 minutter.

9. Temperatur



IMG-204406

Vælg afkøling eller opvarmning for både fører- og passagersiden.

Elektronisk klimaanlæg, ECC (ekstraudstyr)

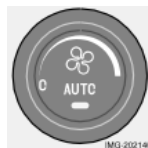


Kontrolpanel

1. Auto
2. Blæser
3. Recirkulation/luftkvalitetssystem
4. Defroster
5. Luftfordeling
6. A/C - ON/OFF (tænd/sluk)
7. Elopvarmet venstre forsæde
8. Elopvarmet højre forsæde
9. Elopvarmet bagrude og elopvarmede sidespejle
10. Temperatur

Funktioner

1. Auto



AUTO-funktionen regulerer automatisk klimaanlægget, således at den valgte temperatur opnås. Automatikken styrer varme, aircondition, blæserhastighed, recirkulation og luftfordeling. Ved valg af én eller flere manuelle funktioner styres de øvrige funktioner fortsat automatisk. Ved tryk på AUTO slås alle manuelle indstillinger fra. På displayet vises AUTO CLIMATE.

2. Blæser



Hastigheden øges/mindskes ved at dreje på knappen. Hvis der vælges AUTO, reguleres blæserhastigheden automatisk, mens den tidligere indstillede blæserhastighed annulleres.

OBS! Hvis knappen drejes venstre om, og blæserindikatoren på displayet er slukket, er blæser og aircondition slået fra. På displayet vises symbolet for blæser og OFF.

3. Recirkulation



Funktionen vælges for at holde dårlig luft, udstødningsgas mv. ude af kabinen. Kabineluften recirkuleres, dvs. der suges ingen luft udefra ind i bilen, når funktionen er aktiveret. Hvis luften i bilen recirkuleres for længe, risikerer man, at der dannes dug på indersiden af ruderne.

Timer

Når timerfunktionen er aktiveret (og recirkulation er valgt), mindskes risikoen for is, dug og dårlig luft. Se afsnittet "Personlige indstillinger" på side 63 med hensyn til aktivering/deaktivering af funktionen.

OBS! Når der vælges Defroster (4), slås recirkulation altid fra.

3. Luftkvalitetssystem (ekstraudstyr)



(samme knap som til recirkulation)

Luftkvalitetssystemet består af et multifilter og en sensor. Filtret udskiller gasser og partikler, således at lugten

og forureningen i kabinen reduceres. Når sensoren registrerer forurenede luft udenfor, lukkes luftindtaget, og luften i kabinen recirkuleres. Når luftkvalitetssensoren er tilsluttet, lyser den grønne lysdiode (A) i knappen.

Aktivering af luftkvalitetssensoren:

- Tryk på AUTO (1) for at aktivere luftkvalitetssensoren (normal indstilling).

Eller:

Skift mellem tre funktioner ved at trykke flere gange på recirkulationsknappen.

- Luftkvalitetssensoren er aktiveret - dioden (A) lyser.
- Recirkulation er ikke aktiveret, hvis der ikke er brug for afkøling i varmt vejr. Dioden lyser ikke.
- Recirkulation er aktiveret - dioden (M) lyser.

Tænk på at

- Normalt bør luftkvalitetssensoren altid være aktiveret.
- I koldt vejr begrænses recirkulationen for at undgå, at der dannes dug på ruderne.
- I tilfælde af dugdannelse bør luftkvalitetssensoren frakobles.
- I tilfælde af dugdannelse kan defrosterfunktionerne for forruden, sideruderne og bagruden også med fordel anvendes.

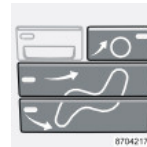
4. Defroster



Defroster anvendes til hurtigt at fjerne dug og is fra forruden og sideruderne. Der strømmer luft til ruderne med stor hastighed. Dioden i defrosterknappen lyser, når

funktionen er aktiveret. Aircondition-anlægget styres således, at luften affugtes maksimalt. Luften recirkuleres ikke.

5. Luftfordeling



Ved at trykke på luftfordelingsknapperne fordeles luftstrømmen efter ønske til ruder, kabine og gulv.

Et symbol på displayet over klimapanelet og en tændt diode den relevante knap viser, hvilken funktion der er valgt. Se tabellen på side 73.

6. AC- ON/OFF (til/fra)



Når ON-dioden lyser, styres aircondition-anlægget af systemets automatik. På denne måde afkøles og affugtes den indstrømmende luft tilstrækkeligt. Når OFF-dioden lyser, er aircondition-anlægget altid frakoblet. De øvrige funktioner styres stadig automa tisk. Ved valg af Defroster (4) styres aircondition-anlægget således, at luften affugtes maksimalt.

Elektronisk klimaanlæg, ECC (ekstraudstyr)

7 og 8. Elopvarmede forsæder

(ekstraudstyr på visse markeder)

Betjening af forsædeopvarmning:



- Højere varmeniveau:
Ét tryk på knappen - begge dioder lyser.
- Lavere varmeniveau:
To tryk på knappen - én diode lyser.
- Slukket for varmen:
Tre tryk på knappen - ingen diode lyser.

9. Elopvarmet bagrude og sidespejle

Brug elopvarmningen til at fjerne is og dug fra bagruden og sidespejlene.



Med ét tryk på kontakten startes opvarmningen af bagruden og sidespejlene

samtidigt. En tændt lysdiode i kontakten viser, at funktionen er aktiv. Sidespejlene kobles automatisk fra efter ca. 6 minutter og bagruden efter ca. 12 minutter.

10. Temperaturvælger



Temperaturen for førersiden og passagersiden kan indstilles separat.

Med ét tryk på knappen aktiveres kun den ene side.

Med endnu et tryk aktiveres den anden side. Et tredje tryk aktiverer begge sider.

Den aktive side angives af knappens lysdiode og på displayet over klimapanelet.

Når bilen startes, er den sidst foretagne indstilling stadig gældende.

OBS! Det er ikke muligt at fremskynde opvarmning/afkøling ved at vælge højere/lavere temperatur end den ønskede.

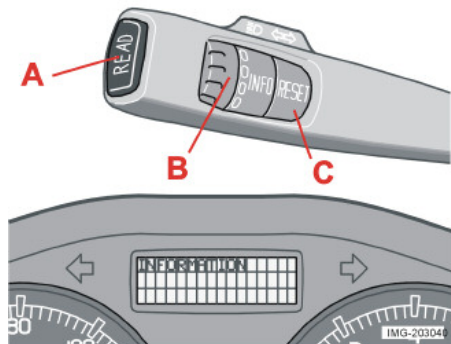
Luftfordeling

Luftfordeling

	Luftfordeling	Formål
 IMG-202004	Luft til ruderne. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene. Luften recirkuleres ikke. Aircondition altid aktiveret.	Til hurtigt at fjerne is og dug.
 IMG-2020142	Luft til forruden og sideruderne. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene.	Til at undgå dug- og isdannelse i koldt og fugtigt vejr. (Ikke for lav blæserhastighed).
 IMG-202024	Luftstrøm til ruderne og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	Til at opnå god komfort i varmt og tørt vejr.
 IMG-202041	Luftstrømning i hoved- og brysthøjde fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	Til god afkøling i varmt vejr.

	Luftfordeling	Formål
 IMG-202009	Luft til gulvet og ruderne. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	Til at opnå behagelig komfort og god afdugning i koldt eller fugtigt vejr.
 IMG-202067	Luft til gulvet og fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet.	Til solrigt vejr med lav udetemperatur.
 IMG-202040	Luft til gulvet. En vis luftstrømning fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til ruderne.	Til at varme fødderne.
 8704217)	Luftstrøm til ruderne, fra ventilationsspjældene i instrumentpanelet og til gulvet.	Til at gøre det køligere om fødderne eller varmere foroven i koldt vejr eller i varmt og tørt vejr.

Brændstofdrevet parkeringsvarmer (ekstraudstyr)



Generelt om varmere

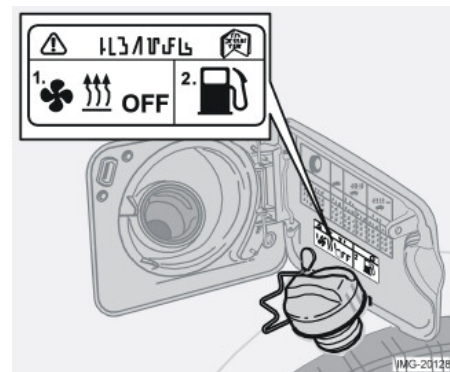
Parkeringsvarmeren kan startes straks eller indstilles til to forskellige starttider med TIMER 1 og TIMER 2. Starttiden er her det tidspunkt, hvor opvarmningen af bilen er klar. Bilens elektronik vælger det tidspunkt, hvor opvarmningen skal begynde, ud fra den aktuelle temperatur uden for bilen. Hvis udetemperaturen er højere end 25 °C, opvarmes bilen ikke. Ved temperaturer fra -10 °C og derunder er parkeringsvarmerens maksimale driftstid 60 minutter.

ADVARSEL!

Bilen skal stå udendørs, når der bruges benzin- og dieseldrevne varmere.

ADVARSEL!

Sluk for den brændstofdrevne varmer, inden brændstoftilfyldning påbegyndes. Brændstof der spildes på jorden, kan antændes af udstødningsgassen. Kontrollér på informationsdisplayet, at der er slukket for varmeren. (Når parkeringsvarmeren er i gang, vises PARKVARMER TIL på informationsdisplayet).



Advarselsetiket på tankdækselklappen

ADVARSEL!

Bilen skal stå udendørs, når der bruges benzin- og dieseldrevne varmere.

Aktivering af varmer

- Angiv det tidspunkt, bilen skal bruges. Tryk på RESET (C) for at indstille timer og minutter.
- Hold RESET-knappen inde, indtil timeren aktiveres.

Parkering på skråninger

Hvis bilen parkeres med en kraftig hældning, bør den vende fronten nedad for at sikre brændstoftilførsel til parkeringsvarmeren.

Øjeblikkelig start af kabinevarmer

- Drej fingerhjulet (B) til DIREKTE START.
- Tryk på RESET (C) for at komme til Til eller Fra.
- Vælg Til. Varmeren vil nu være i gang i 60 minutter. Opvarmningen af kabinen starter, så snart kølevæsken i motoren har opnået en temperatur på 30 °C.

Øjeblikkelig standsning af kabinevarmeren

- Drej fingerhjulet (B) til DIREKTE START.
- Tryk på RESET (C) for at komme til Til eller Fra.
- Vælg Fra.

OBS! Bilen kan startes og køres, mens parkeringsvarmeren endnu er i gang.

Batteri og brændstof

Hvis ikke batteriet er ladet helt op, eller hvis niveauet i brændstoftanken er for lavt, slukkes parkeringsvarmeren automatisk. Der vises en meddelelse på informationsdisplayet. Bekræft meddelelsen ved at trykke på knappen READ (A).

Vigtigt!

Gentagen brug af parkeringsvarmeren kombineret med korte kørselsstrækninger vil medføre, at batteriet aflades med deraf følgende startproblemer. For at sikre at generatoren kan nå at producere lige så megen energi, som varmeren forbruger fra batteriet, bør man ved regelmæssig brug af varmeren køre i bilen i lige så lang tid, som varmeren er i brug.

Indstilling af Timer 1 og 2

Af sikkerhedshensyn kan der kun indprogrammeres tider et døgn frem, ikke for flere dage i træk.

- Drej fingerjulet til TIMER.
- Tryk let på RESET for at komme til den blinkende tidsindstilling.
- Drej fingerhjulet til det ønskede timetal.
- Tryk let på RESET for at komme til minutindstillingen.

- Drej på fingerhjulet for at komme til det ønskede minuttal.
- Tryk let på RESET for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på RESET for at sætte timeren i gang. Efter indstilling af TIMER 1 kan der programmeres en anden starttid i TIMER 2 ved at gå frem til indstillingen ved hjælp af fingerhjulet. Indstilling af den alternative starttid foretages på samme måde som for TIMER 1.

Brændstofdrevet parkeringsvarmer (ekstraudstyr)

Meddelelse i displayet

Når indstillingerne i TIMER 1, TIMER 2 og Direkte start aktiveres, lyser informationssymbolet i kombinationsinstrumentet, og en forklarende tekst vises på informationsdisplayet. På displayet vises der også, hvilken timer der er aktiv, når føreren tager startnøglen ud af tændingslåsen for at forlade bilen.

Ur/timer

Hvis uret stilles igen, efter at varmerens timer er blevet programmeret, slettes de valgte timerindstillinger.

Ekstravarmer (diesel)

(visse lande)

I koldt vejr kan der være behov for ekstra varme fra ekstravarmeren for at opnå den rette temperatur i kabinen.

Ekstravarmeren starter automatisk, når der er behov for ekstra varme, mens motoren er i gang. Den standser automatisk, når den rette temperatur er opnået, eller når der slukkes for motoren.

Interiør

Forsæder	78
Kabinebelysning	80
Opbevaringssteder i kabinen	82
Bagsæde	84
Bagagerum	86

Forsæder



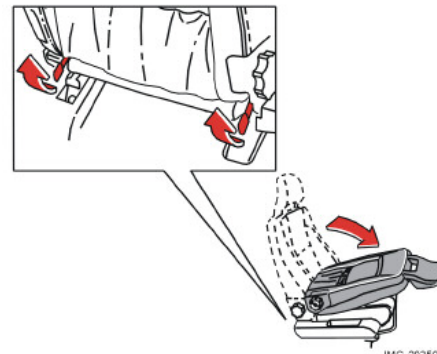
IMG-203502

Indstillingsorganerne (2) og (3) findes ikke på alle stolemodeller.



ADVARSEL!

Førerstolens indstilling skal foretages, inden man begynder at køre, aldrig under kørsel.
Kontrollér, at stolen er i låst stilling.



IMG-203501

Siddestilling

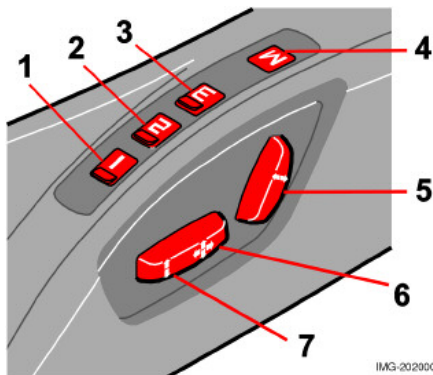
Fører- og passagersæderne kan indstilles til optimal sidde- og kørestilling.

1. Fremad/bagud: Løft håndtaget for at indstille den rette afstand til rat og pedaler. Kontrollér, at sædet er fastlåst, når indstillingen er foretaget.
2. Hæv/sænk sædehyndens forkant, pump op/ned (ekstraudstyr passagersiden).
3. Hæv/sænk sædet, pump op/ned (ekstraudstyr passagersiden).
4. Justér lændestøtten (ekstraudstyr til passagersiden), drej hjulet.
5. Justér ryglænets hældning, drej hjulet.
6. Indstillingspanel til elbetjent stol (ekstraudstyr).

Nedfoldning af forsædets ryglæn

Passagersædets ryglæn kan foldes ned i fremadgående retning for at give plads til lange genstande.

- Skyd sædet så langt tilbage som muligt.
- Anbring ryglænet i oprejst stilling - 90 grader.
- Løft låsemekanismerne på ryglænets bagside, og vip det samtidig fremad.



Elbetjent sæde (ekstraudstyr)

Forberedelser

Indstilling af sædet foretages normalt, når startnøglen er i position **I** eller **II**. Det kan også indstilles inden 10 minutter, efter at døren er låst op med nøgle eller fjernbetjening. Hvis døren er lukket, og startnøglen endnu ikke er sat i tændingslåsen eller står i position **0** i startlåsen, kan sædet indstilles inden 40 sekunder, efter at døren er lukket.

Hukommelsesfunktion i fjernbetjeningen

Den fjernbetjening, der bruges til oplåsning af bilen, gemmer oplysninger om ændringer af sædets indstillinger. Næste gang, bilen låses op med den samme fjernbetjening, og døren

åbnes inden 2 minutter, sættes førersædet i den gemte position.

Sæde med hukommelsesfunktion (ekstraudstyr)

1. Sædeindstilling, program 1
2. Sædeindstilling, program 2
3. Sædeindstilling, program 3
4. Lagring af sædeindstilling

Der kan gemmes tre indstillinger. Efter indstilling af sædet, skal knap M (4) holdes inde, samtidig med at knap (1) trykkes ind. Med hukommelsesknapperne (2) og (3) kan der gemmes flere indstillinger for sædet i hukommelsen.

Indstilling af allerede lagret stilling

Hold en af hukommelsesknapperne (1), (2) eller (3) inde, indtil stolen standser. Hvis den indtrykkede knap slippes, afbrydes indstillingen straks af sikkerhedsgrunde.

Indstilling af sædet

Med kontakterne (5), (6) og (7) kan følgende indstillinger foretages:

5. Ryglænets hældning
6. Sædet fremad/bagud og op/ned
7. Sædehryndens forkant op/ned

Kun én af elmotorerne kan arbejde ad gangen. De elektrisk styrede forsæder har en overbelastningsbeskyttelse, som udløses,

hvis et sæde blokeres af en genstand. Hvis det sker, skal tændingen slås fra (position **0**), hvorefter man skal vente ca. 20 sek., inden sædet flyttes igen.

Nødstop

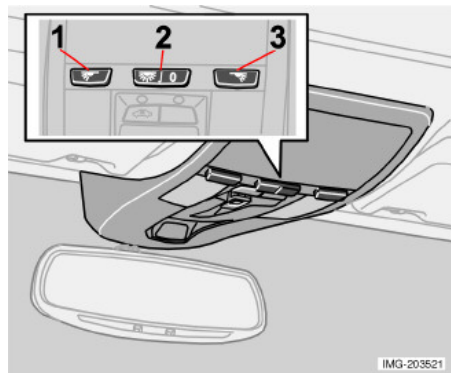
Hvis sædet ved en fejl kommer i bevægelse, skal der trykkes på en af knapperne, hvorved sædet standser.

ADVARSEL!

Kontrollér, at der under indstillingen ikke befinder sig nogen genstande foran, bag ved eller under sædet.

Kontrollér også, at ingen af bagsædepassagererne risikerer at komme i klemme. For at undgå at børn kommer i klemme, bør man kontrollere, at de ikke leger med kontakterne.

Kabinebelysning



Forsædebelysning

1. Belysning i venstre side
2. Kontakt
3. Belysning i højre side

Belysningen i kabinens forreste del betjenes med knapperne på loftskonsollen.

Med kontakt (2) kan der vælges følgende 3 indstillinger for belysningen i hele kabinen:

- **Slukket** – højre side trykket ind, kabinebelysningen er slukket.
- **Neutral** – kabinebelysningen tændes, når en dør åbnes, og slukkes, når døren lukkes. Lysdæmperfunktionen er aktiveret.
- **Tændt** – venstre side trykket ind, kabinebelysningen er tændt.

Belysningsautomatik

Kabinebelysningen tændes og slukkes automatisk, når kontakt (2 på illustrationen) er i neutral position.

Belysningen tændes og forbliver tændt i 30 sekunder i følgende tilfælde:

- Når bilen låses op udefra med nøglen eller fjernbetjeningen.
- Når motoren standses, og startnøglen drejes til position **0**.

Kabinebelysningen tændes og forbliver tændt i 5 minutter i følgende tilfælde:

- Når en af dørene er åben.
- Når belysningen ikke slukkes.

Kabinebelysningen slukkes i følgende tilfælde:

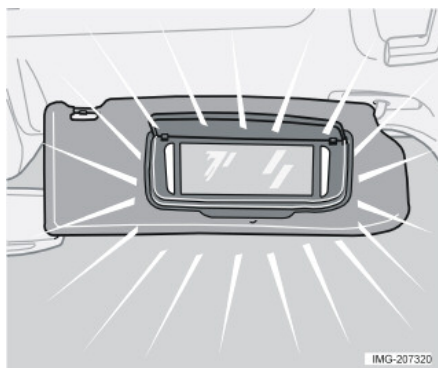
- Når motoren startes.
- Når bilen låses udefra med nøgle eller fjernbetjening.

Kabinebelysningen slukkes automatisk 5 minutter efter, at motoren er standset. Kabinebelysningen kan tændes eller slukkes inden 30 minutter, efter at nøglen er drejet til position **0** ved et kort tryk på knap 2. De tider, der er indprogrammeret, kan ændres som beskrevet i vejledningen i afsnittet Personlige indstillinger, se side 59.



Bagsædebelysning

Lamperne tændes eller slukkes med et tryk på de respektive knapper. Belysningen slukkes automatisk 10 minutter efter, at motoren er standset.

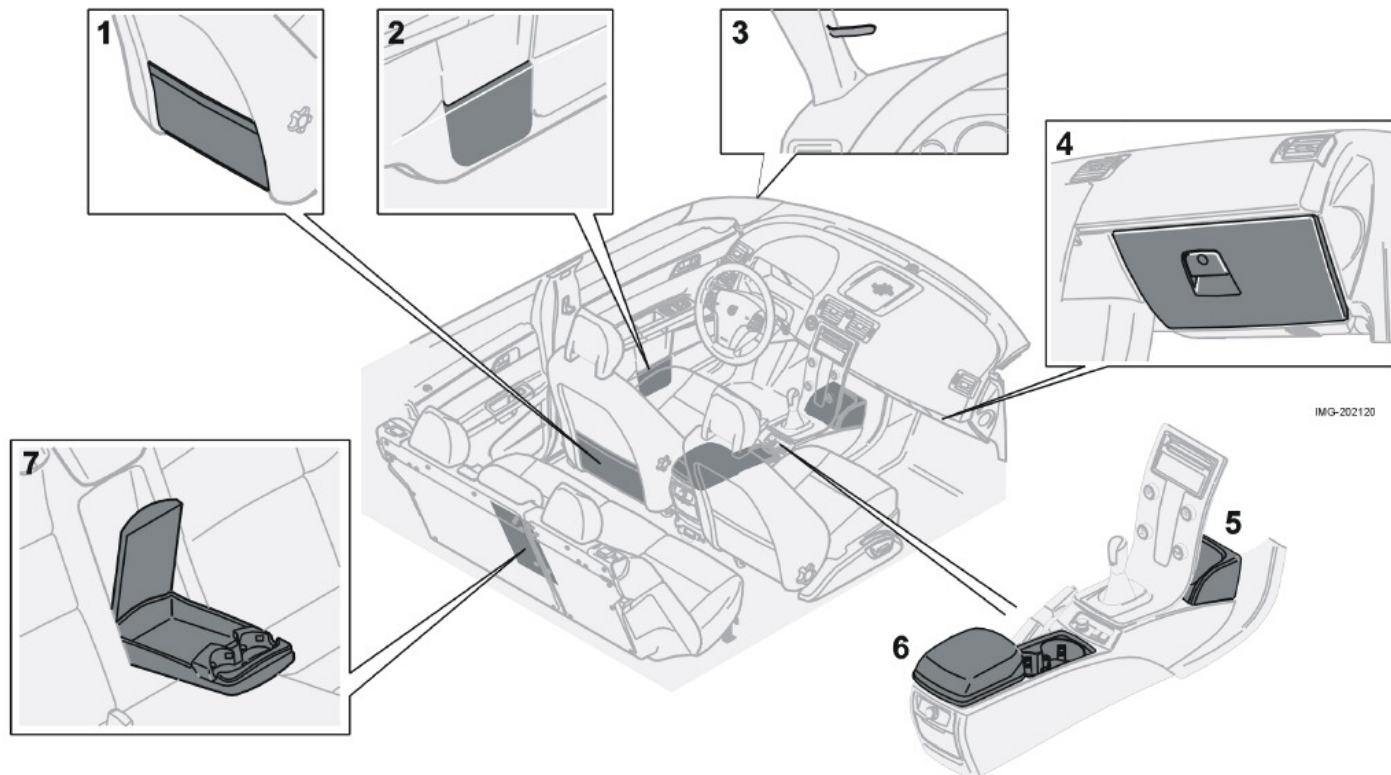


Makeup-spejl¹

Lampen tændes automatisk, når klappen løftes.

1. Ekstraudstyr på visse markeder,

Opbevaringssteder i kabinen



Opbevaringssteder

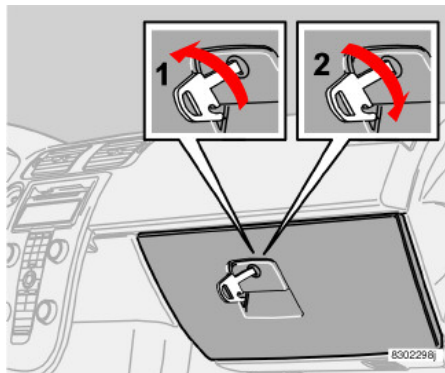
1. Opbevaringslomme (også foran i forsædernes sædehynder).
2. Rum i dørpanel.
3. Billetklemme.
4. Handskerum.
5. Papirkurv (ekstraudstyr).
6. Opbevaringsrum og kopholdere.
7. Opbevaringsrum og kopholdere.

Vigtigt!

Papirkurven (5) må ikke monteres, hvis telefonrøret er monteret på midterkonsollens højre side.

⚠ ADVARSEL!

Sørg for, at der ikke er nogen hårde, skarpe eller tunge genstande, der ligger eller stikker ud på en sådan måde, at de kan give anledning til personskader i tilfælde af en hård opbremsning. Store og tunge genstande skal altid spændes fast med en sikkerhedssele eller lastsikringsremme.



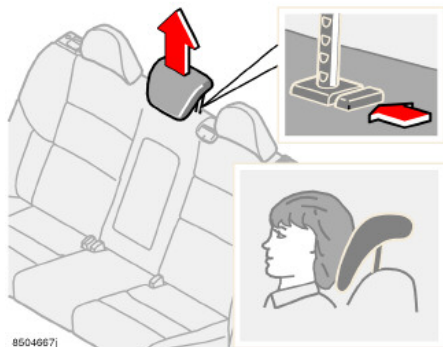
Handskerum

Her kan bilens instruktionsbog og kort opbevares. Her er også holdere til mønter, blyanter og benzinkort. Handskerummet kan låses manuelt med det aftagelige nøgleblad, som sidder i fjernbetjeningen. Der findes flere oplysninger om nøglen på side 88.

Gulvmåtter (ekstraudstyr)

Volvo kan levere gulvmåtter, som er specielt fremstillet til din bil. De skal være forsvarligt fastgjort i clipsen på gulvet, så de ikke kan glide og komme i klemme ved og under pedalerne på førerpladsen.

Bagsæde



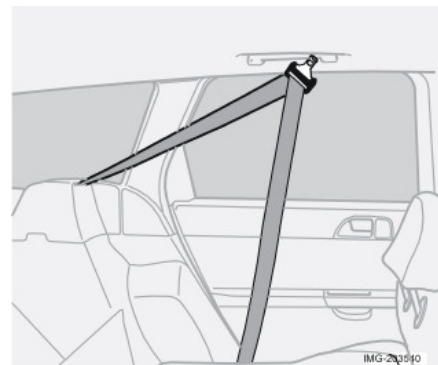
Nakkestøtte på bagsædets midterplads

Højden på alle nakkestøtter skal justeres efter passagerens højde. Nakkestøttens overkant skal finde sig ud for midten af baghovedet. Skub nakkestøtten opad efter behov. For at flytte nakkestøtten nedad igen skal knappen ved det højre rør trykkes ind, samtidig med at nakkestøtten trykkes ned.

For at løsne nakkestøtten helt skal knappen ved det højre rør trykkes ind, samtidig med at nakkestøtten trækkes op.

Vigtigt!

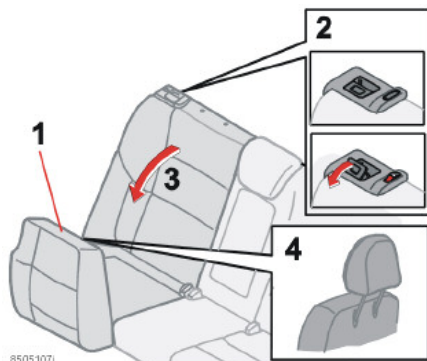
Nakkestøtterne kan blive beskadiget, hvis de ikke fjernes helt inden lastning. Også den midterste nakkestøtte skal fjernes ved transport af tung last.



Nedfoldning af bagsædets ryglæn

Bagsædets ryglæn kan vippes fremover, samlet eller hver for sig, for at lette transporten af lange genstande. For at undgå at selerne bliver beskadiget eller klemt fast, når ryglæne vippes op eller ned, bør de hænges op i krogen på indstigningshåndtaget.

- Hæng selen op, inden ryglænet vippes op eller ned.
- Løft sædehyndens bagkant (1) for at slå sædehynderne frem.



Nedslåning af ryglæn

- Træk spærremekanismen (2) opad og fremad for at udløse ryglænet. Et rødt mærke ved spærremekanismen viser, at ryglænet ikke længere er låst.
- Vip ryglænene (3) halvvejs frem, og fjern nakkestøtterne på yderpladserne. Midterpladsens nakkestøtte skal trykkes helt ned eller fjernes.
- Anbring nakkestøtterne i plastichylstrene på undersiden af de opslåede sædehynder (4).

OBS! Når ryglænet er vippet tilbage, må det røde mærke ikke længere kunne ses. Hvis det stadig er synligt, er ryglænet ikke låst.

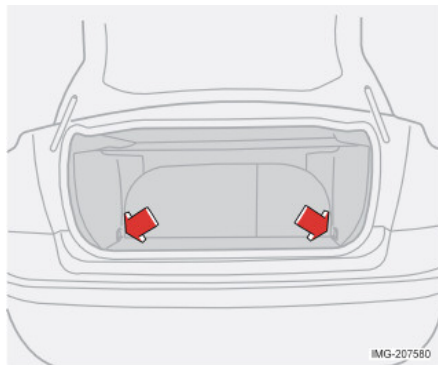
- Frigør den anden holder på samme måde.



ADVARSEL!

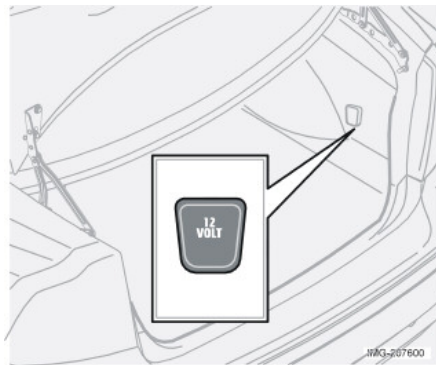
Glem ikke at tage selen ned, når ryglænet er slået op igen.

Bagagerum



Lastsikringsøjer

Lastsikringsøjerne bruges til fastgøring af spændebånd eller net til forankring af last i bagagerummet.



Stikkontakt i bagagerummet

Vip dækslet ned for at få adgang til stikkontakten. Den fungerer, uanset om tændingen er slået til eller ej. Hvis tændingen slås fra, og en strømbruger med højere strømforbrug end 0,1 A er sluttet til kontakten, vises der en advarselsmeddelelse på informationsdisplayet. Kontakten må ikke bruges, når tændingen er slået fra - man risikerer, at batteriet aflades.



Indkøbsposeholder (ekstraudstyr)

Indkøbsposeholderen holder poser på plads og forhindrer, at de vælter og spreder deres indhold over bagagerummet.

- Slå klappen i bagagerummet op.
- Fastgør indkøbsposerne ved hjælp af spændebåndet.

Lås og alarm

Fjernbetjening med nøgleblad	88
Keyless drive (ekstraustyr)	91
Låsning og oplåsning	93
Børnesikkerhedslås	95
Alarm (ekstraustyr)	96

Fjernbetjening med nøgleblad

Fjernbetjening

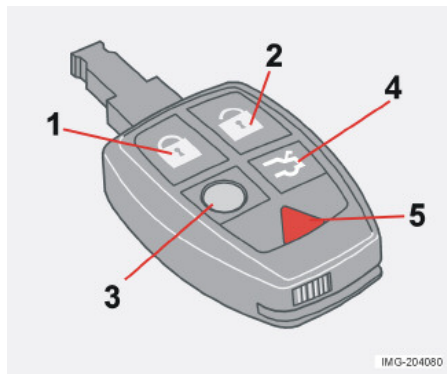
Bilen leveres med to fjernbetjener. De fungerer også som startnøgler. Fjernbetjenerne indeholder et aftageligt nøgleblad af metal til mekanisk låsning/oplåsning af førerdør og handskerum. Der medfølger en separat etiket med nøglebladets kode. Opbevar etiketten på et sikkert sted, og medbring den til et autoriseret Volvo-værksted ved bestilling af nye nøgler. Der kan højst programmeres og bruges 6 fjernbetjener/nøgleblade til den samme bil.

Hvis man mister en fjernbetjening

Hvis en af fjernbetjenerne bliver væk, skal den anden fjernbetjening tages med til et autoriseret Volvo-værksted. For at forebygge tyveri skal koden for den mistede nøgle slettes i systemet.

Elektronisk startspærre

Fjernbetjenerne er udstyret med kodede chips. Koden skal stemme overens med læseren (modtageren) i tændingslåsen. Vognen kan kun startes ved brug af den rette fjernbetjening med den rette kode.



Fjernbetjeningsfunktioner

1. Låsning – Låser samtlige døre og bagklappen. Med et langt tryk lukkes også sideruderne og det eventuelle soltag.
2. Oplåsning – Låser alle døre og bagklappen op. Med et langt tryk åbnes også sideruderne.
3. Tryghedsbelysning – Gør følgende, når du nærmer dig bilen: Tryk på den gule knap på fjernbetjeningen for at tænde kabinebelysningen, positions-/parkeringslyset, nummerpladelyset og lyset i sidespejlene (ekstra-udstyr). Belysningen slukkes automatisk efter 30, 60 eller 90 sekunder.

Fremgangsmåden for tidsindstilling fremgår af side 64.

4. Bagklap – Med ét tryk på denne knap låses kun bagklappen op.
5. Panikfunktion – Anvendes til at tiltrække omgivelsernes opmærksomhed i en nødsituation. Hvis den røde knap holdes inde i mindst 3 sekunder eller trykkes ind 2 gange i løbet af 3 sekunder, aktiveres blinklysene og hornet. Funktionen kan slås fra ved hjælp af den samme knap, når den har været aktiv i mindst 5 sekunder. Ellers slås den fra efter 30 sekunder.

Vigtigt!

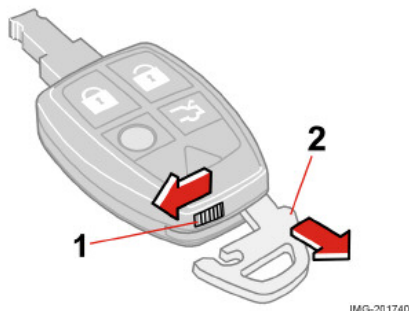
Fjernbetjeningens smalle del er særlig følsom, da det er dér chippen sidder. Bilen kan ikke startes, hvis chippen beskadiges.

Nøgleblad

Funktionen er beregnet til brug ved aflevering af bilen til service, et hotel, osv. Fjernbetjeningen overrækkes uden det løse nøgleblad, som ejeren beholder.

Adgang til handskerummet og bagagerummet kan forhindres ved hjælp af fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad.¹

1. Kun visse markeder



Udtagning af nøgleblad

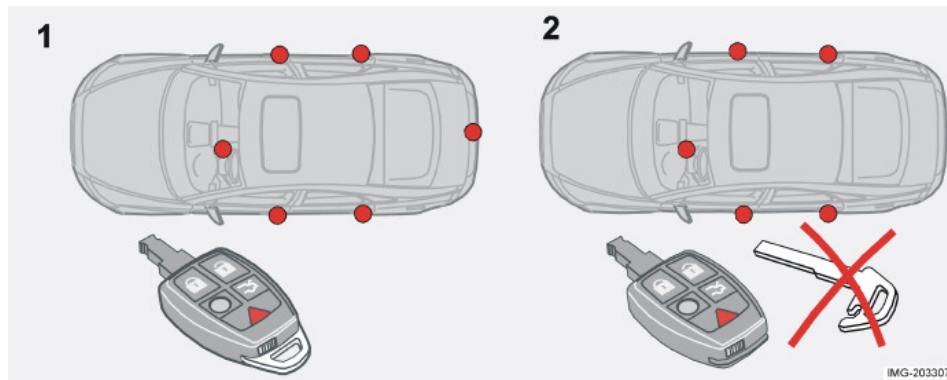
Sådan tages nøglebladet ud af fjernbetjeningen:

- Skub den fjederbelastede spærre (1) til siden, samtidig med at nøglebladet (2) trækkes bagud.

Isætning af nøgleblad

Man må være forsigtig, når man sætter nøglebladet tilbage på plads i fjernbetjeningen.

- Hold fjernbetjeningen med spidse ende nedad, og lad nøglebladet glide ind i sporet.
- Tryk let på nøglebladet for at fastlåse det i spærret stilling. Der høres et klik.



1. Låsepunkter, fjernbetjening
2. Låsepunkter, nøgleblad

Serviceåbning¹

Låsning af handskerum: Drej nøglebladet 90 grader højre om.

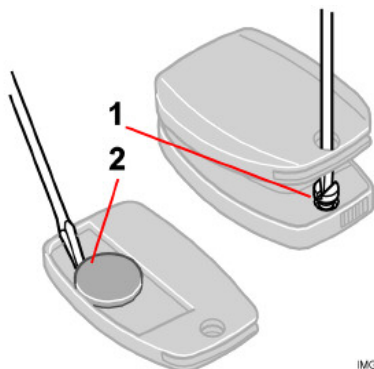
Serviceåbning: Drej nøglebladet 180 grader højre om. Dette bevirker, at bagklappen ikke kan åbnes med fjernbetjeningen (der vises en meddelelse på informationsdisplayet).

Svagt batteri i fjernbetjeningen

Når batteriet nærmer sig det tidspunkt, hvor optimal funktion ikke kan garanteres, tændes informationssymbolet, og FJERNBATTERI LAV SPÆNDING vises på displayet.

1. Kun visse markeder

Fjernbetjening med nøgleblad



IMG-201404

- Sæt dækslet på igen, og skru det fast.
- Tryk nøglebladet tilbage på plads.

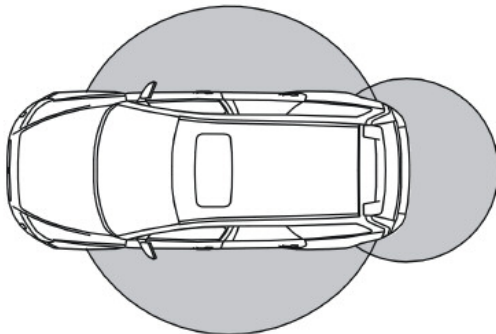
Sørg for at bortskaffe det brugte batteri på en miljøvenlig måde.

Skift af batteri i fjernbetjening

Hvis låsen gentagne gange ikke reagerer på signal fra fjernbetjeningen fra normal afstand, bør batteriet udskiftes (type CR 2032, 3 volt).

- Træk nøglebladet ud.
- Læg fjernbetjeningen med knapperne nedad, og skru skruen (1) ud med en lille skruetrækker.
- Løft dækslet af.
- Se nøje efter, hvor batteriets + og – side befinder sig på dækslet inderside.
- Frigør batteriet (2), og udskift det. Undgå at berøre batteriet og dets kontaktflader med fingrene.

Keyless drive (ekstraudstyr)



8302435j

Nøglefrit låse- og startsystem

Med Keyless drive-systemet kan bilen låses op, køres og låses uden nøgle. Det er tilstrækkeligt, at man har fjernbetjeningen med sig i lommen eller i tasken.

Systemet gør det nemmere at åbne bilen, f.eks. med indkøbsposer i den ene hånd og et barn i den anden. Man slipper for at skulle hente fjernbetjeningen frem eller lede efter den.

Bilens to fjernbetjeningen har nøglefri funktion. Der kan bestilles flere, og systemet kan håndtere op til 6 fjernbetjeningen med nøglefri funktion.

Fjernbetjeningen skal befinde sig højst 1,5 m fra bilen

For at man kan åbne en dør eller bagklappen, skal der være en fjernbetjening højst 1,5 m fra bilens dørhåndtag eller bagklap. De grå felter på illustrationen viser hvilke områder, der omfattes af systemets antenner.

Hvis der er nogen, der forlader bilen og tager en fjernbetjening med sig, vises en advarsel på informationsdisplayet, samtidig med at der afgives en hørbar påmindelse. Advarselsmeddelelsen forsvinder, når fjernbetjeningen er bragt tilbage til bilen, eller når startknappen er drejet til position I. Advarslen fremkommer kun, hvis startknappen står i position 1 eller 2, efter at en dør er blevet åbnet og lukket.

Når fjernbetjeningen er bragt tilbage til bilen, forsvinder advarselsmeddelelsen og den hørbare påmindelse forsvinder, når et af følgende er sket:

- en dør er blevet åbnet og lukket
- startknappen er drejet til position I
- READ-knappen er blevet trykket ind.

Efterlad ikke nogen fjernbetjening i bilen

Hvis en fjernbetjening med nøglefri funktion efterlades i bilen, gøres den passiv, når bilen låses. Derefter kan ingen uvedkommende åbne døren. Men hvis der er nogen der bryder ind i bilen og finder fjernbetjeningen, kan den aktiveres og bruges igen.

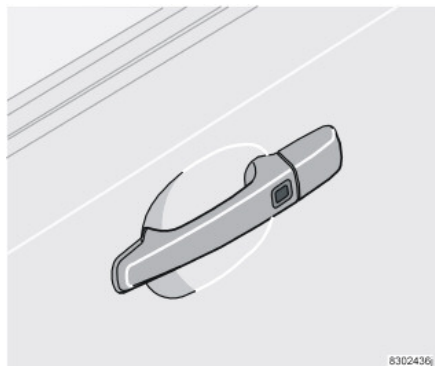
Keyless drive (ekstraudstyr)

Forstyrrelser i fjernbetjeningens funktion

Den nøglefri funktion kan forstyrres af elektromagnetiske afskærmninger og felter. Dette undgås som følger:

Undgå at placere fjernbetjeningen i nærheden af en mobiltelefon, metalgenstande eller f.eks. i en mappe af metal.

Hvis der alligevel opstår forstyrrelser, kan fjernbetjeningen og nøglebladet anvendes på normal måde. Se side 88.



Alle døre og bagklappen skal være lukket, inden låseknappen trykkes ind, ellers låses de ikke.

Når bilen låses, sænkes låseknapperne på dørenes inderside på normal vis.

Personlige indstillinger af Keyless drive

De nøglefri funktioner kan tilpasses efter ens eget ønske. Hvordan personlige indstillinger foretages, fremgår af side 64.

Oplåsning

Bilen låses op som følger:

- Åbn en af dørene med håndtaget, eller åbn bagklappen ved at trykke på knappen.

Elbetjent sæde (ekstraudstyr) – hukommelsesfunktion i fjernbetjeningen.

Hvis flere personer med fjernbetjening der har nøglefri funktion, stiger ind i bilen, får den der først åbner døren, sin indstilling af førersædet.

Låsning

Dørene og bagklappen låses som følger:

- Tryk låseknappen på et af dørhåndtagene ind.

Låsning og oplåsning

Låsning og oplåsning udefra

Alle bilens døre og bagklappen kan låses og låses op samtidigt ved hjælp af fjernbetjeningen. Førerens dør kan låses op med det løse nøgleblad.



ADVARSEL!

Vær opmærksom på, at man kan blive låst inde i bilen, hvis den låses udefra.

Automatisk genlåsning

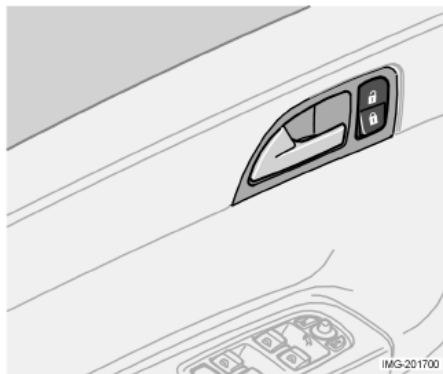
Hvis ingen af dørene eller bagklappen åbnes inden 2 minutter efter oplåsning, låses de automatisk alle igen. Denne funktion sikrer, at man ikke kommer til at efterlade bilen ulåst. Vedr. biler med alarm henvises til side 97.

Oplåsning af bagklap

Sådan låses bagklappen alene op:

- Tryk på fjernbetjeningens knap til bagklappen.

Hvis alle døre er låst, når bagklappen lukkes, forbliver bagklappen ulåst, indtil bilen låses med fjernbetjeningen eller indefra.



låseknop. Dørene kan låses op og åbnes indefra ved at trække to gange i håndtaget.

Låsning og oplåsning indefra

Ved hjælp af kontakten ved døråbningshåndtaget kan samtlige sidedøre og bagklappen låses eller låses op samtidigt.

Oplåsning

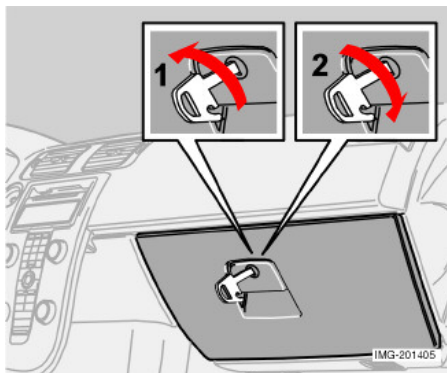
- Tryk på låseknappens øverste del. Med et langt tryk åbnes også samtlige sideruder.

Låsning

- Tryk på låseknappens nederste del. Med et langt tryk lukkes også samtlige ruder og det eventuelle soltag.

Det er ikke muligt at låse døren op ved at trække låseknappen op. Samtlige døre kan dog låses manuelt med den relevante

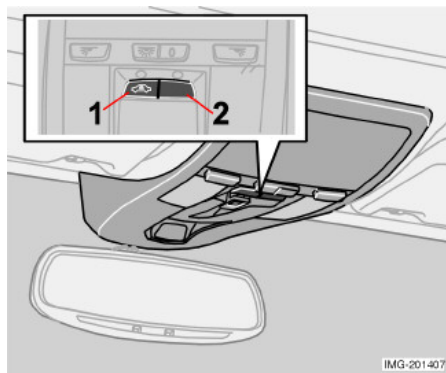
Låsning og oplåsning



Låsning af handskerum

Handskerummet kan kun låses/låses op med fjernbetjeningens aftagelige nøgleblad.

- Handskerummet låses op (1) ved at dreje nøglen en kvart omgang (90 grader) venstre om. I oplåst stilling står nøglehullet lodret.
- Handskerummet låses (2) ved at dreje nøglen en kvart omgang (90 grader) højre om. I låst stilling står nøglehullet vandret.



1. Frakobling af sensorer
2. Ingen funktion

Blokeret låsestilling

Dette vil sige, at dørene ikke kan åbnes indefra, hvis de er låst. Funktionen aktiveres med fjernbetjeningen. Blokeret låsestilling træder i kraft, 25 sekunder efter at dørene er låst.

I blokeret låsestilling kan bilen kun låses op med fjernbetjeningen. Dørene kan også åbnes udefra med nøglen.

Midlertidig frakobling af blokeret låsestilling og eventuelle alarmsensorer

Hvis der er nogen, der ønsker at blive i bilen, og man alligevel gerne vil låse dørene udefra, kan blokeret låsestilling deaktiveres.

- Sæt nøglen i tændingslåsen, drej den til position **II** og derefter tilbage til **I** eller **0**.
- Tryk på knap 1.

Hvis bilen er udstyret med alarm, frakobles bevægelses- og hældningssensorerne samtidig, se side 97.

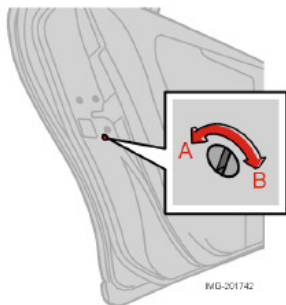
Dioden i knappen lyser, indtil bilen låses med nøglen eller fjernbetjeningen. På displayet vises der en meddelelse, så længe nøglen sidder i tændingslåsen. Næste gang tændingen slås til, tilkobles sensorerne igen.



ADVARSEL!

Efterlad ikke nogen i bilen, før funktionen blokeret låsestilling er frakoblet.

Børnesikkerhedslås



Manuel spærring i venstre bagdør.

Manuel spærring i bagdørene

Manuel spærring: Knapperne til børnesikring sidder i bagdørenes bagkant og er kun tilgængelige, når døren er åben. Brug nøglebladet til at dreje skruen og dermed aktivere eller deaktivere børnesikringen.

- A. Dørene kan ikke åbnes indefra.
- B. Dørene kan åbnes indefra.



Elektrisk spærring for åbning af bagdør og bageste siderude.

ADVARSEL!

Låseknapperne skal altid være trukket op under kørslen. Ved en eventuel ulykke kan redningspersonalet så hurtigt komme ind i bilen. Passagererne på bagsædet kan ikke åbne dørene indefra, hvis børnesikringen er aktiveret.

Elektrisk spærring af bagdøre og -ruder (ekstraudstyr)

Tryk på knappen i førerens dør. Der fremkommer en meddelelse på informationsdisplayet.

Når den elektriske børnesikring er aktiveret, kan de bageste rudetræk ikke bruges.

Aktivering af børnesikringen:

- Drej startnøglen til I eller II.
- Tryk på knappen. Når dioden i knappen lyser, er de bageste rudetræk spærret.

Når børnesikringen aktiveres, fremkommer en meddelelse på informationsdisplayet.

OBS! Der er ingen manuel spærring på biler med elektrisk børnesikring.

Børnesikring aktiveret

Man kan se, at børnesikringen er aktiveret, ved at dioden lyser, samtidig med at der vises en tekstmeddelelse på displayet. Dørene kan ikke åbnes indefra, og rudetrækkene kan kun betjenes ved hjælp af knappen på førerens dør.

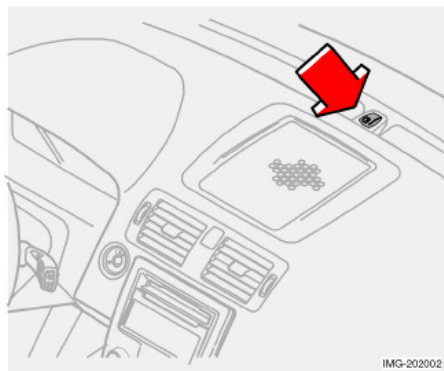
Alarm (ekstraudstyr)

Alarmsystemet

Når alarmsystemet er aktiveret, overvåger det konstant alle alarmindgange.

Alarmen udløses i følgende tilfælde:

- Når en dør, motorhjælmen eller bagklappen åbnes.
- Når en ikke-godkendt nøgle sættes i startlåsen, eller hvis låsen udsættes for påvirkning.
- Når der registreres bevægelser i passagerkabinen (hvis der er monteret en bevægelsessensor).
- Når bilen løftes eller bugseres (hvis den er udstyret med hældningssensor).
- Når batterikablet frakobles.
- Hvis nogen forsøger at slå sirenen fra.



Alarmlampe på instrumentpanelet

En lampe på instrumentpanelet viser alarmsystemets status:

- Lampen slukket - alarmen er frakoblet.
- Lampen blinker en gang i sekundet - alarmen er tilkoblet.
- Lampen blinker hurtigt efter frakobling af alarmen, og indtil tændingen slås til - Alarmen har været udløst.

Hvis der opstår en fejl i alarmsystemet, vises der en meddelelse på informationsdisplayet. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted.

Hvis alarmsystemet ikke fungerer korrekt, bør bilen undersøges på et autoriseret Volvo-værksted.

OBS! Forsøg ikke selv at reparere eller ændre komponenter, der indgår i alarmsystemet. Alle sådanne forsøg kan have konsekvenser for forsikringsbetingelserne.

Tilkobling af alarmfunktion

- Tryk på LOCK på fjernbetjeningen. Et langt blink fra bilens afvisere bekræfter, at alarmen er tilkoblet, og at alle døre er låst.

Frakobling af alarmfunktion

- Tryk på UNLOCK på fjernbetjeningen. To korte blink fra bilens afvisere bekræfter, at alarmen er frakoblet, og at alle døre er låst op.

Automatisk tilkobling af alarm

Funktionen sikrer, at man ikke kommer til at efterlade bilen med alarmen frakoblet.

Hvis ingen af sidedørene eller bagklappen åbnes inden to minutter efter frakobling af alarmen (og bilen er låst op med fjernbetjeningen), tilkobles alarmen automatisk igen. Samtidig låses bilen.

annullering af udløst alarm

- Tryk på UNLOCK-knappen på fjernbetjeningen.

Der gives et bekræftende signal i form af to korte blink med afviserne.

Alarmsignaler

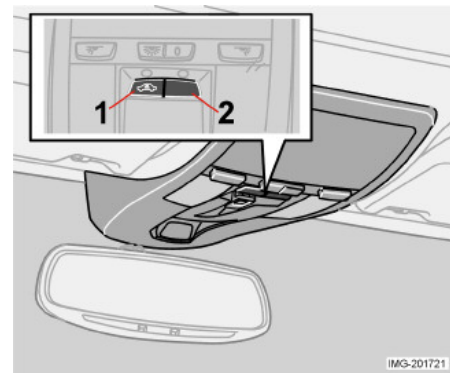
Når alarmen udløses, sker der følgende:

- Der lyder en sirene i 30 sekunder. Den har sit eget batteri, der træder i funktion, hvis bilens batteri ikke er tilstrækkeligt opladet eller afbrydes.
- Samtlige afvisere blinker i 5 minutter, henholdsvis indtil alarmen frakobles.

Fjernbetjeningen fungerer ikke

Hvis fjernbetjeningen af en eller anden grund ikke fungerer, kan alarmen alligevel annulleres og bilen startes på følgende måde:

- Åbn førerens dør med nøglebladet. Alarmen udløses, og sirenen lyder.
- Sær fjernbetjeningen i tændingslåsen. Alarmen annulleres. Alarmlampen blinker hurtigt, indtil startnøglen drejes til position **II**.



1. Frakobling af sensorer
2. Ingen funktion

Midlertidig frakobling af alarmsensorer og blokeret låsestilling.

For at undgå, at alarmen utilsigtet udløses, f.eks. under færgetransport, kan bevægelses- og niveausensorerne midlertidigt frakobles.

- Drej startnøglen til position **II** og tilbage til position **0**. Tag derefter nøglen ud.
- Tryk på knap (1). Dioden i knappen lyser nu, indtil bilen låses.

På displayet vises en meddelelse, så længe nøglen sidder i tændingslåsen (eller 1 minut efter, at nøglen er taget ud).

Alarm (ekstraudstyr)

Næste gang tændingen slås til, kobles sensorerne til igen.

Hvis bilen har funktionen blokeret låseposition, tilkobles denne samtidigt.

Afprøvning af alarm systemet

Afprøvning af kabinens bevægelses-sensor

- Åbn alle ruder.
- Slå alarmen til. Dette bekræftes ved, at lysdioden blinker langsomt.
- Vent i 30 sekunder.
- Afprøv kabinens bevægelsessensor ved f.eks. at løfte en taske fra sædet. Alarmen skal nu udløses med lyd og blink.
- Slå alarmen fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Afprøvning af døre

- Slå alarmen til.
- Vent i 30 sekunder.
- Lås op med nøglen i førerens side.
- Åbn en af dørene. Der skal nu lyde en sirene, og samtlige afvisere skal blinke.
- Slå alarmen fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Afprøvning af motorhjelm

- Sid i bilen, og kobl bevægelsessensoren fra.

- Slå alarmen til. Bliv siddende i bilen, og lås dørene med knappen på fjernbetjeningen.
- Vent i 30 sekunder.
- Åbn motorhjelmen med håndtaget under instrumentpanelet. Alarmen skal nu udløses med lyd og blink.
- Slå alarmen fra ved at låse op med fjernbetjeningen.

Start og kørsel

Generelt	100
Brændstoftpåfyldning	101
Start af motor	102
Keyless drive	104
Manuel gearkasse	105
Automatgearkasse	107
Firehjulstræk	110
Bremsesystemet	111
Stabilitetssystemet	113
Parkeringshjælp (ekstraudstyr)	115
Bugsering og bjergning	117
Starthjælp	119
Kørsel med anhænger	120
Trækanordning	122
Delelig trækkrog	124
Lastning	129
Tilpasning af lyskegle	130

Generelt

Økonomikørsel

At køre økonomisk er at køre forudseende, jævnt og at afpasse køremåden og hastigheden efter den aktuelle situation.

- Kør motoren varm så hurtigt som muligt.
- Lad ikke motoren gå i tomgang, men kør med let belastning, så snart det er muligt.
- En kold motor bruger mere brændstof end en varm.
- Undgå hurtig, unødvendig acceleration og kraftig opbremsning.
- Kør ikke med unødvendig last i bilen.
- Brug ikke vinterdæk, når vejene er tørre.
- Tag tagbagagebæreren af, når den ikke er i brug.
- Undgå at køre med åbne ruder.

Glat føre

Øv dig i glatførekørsel under kontrollerede forhold for at lære, hvordan den nye bil reagerer.

Motoren og kølesystemet

Under særlige forhold, f.eks. ved kørsel i stærkt bakket terræn, ekstrem varme eller med tung last, er der risiko for, at motoren og kølesystemet overophedes.

Undgå overophedning af kølesystemet

- Hold en lav hastighed ved kørsel med anhænger op ad en lang, stejl bakke.
- Stands ikke motoren straks ved stop efter hård kørsel.
- Fjern ekstra lygter, som er placeret foran kølergrillen, når du kører ved ekstremt høje temperaturer.

Undgå overophedning af motoren

- Lad ikke motoren arbejde med mere end 4500 omdr./minut ved kørsel med påhængs- eller campingvogn i kuperet terræn, da olietemperaturen kan blive for høj.

Åben bagklap

Kør ikke med åben bagklap. Hvis det er nødvendigt at køre med klappen åben på en kort strækning, skal følgende iagttages:

- Luk alle ruder.
- Ret luften mod ruder og gulv, og lad blæseren arbejde med højeste hastighed.



ADVARSEL!

Kør ikke med bagklappen åben, da man ellers risikerer, at der suges giftige gasser ind i bilen gennem bagagerummet.

Undgå at overbelaste batteriet

De elektriske funktioner i bilen belaster batteriet i forskellig grad. Lad ikke tændingsnøglen stå i position **II** når motoren er standset. Anvend i stedet position **I** - så bruges der mindre strøm. 12-volts kontakten i bagagerummet er stadig strømførende, selv når startnøglen er taget ud.

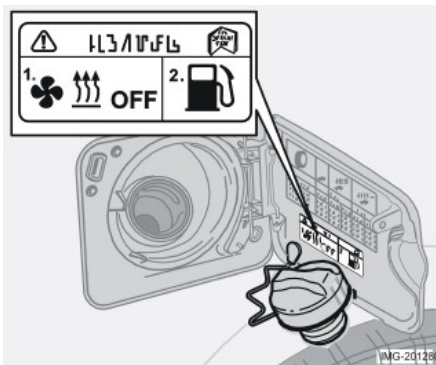
Eksempler på funktioner, der bruger megen strøm:

- Kabineventilator
- Forrudeviskere
- Audioanlæg (høj lydstyrke)
- Parkeringslys.

Vær også opmærksom på forskelligt tilbehør, der belaster det elektriske system. Brug ikke funktioner, der bruger megen strøm, når motoren ikke er i gang.

Hvis batterispændingen er lav, vises der en tekst på displayet. Energisparefunktionen slår visse funktioner fra eller reducerer belastningen på batteriet, f.eks. ved at reducere kabineblæserens hastighed eller slukke for audioanlægget. Lad batteriet op ved at starte motoren.

Brændstofpåfyldning



Sluk for den brændstofdrevne varmer, inden brændstofpåfyldning påbegyndes.

Åbning af tankdækselklappen

Tankdækselklappen åbnes med knappen på belysningspanelet - se side 45. Klappen kan kun åbnes, når motoren ikke er i gang. Klappen befinder sig på højre bagskærm.

Lukning

Tryk klappen ind, indtil der høres en klikkende lyd.

Tankdæksel

Drej tankdækslet, indtil der mærkes modstand. Drej forbi modstanden til stop. Tag dækslet ud, og anbring det på indersiden af klappen.

Sæt dækslet på igen efter påfyldning, og drej det, indtil der høres ét eller flere tydelige klik.

Påfyldning af brændstof

Påfyld brændstof, indtil pumpen slår fra. Hvis der påfyldes for meget i varmt vejr, kan det løbe over.

Der må ikke bruges brændstof af lavere kvalitet end som angivet på side 216, da dette kan have negativ indvirkning på motoreffekten og brændstofforbruget.

⚠ ADVARSEL!

Brændstof der spildes på jorden, kan antændes af udstødningsskassen. Sluk for den brændstofdrevne varmer, inden brændstofpåfyldning påbegyndes. Bær aldrig en tændt mobiltelefon samtidig med optankning ringesignalerne kan danne gnister og antænde benzin-dampene, som igen kan medføre brand og personskaade.

Benzin

Vigtigt!

Benzinen må ikke tilsættes rensende additiver, medmindre det anbefales af Volvo.

Diesel

Dieselloleie kan ved lave temperaturer (fra -5°C til -40°C) udfælde paraffin, hvilket kan give startvanskeligheder.

Vigtigt!

Brug særligt vinterbrændstof på den kolde tid af året.

Start af motor

Alt efter motorens temperatur ved start er omdrejningstallet i tomgang ved koldstart for visse motortyper højere end normalt. Volvo stræber efter at minimere udstødningsforureningen ved så hurtigt som muligt at få motorens udstødningsrensesystem op på den rette driftstemperatur.

OBS! Speed aldrig motoren op i høje omdrejningstal lige efter en koldstart.



ADVARSEL!

Tag aldrig startnøglen ud af ratlåsen under kørsel, eller når bilen bugseres. Under bugsering skal startnøglen stå i position **II**, da ratlåsen ellers kan tilkobles, hvilket gør bilen umulig at styre.

Inden motoren startes

- Træk parkeringsbremsen (håndbremsen) an.

Automatgearkasse:

- Startnøglen skal stå i position **II**. Træd bremspedalen ned, og sæt gearvælgeren i **P** eller **N**.

Manuel gearkasse:

- Stil gearstangen i frigear, og hold koblingspedalen helt nedtrådt. Dette er særlig vigtigt i meget koldt vejr.

Start af motor

Benzinmotor:

- Drej startnøglen til position **III**. Hvis motoren ikke starter i løbet af 5-10 sekunder, skal nøglen slippes, og et nyt startforsøg gøres.

Dieselmotor:

- Drej startnøglen til position **II**. En kontrollampe i kombinationsinstrumentet tændes for at vise, at motoren forvarmes. Når kontrollampen slukkes, skal nøglen drejes til position **III**.

Dieselpartikelfilter (visse modeller)

Visse dieseldrevne biler er forsynet med et partikelfilter, hvilket giver endnu bedre udstødningsrensning. Når motoren kommer op på sin normale arbejdstemperatur (når den bliver varm), regenereres filtret automatisk, hvilket vil sige, at partiklerne, der har samlet sig i filtret, brændes væk, og filtret tømmes.

Regenereringen tager 5-10 minutter, og i dette tidsrum kan brændstofforbruget øges.

Vinterkørsel

Hvis bilen ofte kører korte ture i koldt vejr, når motoren ikke op på sin normale arbejdstemperatur. Dette medfører, at dieselpartikelfiltret ikke regenereres, og at filtret ikke tømmes.

Når filtret er ca. 80 % fyldt med partikler, fremkommer advarselsteksten **MOTOR SERVICE PÅKRÆVET** på instrumentpanelets display.

For at undgå at filtrets funktion forringes, bør regenerering foretages med jævne mellemrum, hvis bilen ofte kører korte ture i koldt vejr.

- Start regenerering af filtret ved at køre bilen, helst på landevej eller motorvej, indtil motoren kommer op på normal arbejdstemperatur. Derefter bør bilen køres i yderligere ca. 20 minutter.
- Når regenereringen er afsluttet, fjernes advarselsteksten ved at afbryde tændingen, tage nøglen ud, vente i mindst 3 minutter og slå tændingen til igen.
- Brug parkeringsvarmeren (ekstraudstyr) i koldt vejr, hvorved motoren hurtigere kommer op på normal arbejdstemperatur.

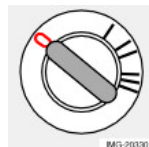
Vigtigt!

Hvis filtret fyldes helt med partikler, kan det være vanskeligt at starte motoren, ligesom filtret ikke vil fungere. I givet fald skal det udskiftes.

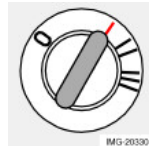
Startnøgler og elektronisk startspærre

Startnøglen må ikke hænge sammen med andre nøgler eller metalgenstande på samme nøgleknappe. Ellers kan den elektroniske startspærre aktiveres ved en fejl.

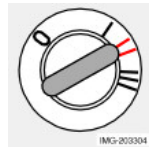
Start- og ratlås



IMG-203301



IMG-203303



IMG-203304



IMG-203305

0 – Låseposition

Ratlåsen låser rattet, når nøglen tages ud.

I – Radioposition

Visse elkomponenter kan tilsluttes. Motorens elsystem er ikke tilkoblet.

II – Kørselsposition

Nøglen stilling under kørsel. Bilens elektriske anlæg er tilkoblet.

III – Startposition

Startmotoren kobles ind. Når nøglen slippes, fjederer den automatisk tilbage til kørselsposition, når motoren er startet.

Hvis nøglen står i en mellemstilling, høres en tikkende lyd. I givet fald skal nøglen drejes til **II** og tilbage for at komme af med lyden.

Når ratlåsen er tilkoblet

Hvis forhjulene står på en sådan måde, at der opstår spændinger i ratlåsen, vises der muligvis en advarselsmeddelelse på informationsdisplayet, og bilen kan ikke startes.

- Tag nøglen ud, og drej rattet, så spændingen udløses.
- Hold rattet i samme stilling, mens nøglen stilles tilbage, og et nyt startforsøg gøres.

ADVARSEL!

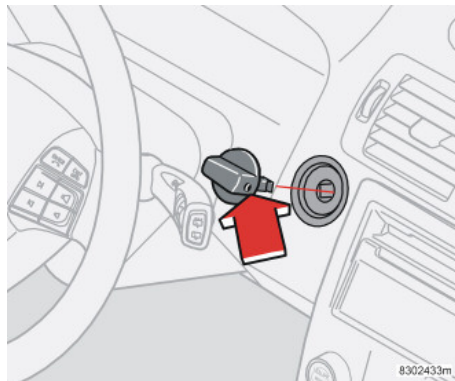
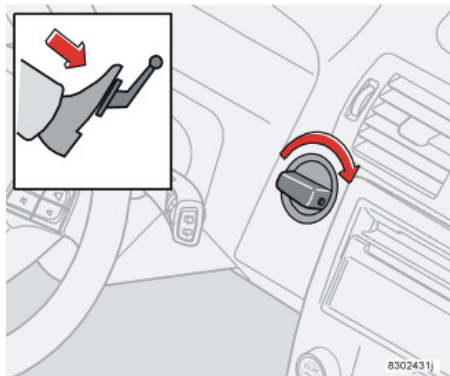
Tag aldrig startnøglen ud af tændingslåsen under kørsel, eller når bilen bugseres. I givet fald tilkobles ratlåsen, og bilen bliver umulig at styre.

ADVARSEL!

Tag altid startnøglen ud af tændingslåsen, når bilen forlades, især hvis der er børn i bilen.

Kontrollér, at ratlåsen er tilkoblet, når bilen forlades - derved mindskes risikoen for, at den bliver stjålet.

Keyless drive



Start af bilen

I stedet for startnøglen sidder der en startdrejeknap i tændingslåsen. Drejeknappen bruges på samme måde som nøglen. Den eneste forskel er, at bilen kun kan startes, hvis enten koblingspedalen (manuel gearkasse) eller bremsepedalen (automatgear) holdes nedtrådt. Dette er af sikkerhedsgrunde.

En yderligere betingelse for, at bilen kan starte, er at dens passive fjernbetjening/nøgle befinder sig i kabinen eller bagagerummet.

Sådan startes bilen:

- Træd koblings- eller bremsepedalen ned.
- Tryk drejeknappen ind, og drej den til position **III**.

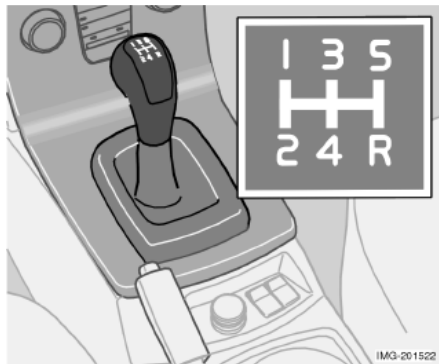
Startdrejeknap eller startnøgle

Bilen kan startes enten med drejeknappen eller med nøglen.

Sådan tages drejeknappen ud:

Tryk spærren ind, og træk drejeknappen ud.

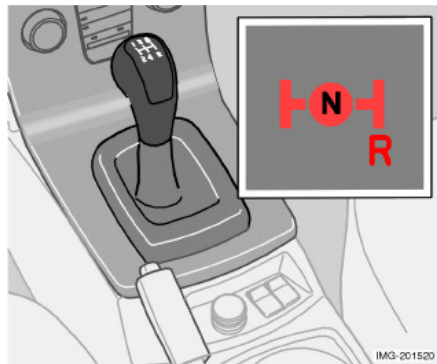
Manuel gearkasse



Gearpositioner, 5 gear

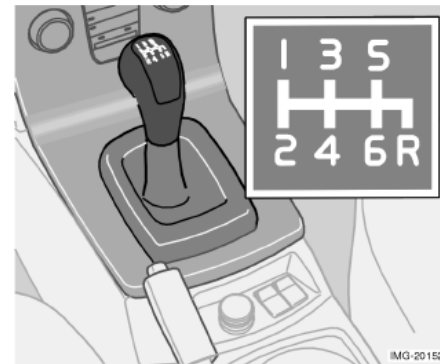
Træd koblingspedalen helt ned ved hvert gearskift. Fjern foden fra koblingspedalen mellem hvert gearskift! Følg det viste skiftemønster.

For at få den bedst mulige brændstofføkonomi skal du anvende så høje gear som muligt så ofte som muligt.



Baggearsspærring, 5 gear

Sæt kun bilen i baggear, når bilen holder stille. For at kunne sætte bilen i baggear skal gearstangen først føres til position **N**. Det er således ikke muligt at vælge baggear direkte fra 5. gear pga. baggearsspærren.



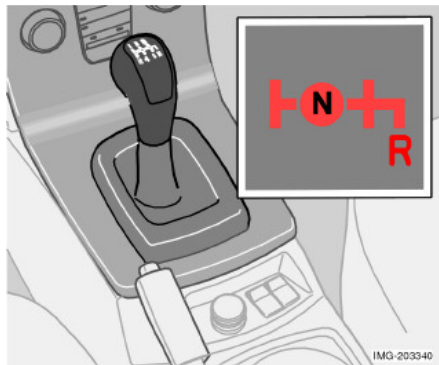
Gearpositioner, 6 gear (benzin)

Træd koblingspedalen helt ned ved hvert gearskift. Fjern foden fra koblingspedalen mellem hvert gearskift! Følg det viste skiftemønster.

For at få den bedst mulige brændstofføkonomi skal du anvende så høje gear som muligt så ofte som muligt.

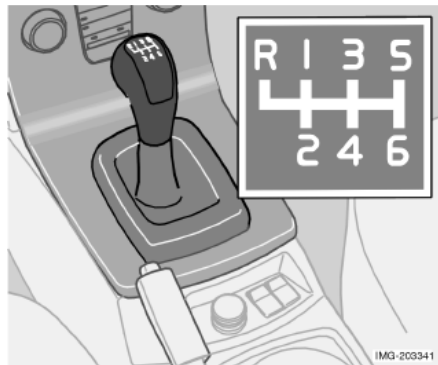
Det kan være vanskeligt at finde 5. og 6. gear, når bilen holder stille, da baggearsspærren (der forhindrer sidebevægelsen) da ikke er aktiveret.

Manuel gearkasse



Bakgearsspærring, 6 gear (benzin)

Vælg kun bakgear, når bilen holder stille.

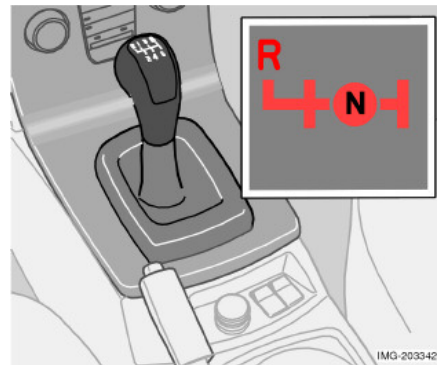


Gearpositioner, 6 gear (diesel)

Træd koblingspedalen helt ned, hver gang der skiftes gear. Fjern foden fra koblingspedalen mellem gearskiftene. Følg det anviste gearskiftemønster. For at opnå den bedst mulige brændstoføkonomi skal de højest mulige gear bruges så ofte som muligt.

Vigtigt!

Den fjederbelastede spærre kan give efter, hvis man ved valg af 1. eller 2. gear trykker for hårdt mod venstre. Dette kan resultere i, at der vælges bakgear under kørsel fremad.



Bakgearsspærring, 6 gear (diesel)

Vælg kun bakgear, når bilen holder stille. Bakgearet vælges ved at trykke gearstangen mod venstre, forbi den fjederbelastede spærre.

Automatgearkasse

Koldstart

Ved start ved lave temperaturer kan gearskiftet af og til føles hårdt. Dette skyldes, at gearkasseolien bliver sej ved lave temperaturer. For at reducere motorens udslip af udstødningsskifter der til højere gear senere end normalt, hvis motoren startes ved lave temperaturer.

OBS! Alt efter motorens temperatur ved start er omdrejningstallet i tomgang ved koldstart for visse motortyper højere end normalt.

Kickdown

Når speederen trædes helt i bund (forbi det normale fuldgaspunkt), sker der straks et automatisk skift ned i gear, hvilket kaldes kickdown.

Hvis speederen bringes ud af kickdown-positionen, gears der automatisk op.

Kickdown anvendes, når der kræves maksimal acceleration, f.eks. ved overhaling.

For at forhindre overdrejning har gearkassens styreprogram en nedgearingsbeskyttelse, der forhindrer kickdown.

Kickdown-funktionen kan ikke benyttes i manuel gearposition (Geartronic).

Sikkerhedssystem

Biler med automatgearkasse er udstyret med et specielt sikkerhedssystem:

Nøglespærring – Keylock

For at startnøglen skal kunne tages ud, skal gearvælgeren stå i position **P**. I alle andre positioner er nøglen spærret.

Parkeringsposition (P)

Stillestående bil med motoren i gang:

- Hold foden på bremsepedalen, når gearvælgeren føres til en anden position.

Elektrisk gearspærring – Shiftlock

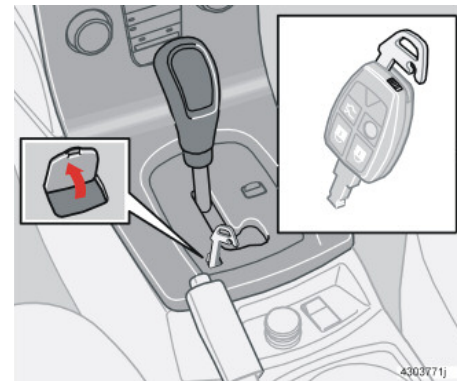
Parkeringsposition (P-position)

For at kunne føre gearvælgeren fra **P** til de øvrige gearpositioner skal startnøglen stå i position **II** og bremsepedalen være trådt ned.

Gearspærring - Neutral (N-position)

Hvis gearvælgeren står i N-position, og bilen har holdt stille i mindst 3 sekunder (uanset om motoren er i gang eller ej), er gearvælgeren spærret i N-position.

OBS! For at kunne føre gearvælgeren fra N til en anden gearposition skal startnøglen stå i position **II** og bremsepedalen være trådt ned.

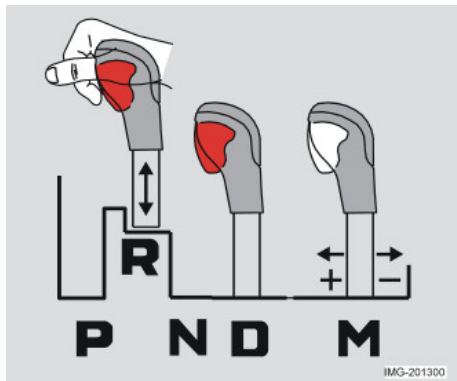


Frakobling af gearspærring

I visse tilfælde skal bilen kunne flyttes, selvom den ikke kan køres, f. eks. når startbatteriet er afladet. Sådan flyttes bilen:

- Under teksten **P-R-N-D** på gearvælgerens panel sidder der en lille klap. Træk dens bageste kant op.
- Før nøglebladet fra fjernbetjeningen i bund, tryk det ned, og hold det nede. Derefter kan gearvælgeren flyttes ud af P-positionen.

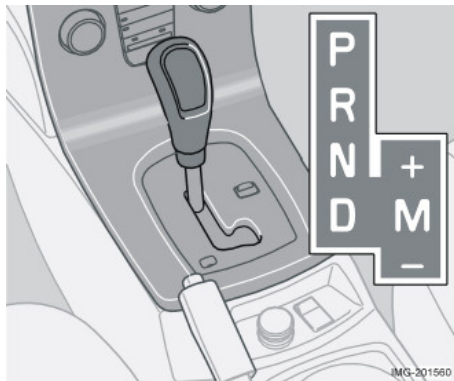
Automatgearkasse



Mekanisk gearvælgerspærring

Gearvælgeren kan føres frit frem eller tilbage mellem **N** og **D**. De øvrige positioner har en spærring, som betjenes med spærreknappen på gearvælgeren.

Ved at trykke på spærretasten kan håndtaget føres fremad eller bagud mellem **R**, **N** og **D**.



Automatiske gearpositioner

P – Parkeringsposition

Position **P** vælges, når motoren startes, eller når bilen holder parkeret.

OBS! Bremspepedalen skal trædes ned for at kunne sætte gearvælgeren i **P**.

Vigtigt!

Bilen skal holde stille, mens position **P** vælges.

I position **P** er gearkassen mekanisk spærret. Træk altid parkeringsbremsen an ved parkering.

R – Baktilstand

Bilen skal holde stille, mens position **R** vælges.

N – Neutral stilling

N er neutral position. Der er ikke valgt noget gear, og motoren kan startes. Træk parkeringsbremsen an, når bilen holder stille med gearvælgeren i position **N**.

D – Kørestilling

D er den normale kørselsposition. Op- og nedskifte mellem alle gear sker automatisk, afhængigt af gasgivning og hastighed. Bilen skal holde stille, når **D** vælges fra position **R**.

Manuelle gearpositioner

For at komme fra den automatiske kørselsposition, **D**, til en manuel position skal gearvælgeren føres til position **M**. For at komme fra **M** til automatisk kørselsposition **D** skal gearvælgeren føres til **D**.

Under kørsel

Manuelt gear kan vælges når som helst under kørslen. Det valgte gear er låst, så længe der ikke vælges et andet gear.

Hvis man stiller gearvælgeren på – (minus), skifter bilen et trin ned, samtidig med at der bremses med motoren, hvis man slipper speederen. Hvis gearvælgeren føres til + (plus), skiftes der et trin op.

Det valgte gear vises på kombinationsinstrumentet (se side 38).

OBS! Geartronic indeholder to sikkerhedsfunktioner:

- Geartronic tillader ikke nedskifte/kickdown, der medfører et så højt omdrejningstal, at motoren kan tage skade. Hvis føreren alligevel forsøger at foretage et sådant nedskifte, sker der ikke noget - man bliver i det aktuelle gear.
- For at undgå ryk og motorstop skifter Geartronic automatisk ned, hvis føreren lader farten falde mere, end hvad der er passende for det valgte gear.

W – Vinter



Med **W**-knappen ved gearstangen kobles vinterprogrammet **W** til og fra. I kombinationsinstrumentet vises symbolet **W**, når vinterprogrammet er aktiveret.

Vinterprogrammet starter gearkassen i et højere gear for at gøre det lettere at komme i gang i glat føre. De lavere gear aktiveres kun ved kickdown, når vinterprogrammet er valgt.

Program **W** kan kun vælges i position **D**.

Firehjulstræk

Firehjulstræk – AWD (All Wheel Drive)

Firehjulstrækket er altid tilkoblet.

Firehjulstræk betyder, at alle fire hjul på bilen trækker samtidig. Trækkraften fordeles automatisk mellem for- og baghjulene. Et elektronisk styret koblingssystem fordeler trækkraften til det hjulpar, som under de aktuelle vejforhold har det bedste greb. Dette gøres for at opnå det bedst mulige vejgreb og undgå hjulspin.

Ved normal kørsel fordeles en større del af trækkraften til forhjulene.

Firehjulstræk øger kørselssikkerheden i regn, sne og isglat føre.

Bremsesystemet

Bremseservo

Hvis bilen ruller eller bugseres med slukket motor, skal der trædes ca. fem gange hårdere på bremsepedalen, som når motoren er i gang. Hvis bremsepedalen holdes nede under start af motoren, sker det at pedalen synker. Dette er normalt, da bremseservoen bliver aktiv. Når bilen har EBA (Emergency Brake Assistance), er dette endnu tydeligere.

OBS! Ved bremsning med motoren standset skal der kun trædes én gang hårdt og bestemt, ikke flere gange.



ADVARSEL!

Bremseservoen fungerer kun, når motoren er i gang.

Bremsekredse



Dette symbol lyser, hvis der er fejl i en bremsekreds.

Hvis der skulle opstå fejl i én af kredsene, kan bilen fortsat bremse. Bremsepedalen går længere ned og kan føles blødere end normalt. Der kræves et hårdere pedaltryk for at opnå normal bremseeffekt.

Bremseegenskaberne kan påvirkes af fugtighed

Bremsekomponenterne bliver gennemvædede, hvis man kører i kraftig regn, gennem vandpytter, eller når man vasker bilen. Bremsebelægningernes friktionsegenskaber kan i så fald ændre sig, så bremseeffekten forsinkes.

Træd nu og da let på bremsepedalen under kørsel over længere strækninger i regn eller snesjap samt efter start i meget hurtigt eller koldt vejr. Derved varmes bremsebelægningen op, og vandet tørrer. Dette kan også med fordel gøres, inden bilen langtidsparkeres under de nævnte vejrforhold.

Hvis bremserne belastes hårdt

Ved kørsel i alperne eller på andre veje med tilsvarende niveauforskelle belastes bilens bremser meget kraftigt, selv om man ikke træder særligt hårdt på bremsepedalen.

Hvis hastigheden desuden ofte er lav, afkøles bremserne ikke så effektivt som ved kørsel på lige vej med høj hastighed.

For ikke at belaste bremserne hårdere end nødvendigt skal du skifte til lavere gear ned ad bakke i stedet for at bruge fodbremsen. Anvend samme gear ned ad bakke, som du anvender op ad bakke. På denne måde

udnyttes motorbremsen mere effektivt, og fodbremsen skal kun bruges i korte perioder.

Husk på, at kørsel med anhænger belaster bilens bremser yderligere.

Blokeringsfri bremser (ABS)



ABS-systemet (Anti-lock Braking System) forhindrer, at hjulene blokerer under opbremsning.

På denne måde bevares styreegenskaberne, og det bliver lettere f. eks. at undvige en forhindring.

Efter at motoren er startet, udføres der ved en hastighed på ca. 20 km/t en kort selvtest af ABS-systemet, som kan mærkes og høres som pulseringer i bremsepedalen.

Sådan udnyttes ABS-systemet maksimalt:

- Træd bremsepedalen ned med fuld kraft. Der mærkes nu pulseringer.
- Styr bilen i kørselsretningen. Slip ikke trykket på pedalen.

Øv dig i at bremse med ABS-systemet på et sted uden trafik og under forskellige vejrforhold.

ABS-lampen tændes og lyser konstant:

- i ca. 2 sekunder, når bilen startes, og ABS-systemet pga. en fejl er koblet fra.

Bremsesystemet

Bremsekredsforstærkning – EBA

(Emergency Brake Assistance) Når man har brug for hurtig opbremsning, opnås den fulde bremseeffekt med det samme. Funktionen mærker, når der foretages en kraftig opbremsning, ved at registrere, hvor hurtigt bremsepedalen trædes ned. Gennemfør bremsningen uden at lette på bremsepedalen. Funktionen afbrydes, når trykket på pedalen lettes. Funktionen er altid aktiv og kan ikke kobles fra.



ADVARSEL!

Hvis både BREMSE- og ABS-advarsels-symbolerne lyser samtidigt, kan der være opstået en fejl i bremsesystemet. Hvis niveauet i bremsevæskebeholderen i givet fald er normalt, bør man forsigtigt køre til det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for at få bremsesystemet kontrolleret.

Hvis bremsevæsken står under MIN-mærket på bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Årsagen til tabet af bremsevæske skal undersøges.

Stabilitetssystemet

Når systemet arbejder, kan det virke, som om bilen ikke reagerer normalt på speederen. Dette skyldes, at systemet registrerer friktionen mod vejbanen og lader de forskellige funktioner i stabilitetssystemet træde i kraft.

Bilen er enten forsynet med stabilitetssystem og traktionssikring (STC) eller dynamisk stabilitetssystem og traktionssikring (DSTC).

Funktion/ system	STC	DSTC ¹
TC	X	X
SC	X	X
AYC		X

1. Ekstraudstyr på visse markeder.

Traktionssikring - Traction Control (TC)

Traktionssikrings-funktionen overfører kraft fra det drivhjul, som spinner mod vejbanen til det drivhjul, som ikke spinner. For at øge fremkommeligheden skal gaspedalen muligvis trædes længere ned end normalt. Når traktionssikringen arbejder, kan der høres en pulserende lyd. Det er helt normalt. Traktionssikrings-funktionen er mest aktiv ved lave hastigheder. Funktionen kan ikke frakobles.

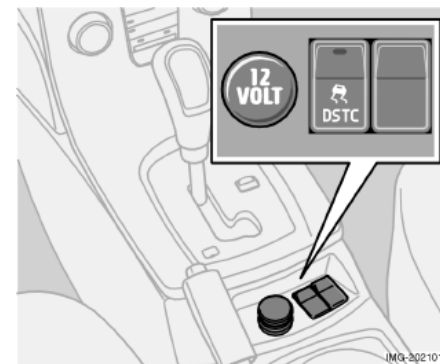
Antiskridningsfunktion - Spin Control (SC)

Stabilitetsfunktionen forhindrer, at drivhjulene spinner mod vejbanen under acceleration. Den forbedrer køresikkerheden i glat føre. Ved kørsel med f.eks. snekæder, i dyb sne eller i dybt sand kan det være en fordel at frakoble antispinfunktionen for at øge trækkræften. Det gøres med STC/DSTC-knappen.

Antiudskridningsfunktion - Active Yaw Control (AYC)

Anti-udskridningsfunktionen bremser ved udskridning automatisk ét eller flere hjul for at stabilisere bilen. Hvis man samtidigt bremser, føles bremsepedalen hårdere end normalt, ligesom der høres en pulserende lyd.

Funktionen er altid aktiv og kan ikke frakobles.



STC- eller DSTC-knappen

STC/DSTC-knappen i midterkonsollen benyttes til at reducere eller genaktivere systemet. Når lysdioden i knappen lyser, er systemet aktiveret. Dioden i knappen slukkes, når stabilitetssystemets funktion er blevet reduceret. De øvrige funktioner påvirkes ikke.

OBS! STC- eller DSTC-systemets funktion reduceres ved at holde knappen inde i mindst et halvt sekund. Dioden i knappen slukkes, og STC/DSTC SPINKONTROL FRA vises på informationsdisplayet. Hver gang motoren startes, aktiveres systemet automatisk.

Stabilitetssystemet

Symboler på kombinationsinstrumentet



Symbolet tændes og slukkes igen efter ca. 2 sekunder

Symbolet tændes for systemkontrol, når bilen startes.



Blinkende advarselssymbol

SC-funktionen arbejder for at forhindre, at bilens drivhjul spinner. TC-funktionen arbejder for at forbedre bilens traktion. AYC-funktionen arbejder for at forhindre udskridning.



Informationssymbolet lyser konstant

TRAKTIONSSIKRING MIDLERTIDIG FRA vises på informationsdisplayet sammen med symbolet.

TC-funktionen er midlertidigt reduceret pga. for høj bremsetemperatur.

Funktionen genaktiveres automatisk, når bremsetemperaturen igen er normal.



Informationssymbolet lyser konstant

ANTISKRIDSIKRING SERVICE PÅKRÆVET vises på displayet sammen med informationssymbolet. STC- eller DSTC-systemet er frakoblet pga. fejl.

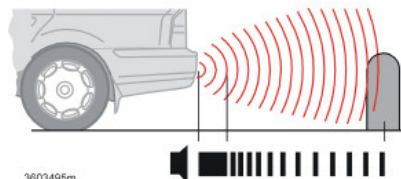
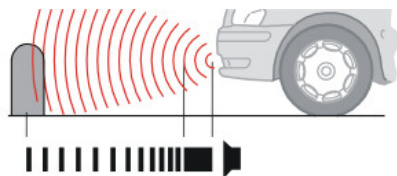
- Stands bilen på et sikkert sted, og sluk for motoren.
- Start motoren igen.
- Hvis advarselssymbolet forbliver tændt, bør man køre til et værksted for at få systemet kontrolleret.



ADVARSEL!

Bilens køreegenskaber ændres muligvis, hvis STC- eller DSTC-systemet reduceres. Tag altid normale forholdsregler for sikker kørsel i sving og på glatte veje.

Parkeringshjælp (ekstraudstyr)



3603495m
Parkeringshjælp fremad og bagud.

Generelt

Parkeringshjælpen er en funktion til hjælp ved parkering, idet et signal angiver afstanden til en eventuel genstand i måleområdet.

Jo nærmere bilen kommer til genstanden foran/bagved¹, des tættere bliver lydsignalerne.

Ved en afstand på ca. 30 cm er tonen konstant. Hvis der er en forhindring både foran og bag¹ bilen, lyder tonen fra højttalerne på skift.

1. Under forudsætning af, at der er monteret parkeringshjælp både for og bag.

Al anden lyd fra audioanlægget dæmpes automatisk, hvis den er for høj.

Systemet er altid aktivt, når bilen startes, og meddelelsen "Parkeringshjælp aktiv Exit deaktiverer" vises på audiodisplayet.

ADVARSEL!

Parkeringshjælpen kan aldrig erstatte det ansvar, som føreren selv har ved parkering.

Sensorerne har døde vinkler, hvor de ikke kan se nogen genstande. Man må være opmærksom på børn eller dyr, der kan tænkes at opholde sig i bilens nærhed.

Parkeringshjælp foran

Måleområdet lige foran bilen er ca. 0,8 m.

Parkeringshjælp foran kan ikke kombineres med ekstra lys, da sensorerne vil reagere på ekstralysen.

Parkeringshjælp bagved

Måleområdet lige bag bilen er ca. 1,5 m.

OBS! Ved kørsel med f.eks. anhænger eller cykelholder på trækkrogen skal systemet frakobles, ellers vil sensorerne reagere på dem.

Parkeringshjælpen bag slukkes automatisk ved kørsel med trailer, hvis der anvendes originalt Volvo-trailerkabel.

Frakobling og gentilkobling af parkeringshjælp

Parkeringshjælpen kan frakobles ved at trykke på EXIT på kontrolpanelet, se side 63. Derefter vises "Parkeringshjælp deaktiveret Enter" aktiverer på audiodisplayet. Parkeringshjælpen kan tilkobles igen ved at trykke på ENTER på kontrolpanelet. Derefter vises "Parkeringshjælp aktiv Exit deaktiverer" på audiodisplayet.

Parkeringshjælp foran

Parkeringshjælp foran er tilkoblet ved hastighed under 15 km/t, også ved bakning.

Lydsignalet kommer fra den forreste højttaler.

Parkeringshjælp bagved

Parkeringshjælp bagved tilkobles ved valg af bakgear. Hvis systemet er slået fra, vises teksten "Parkeringshjælp deaktiveret Enter aktiverer" på displayet, så snart der vælges bakgear.

Lydsignalet kommer fra den bageste højttaler.

Visning af fejl i systemet

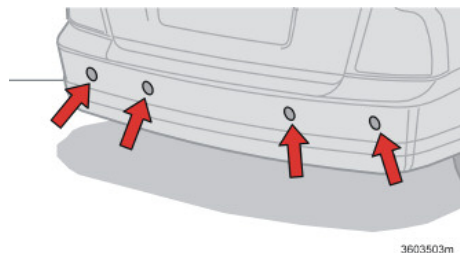


Informationssymbolet lyser konstant

PARK.ASSIST SERVICE

PÅKRÆVET vises på informationsdisplayet midt på kombinationsinstrumentet sammen med symbolet.

Parkeringshjælp (ekstraudstyr)



Parkeringshjælp-sensorer.

Rengøring af sensorer

For at sensorerne skal fungere korrekt, skal de rengøres regelmæssigt. Rengør dem med vand og bilshampoo.

Is og sne på sensorerne kan få dem til at reagere.

Bugsering og bjergning

Bilen må aldrig bugseres i gang

Hvis batteriet er afladet, og motoren ikke vil starte, skal man bruge et startbatteri. Bilen må aldrig bugseres i gang.

Vigtigt!

Katalysatoren kan beskadiges, hvis bilen bugseres i gang.

Bugsering

Inden bugsering af bilen bør man undersøge, hvad den tilladte maksimumshastighed for bugsering er ifølge loven.

- Sæt startnøglen i tændingslåsen i position **II**, og udløs ratlåsen, så bilen kan styres. Se side 102.
- Startnøglen skal blive siddende i position **II** under hele bugseringen.

Automatgearkasse:

- Før gearvælgeren til position **N**.

Manuel gearkasse:

- Før gearstangen til frigear.
- Bugsertovet skal hele tiden være strakt for at undgå pludselige ryk. Hold foden på bremsepedalen.

Biler med automatgear må ikke bugseres med en højere hastighed end 80 km/t og højst over en afstand af 80 km.

ADVARSEL!

Ratlåsen bliver i samme position, som da strømmen blev afbrudt. Ratlåsen skal udløses inden bugsering.

Startnøglen skal stå i position **II**. Tag aldrig startnøglen ud af tændingslåsen under kørsel, eller når bilen bugseres.

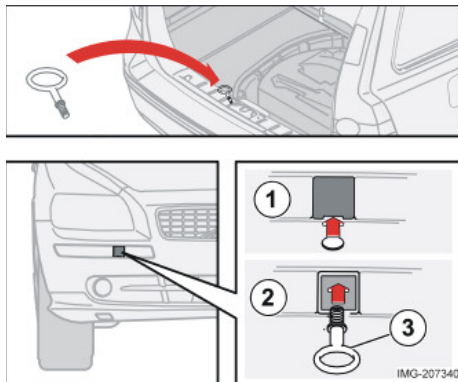
ADVARSEL!

Når motoren ikke er i gang, fungerer hverken bremse- eller styreservo. Der skal trædes ca. 5 gange hårdere på bremsepedalen, og styringen er væsentlig tungere end normalt.

Bjergning

En bil med automatgear må ikke, hvis den er delvist løftet, bjerges med højere hastighed end 80 km/t. Den bør heller ikke bjerges over længere strækninger end 80 km.

Bugsering og bjergning



Vigtigt!

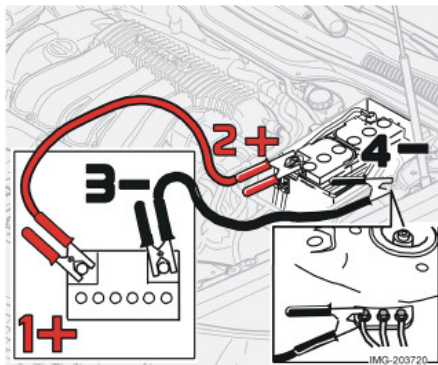
Bugserøjet er kun beregnet til bugsering på vej, ikke til bjergning af en bil der er kørt i grøften, eller som er kørt fast. Tilkald fagkyndig assistance til bjergning.

Bugseringsøjer

Ved bugsering på vejen bør bugserøjet bruges. Øjet fastgøres i hullet i højre side af stødfangeren foran eller bagpå. Montering af bugserøjet:

- Hent bugserøjet frem - det befinder sig under gulvet i bagagerummet.
- Løsn underkanten af dækslet i stødfangeren med en skruetrækker eller en mønt.
- Skru øjet godt fast, helt ind til flangen. Brug hjulnøglen til at skrue øjet fast med.
- Efter brug skal bugserøjet skrues løs og anbringes i bagagerummet. Sæt dækslet tilbage på stødfangeren.

Starthjælp



Start ved hjælp af et andet batteri

Hvis batteriet i bilen er afladet, kan der "lånes" strøm fra enten et løst batteri eller fra batteriet i en anden bil. Kontrollér altid, at kabelklemmerne på startkablerne sidder godt fast, så der ikke opstår gnister under startforsøget.

I forbindelse med starthjælp med et andet batteri anbefales følgende fremgangsmåde for ikke at risikere, at der opstår eksplosion:

- Drej startnøglen til position **0**.
- Kontrollér, at hjælpebatteriet har en spænding på 12 V.

- Hvis hjælpebatteriet befinder sig i en anden bil, skal denne bils motor standses. Kontrollér, at bilerne ikke rører ved hinanden.
- Anbring det røde startkabel mellem hjælpebatteriets pluspol (1+) og det afladete batteris pluspol (2+).
- Anbring det sorte startkabels ene klemme på hjælpebatteriets minuspol (3-).
- Anbring den anden klemme på stelteforingen (4-), der befinder sig ved venstre fjederben.
- Start motoren på "hjelpebilen". Lad motoren arbejde i nogle minutter i højere tomgang end normalt, 1500 omdr./min.
- Start motoren på bilen med det afladete batteri.
- Fjern startkablerne, først det sorte og så det røde. Kontrollér, at klemmerne på det sorte startkabel ikke kommer i berøring med batteriets pluspol eller den tilsluttede klemme på det røde startkabel.

Rør ikke ved tilslutningerne under startforsøget - man risikerer at der opstår gnister.

ADVARSEL!

Batteriet kan udvikle knaldgas, som er meget eksplosiv. En gnist, der kan opstå hvis startkablerne påsættes forkert, er nok til at få batterierne til at eksplodere. Batteriet indeholder svovlsyre, som kan fremkalde alvorlige ætseskader. Skyl med rigelige mængder vand, hvis svovlsyre kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Kontakt straks læge, hvis der kommer syrestænk i øjnene.

Kørsel med anhænger

Generelt

Lastkapaciteten påvirkes af ekstra tilbehør monteret på bilen, f.eks. trækkrug, kugletryk (75 kg med tilkoblet anhænger), tagbagagebærer, tagboks osv., samt passagerernes samlede vægt. Lastkapaciteten reduceres med antallet af passagerer og deres vægt.

Hvis trækanordningen er fabriksmonteret af Volvo, leveres bilen med det nødvendige udstyr til kørsel med anhænger.

- Bilens trækanordning skal være af godkendt type.
- Hvis trækkrøgen er eftermonteret, bør man sammen med sin Volvo-forhandler kontrollere, at bilen har alt udstyret til kørsel med anhænger.
- Læg lasten i traileren, så trykket på bilens anhængertræk følger det angivne maksimale kugletryk.
- Sæt dæktrykket op til det anbefalede tryk for fuld last. Dæktryksetikettens placering fremgår af side 135.
- Trækanordningen skal rengøres med jævne mellemrum, og trækkuglen¹ smøres med fedt.

- Kør ikke med en tung anhænger, når bilen er helt ny. Vent, indtil den har kørt mindst 1000 km.
- På lange og stejle nedadgående bakker belastes bilens bremses meget hårdere end normalt. Skift til et lavere gear, og tilpas hastigheden.
- Motoren belastes hårdere end normalt ved kørsel med anhænger.
- Hvis bilen køres med hård belastning i varmt vejr, kan motoren og gearkassen blive overophedet. Hvis temperaturviseren for motorens kølesystem bevæger sig ind i det røde felt, skal bilen standses og motoren arbejde i tomgang i nogle minutter. Gearkassen reagerer via en indbygget beskyttelsesfunktion. Se meddelelsen på informationsdisplayet. Ved overophedning frakobles bilens aircondition-anlæg muligvis midlertidigt.
- Af sikkerhedshensyn bør man ikke køre hurtigere end 80 km/t, selv om visse landes love tillader højere hastigheder.
- Gearvælgere n skal være i parkeringsposition **P**, når en bil med automatgear og tilkoblet anhænger parkeres. Brug altid parkeringsbremsen.
- Brug stopklodser til blokering af hjulene, når en bil med anhænger parkeres på en skråning. Gearvælgeren skal stå i parke-

ringsposition **P**, når en bil med automatgear og tilkoblet anhænger parkeres. Brug altid parkeringsbremsen.

Anhængervægte

De tilladte anhængervægte fremgår af side 209.

OBS! De angivne højeste tilladte anhængervægte er dem, som Volvo tillader. Nationale regler kan begrænse anhængervægten og hastigheden yderligere. Trækkrøgene kan være certificeret til en højere trækvægt end den, bilen må trække.



ADVARSEL!

Anbefalingerne for anhængervægt skal følges, da køretøjerne ellers bliver vanskelige at styre ved undvigemanøvrer og opbremsninger.

1. Gælder ikke trækkuglen brug af kuglehandske med svingningsdæmper.

Automatgear, kørsel med anhænger

Parkering på en skråning:

- Træk parkeringsbremsen (håndbremsen) an.
- Sæt gearvælgeren i parkeringsposition **P**.

Start på en skråning:

- Sæt gearvælgeren i kørselsposition **D**.
- Udløs parkeringsbremsen (håndbremsen).

Stejle stigninger:

- Vælg et passende lavt, manuelt gear ved kørsel på stejle stigninger eller med lav hastighed. Derved forhindres gearkassen i at skifte op, og gearkasseolien holdes køligere.
- Kør ikke i et højere manuelt gear, end motoren kan klare. Det er ikke altid økonomisk at køre i høje gear.
- Undgå at køre med anhænger på stigninger over 15 %.

Dieselmotor med manuel gearkasse, kørsel med anhænger

Hvis bilen køres under hård belastning i varmt klima, bør motorens køleventilator udskiftes med en køleventilator med større kapacitet, end den der er monteret som standard. Dette er for at undgå midlertidig standsning af bilens airconditionanlæg eller en midlertidig

reduktion af motorens drejningsmoment. En Volvo-forhandler kan give nærmere oplysninger om, hvad der gælder for netop din bil.

Trækanordning

Trækkroge

Trækkuglen skal med jævne mellemrum rengøres og smøres med fedt. Når der anvendes koblingshoved med svingningsdæmper, behøver trækkuglen ikke at blive smurt.

Hvis der påmonteres en delelig trækkrog, skal monteringsanvisningen for påsætning af kugledelen følges nøje - se side 124.

OBS! Efter brug skal kugledelen altid tages af og opbevares i bagagerummet.



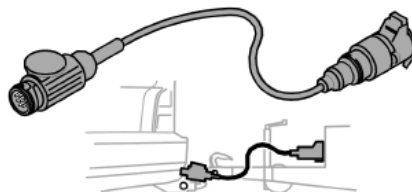
ADVARSEL!

Vær omhyggelig med at fastgøre anhængers sikkerhedswire på det dertil beregnede sted.



ADVARSEL!

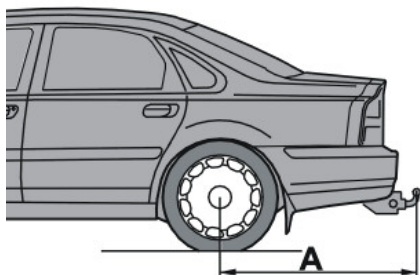
Hvis bilen er udstyret med Volvos delelige trækkrog:
Følg nøje monteringsanvisningen for kugledelen.
Kugledelen skal være låst med nøgle, inden man begynder at køre.
Kontrollér, at indikatoren viser grønt.



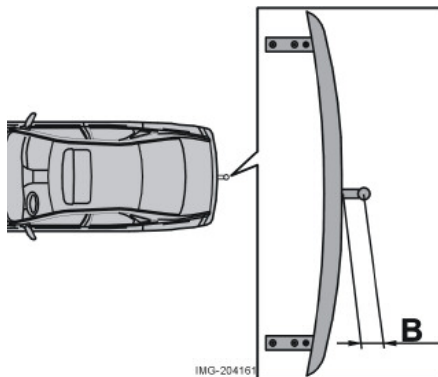
IMG-201504

Anhængerkabel

Hvis bilens trækanordning har en 13-polet kontakt, og anhængerens har en 7-polet kontakt, skal der bruges en adapter. Anvend et adapterkabel, der er godkendt af Volvo.
Kontroller, at kablet ikke slæber langs jorden.



IMG-204160



IMG-204161

Specifikationer

Afstand A

Fast trækkrog: 1055 mm

Delelig trækkrog: 1055 mm

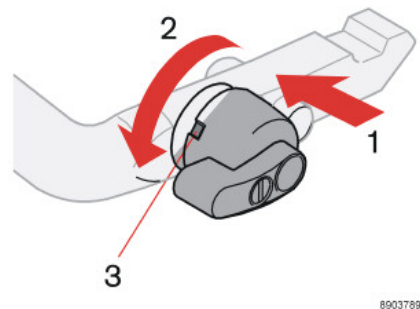
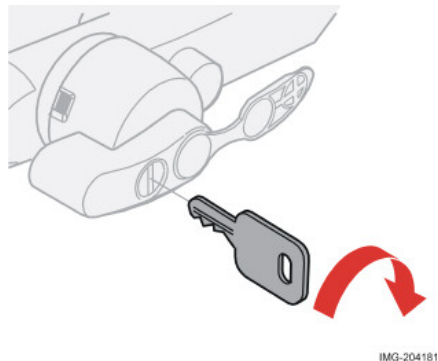
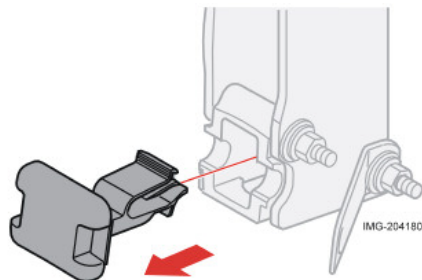
Maksimalt kugletryk: 75 kg

Afstand B

Fast trækkrog: 72 mm

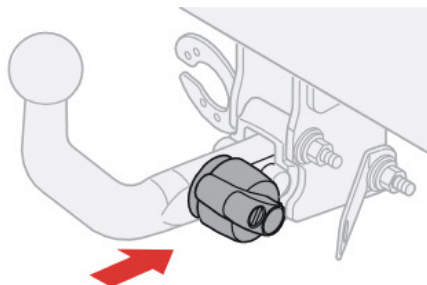
Delelig trækkrog: 72 mm

Delelig trækkrog

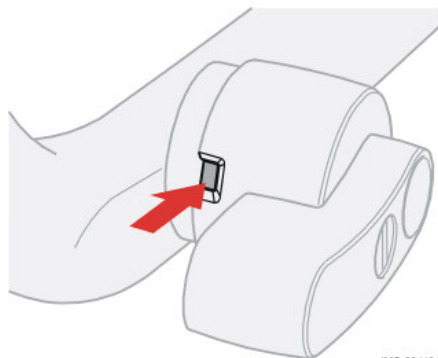


Montering af kugleled

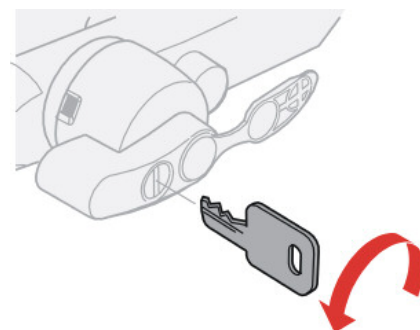
- Tag beskyttelsesproppen ud.
- Kontrollér, at mekanismen er låst op ved at dreje nøglen højre om.
- Kontrollér, at indikatoren (3) viser rødt. Hvis ikke, trykkes låsegrebet ind (1) og drejes venstre om (2), indtil der høres et klik.



IMG-204183



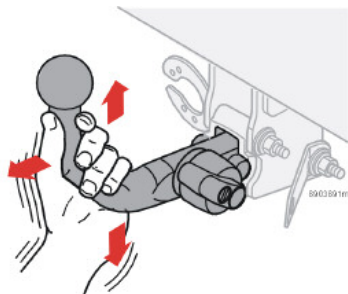
IMG-204184



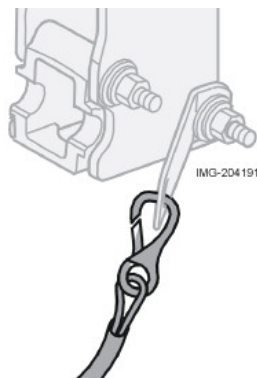
IMG-204185

- Sæt kugledelen i, og skub den ind, indtil der høres et klik.
- Kontrollér, at indikatoren viser grønt.
- Drej nøglen venstre om til låst stilling, og tag den ud.

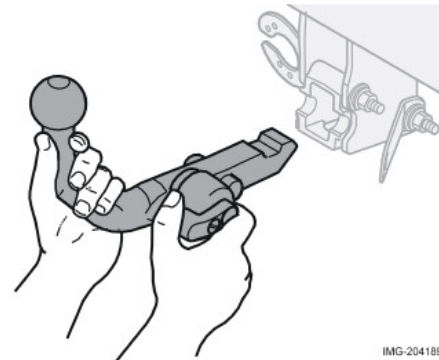
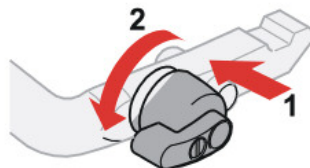
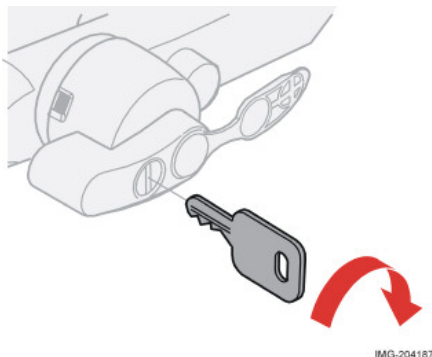
Delelig trækkrog



OBS! Kontrollér, at kugledelen sidder fast, ved at rykke den opad, nedad og bagud. Hvis den ikke sidder rigtigt, skal den tages af og påsættes igen som tidligere beskrevet.



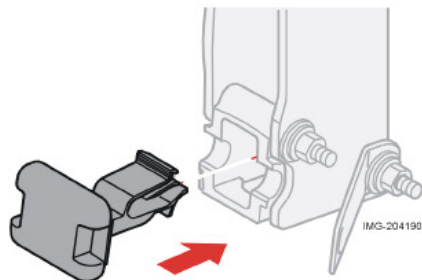
OBS! Anhængerens sikkerhedswire skal fastgøres i fastgøringspunktet på trækanordningen.



Afmontering af kugledel

- Sæt nøglen i, og drej den højre om til oplåst stilling.
- Tryk låsegrebet ind, og drej det venstre om, indtil der lyder et klik.
- Drej låsegrebet helt ned, indtil det standser. Hold det nede, samtidig med at kugledelen trækkes bagud og opad.

Delelig trækkrog



- Skub beskyttelsesproppen ind.

Lastning

Generelt

Lastkapaciteten påvirkes af ekstra tilbehør monteret på bilen, f.eks. trækrog, kugletryk (75 kg med tilkoblet anhænger), tagbagagebærer, tagboks osv., samt passagerernes samlede vægt. Lastkapaciteten reduceres med antallet af passagerer og deres vægt.

ADVARSEL!

Bilens køreegenskaber ændres, alt efter hvor tungt lastet den er, og hvor lasten er placeret.

Lastning i bagagerummet

Stands motoren, og træk parkeringsbremsen an inden lastning og losning af lange genstande. Lang last kan skubbe gearstangen/gearvælgeren ud af position, så bilen begynder at rulle. For at forlænge bagagerummet kan nakkestøtterne fjernes og sæderne vippes ned - se side 84.

Anbring lasten tæt mod ryglænet foran.

- Nakkestøtten kan fjernes for ikke at blive beskadiget.
- Bred last bør placeres i midten.
- Tunge genstande bør placeres så lavt som muligt. Undgå at placere tung last på det nedfoldede ryglæn.

- Dæk skarpe kanter med noget blødt for ikke at beskadige indtrækket.
- Fastgør al last med remme eller spændebånd i forankringsøjerner.

ADVARSEL!

En løs genstand, der vejer 20 kg, kan i tilfælde af et frontalt sammenstød med en hastighed på 50 km/t opnå en bevægelse svægt svarende til 1000 kg.

ADVARSEL!

Anbring aldrig last højere end ryglænet. Hvis lasten anbringes for højt, risikerer man, at beskyttelsesvirkningen af beskyttelsesgardinet i loftet udebliver eller reduceres. Fastgør altid lasten. Ellers kan den blive forskubbet ved hård opbremsning og skade personer i bilen.

Brug af tagbagagebærer

For at undgå skader på bilen og for at opnå den størst mulige sikkerhed under kørslen anbefales de tagbagagebærere, som Volvo har udviklet til netop denne bil.

Følg nøje den monteringsanvisning, der leveres med tagbagagebæreren.

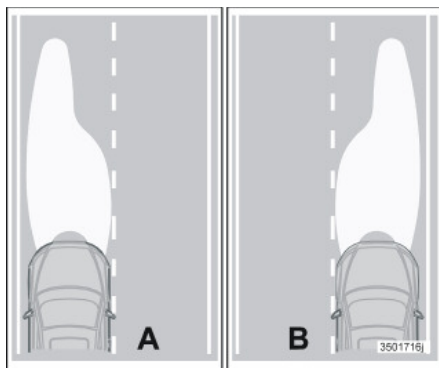
- Kontrollér jævnligt, at tagbagagebæreren og lasten sidder forsvarligt fast. Lasten bør surres godt fast med bånd.
- Fordel lasten jævnt på tagbagagebæreren. Den tungeste last bør placeres underst.
- Bilens vindmodstand og dermed brændstofforbruget øges i takt med lastens størrelse.
- Kør jævnt. Undgå kraftig acceleration, hårde opbremsninger og hård kurvekørsel.

ADVARSEL!

Der må højst anbringes 75 kg på taget, inklusive tagbagagebærer og eventuel tagboks.

Last på taget ændrer bilens tyngdepunkt og køreegenskaber.

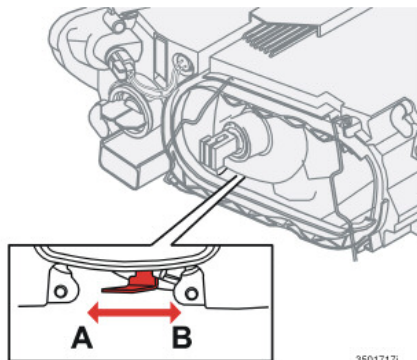
Tilpasning af lyskegle



A. Lyskegle for venstrekørsel B. Højrekørsel

Den rette lyskegle for højre- eller venstrekørsel

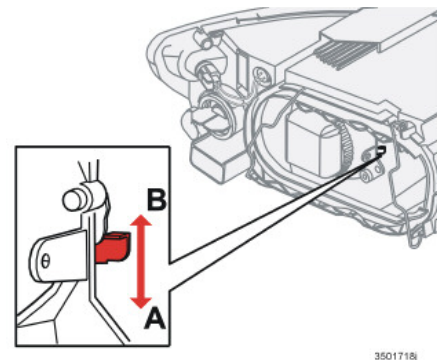
For at undgå at blænde modkørende trafikanter kan forlygternes lyskegle vendes. Den rette lyskegle giver også et mere effektivt lys ud i vejkanthen.



Halogenlys

Forlygter med halogenlys

Indstillingsorganet på forlygten skal stå i position (A) ved venstrekørsel, henholdsvis i position (B) ved højrekørsel.



Bi-Xenon-lys

Forlygter med Bi-Xenon-lys

Indstillingsorganet på forlygten skal stå i position (A) ved venstrekørsel, henholdsvis i position (B) ved højrekørsel.

ADVARSEL!

På biler med Bi-Xenon-forlygter skal alt arbejde på forlygterne udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

Bi-Xenon-lygter kræver særlig forsigtighed, da de indeholder et højspændingsaggregat.

Hjul og dæk

Generelt	132
Tryk i dæk	135
Skift af hjul	136
Advarselstrekant og reservehjul	137
Afmontering af hjul	139
Midlertidig dæklapning	141

Generelt

Køreegenskaber og dæk

Dækkene har stor betydning for bilens køreegenskaber. Dæktype, dimensioner, dæktryk og hastighedsklasse er vigtige for bilens adfærd.

Ved dækskifte skal der anvendes samme type og mål og helst også samme fabrikat på alle fire hjul. Følg det anbefalede dæktryk, der er angivet på dæktrykmærkaten, hvis placering fremgår af side 135.

Dimensionsmærkning

Alle bildæk har en mærkning med angivelse af dimensioner. Eksempel på mærkning: 205/55R16 91 W.

205	Sektionsbredde (mm)
55	Forholdet mellem sektionshøjde og bredde (%)
R	Radialdæk
16	Fælgdiameter i eng. tommer (")
91	Kodecifre for maks. tilladt dækbelastning, i dette tilfælde 615 kg
W	Kodebetegnelse for maks. tilladt hastighed - i dette tilfælde 270 km/t

Hastighedsklasser

Bilen er helbilsgodkendt, hvilket vil sige, at dækkenes dimensioner og hastighedsklasser ikke må afvige fra dem, der angives på bilens registreringsattest. Den eneste undtagelse herfra er vinterdæk (både med og uden

pigge). Hvis der bruges sådanne dæk, må bilen ikke køre hurtigere, end dækkene er klassificeret til (f.eks. må klasse Q højst køre med 160 km/t).

Husk, at det er underlagets beskaffenhed, der er afgørende for, hvor hurtigt bilen kan køres, ikke dækkenes hastighedsklasse.

Bemærk, at det er den maksimalt tilladte hastighed, der angives.

Q	160 km/t (forekommer kun på vinterdæk)
T	190 km/t
H	210 km/t
V	240 km/t
W	270 km/t
Y	300 km/t

Nye dæk

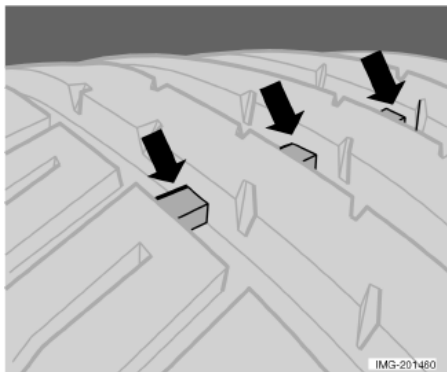


Dæk er en forgængelig vare. Efter nogle år begynder de at hærde, og samtidig forringes friktionsegenskaberne lidt efter lidt. Forsøg derfor at få så friske dæk

som muligt ved skift. Dette er især vigtigt for vinterdæk. Produktionsuge og -år angives med fire cifre, f. eks. 1502. Dækket på billedet er produceret i uge 15, år 2002.

Dækkenes alder

Selvom dæk har en teoretisk levetid på op til 10 år, anbefales det, at man ikke kører med dæk, der er ældre end 6 år.



Dæk med slidindikatorer

En slidindikator er en smal forhøjning på tværs af slidbanen. På siden af dækket ses bogstaverne TWI (Tread Wear Indicator). Når dækket er så slidt, at der kun er 1,6 mm tilbage, ses disse bånd tydeligt. Man bør nu hurtigst muligt skifte til nye dæk. Husk, at dæk med en lille mønsterdybde har meget dårligt vejgreb i regn eller sne.

Vinterdæk

Volvo anbefaler vinterdæk med visse bestemte vinterdæksdimensioner. Disse er angivet på dæktrykmærkaten - dens placering fremgår af side 135. Dæksdimensionerne afhænger af motortypen. Ved kørsel med

vinterdæk skal disse altid være monteret på alle fire hjul.

OBS! Indhent råd hos en Volvo-forhandler om, hvilken fælg og dæktype, der egner sig bedst.

Pigdæk

Pigdæk skal køres til ved 500-1000 kms blød og jævn kørsel, så piggene sætter sig rigtigt i dækkene. Dette giver dækkene og især piggene længere levetid.

OBS! Bestemmelserne om brug af pigdæk er forskellige fra land til land.

Mønsterdybde

Veje med is og snesjap samt lave temperaturer stiller betydeligt højere krav til dækkene end om sommeren. Derfor anbefales det, at der ikke køres med vinterdæk med en mønsterdybde under 4 mm.

Snekæder

Snekæder må kun monteres på forhjulene - dette gælder også firehjulstrukne biler.

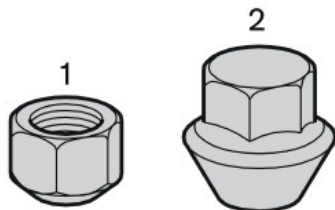
OBS! Kør aldrig hurtigere end 50 km/t med snekæder. Undgå at køre på underlag uden sne, da dette slider meget hårdt på både snekæder og dæk. Brug aldrig Quick-kæder,

da afstanden mellem skivebremserne og hjulene er for lille.

Vigtigt!

Brug originale Volvo snekæder eller tilsvarende, der er beregnet til den rette bilmodel samt dækkenes og fælgenes mål. Spørg på et autoriseret Volvo-værksted.

Generelt



7790552j

Lav (1) og høj (2) hjulmøtrik

Fælg og hjulmøtrikker

Kun fælg, der er testet og godkendt af Volvo, og som indgår i Volvos originaltilbehørssortiment, må anvendes på bilen. Der findes to forskellige typer hjulmøtrikker, afhængigt af om fælgene er fremstillet af stål eller aluminium. Spænd hjulmøtrikkerne med 85 Nm, og kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.

Vigtigt!

Hjulmøtrikkerne skal spændes med 85 Nm. Ved alt for hård tilspænding kan skruesamlingen tage skade.

Stålfælg lav hjulmøtrik (1)

Normalt er stålfælg monteret med den lave møtriktype, men den høje type kan også bruges til stålfælg.



ADVARSEL!

Brug aldrig den lave type møtrik til aluminiumsfælg, da man risikerer, at hjulet arbejder sig løs.

Aluminiumfælg høj hjulmøtrik (2)

Kun den høje møtrikmodel må bruges til aluminiumsfælg. Den adskiller sig markant fra de øvrige møtriktyper, da den har en roterende, konisk trykskive.

OBS! Denne møtriktype må kun bruges til stålfølge.

Låsbar hjulmøtrik

Låsbar hjulmøtrikker kan anvendes til både aluminium- og stålfælg. Hvis stålfælg med låsbar hjulmøtrik bruges i kombination med hjulkapsel, skal den låsable hjulmøtrik monteres på bolten nærmest luftventilen. Ellers kan hjulkapslen ikke sættes fast på fælgen.

Reservehjulet "Temporary Spare"

Reservehjulet¹ er kun beregnet til at blive brugt i den korte tid, det tager at få skiftet eller repareret det almindelige hjul. Reservehjulet skal hurtigst muligt erstattes af et almindeligt hjul. Under kørsel med reservehjulet kan bilens køreegenskaber ændres.

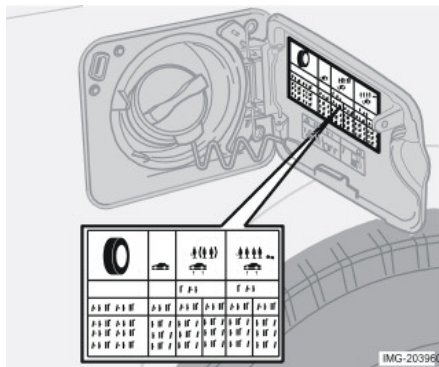
Kør aldrig hurtigere end 80 km/t med et reservehjul monteret på bilen.

Vigtigt!

Bilen må aldrig køre med mere end ét reservehjul af typen "Temporary spare" ad gangen.

1. Visse varianter og markeder

Tryk i dæk



Anbefalet dæktryk

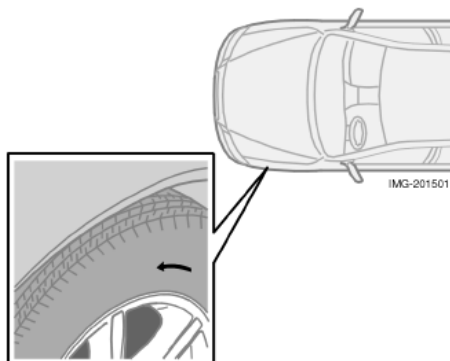
Dæktryksmærkaten på indersiden af tankklappen viser, hvilke tryk dækkene skal have under forskellige belastnings- og hastighedsforhold.

Kontrol af dæktryk

Dækkenes tryk skal kontrolleres med regelmæssige mellemrum. De rette dæktryk fremgår af dæktryktabellen. De angivne tryk gælder for kolde dæk (dvs. at dækkene har samme temperatur som omgivelsestemperaturen).

Kørsel med forkerte dæktryk forringer bilens køreegenskaber og kan øge slitagen på dækkene. Allerede efter nogle kilometers kørsel bliver dækkene varme og trykket højere. Der må derfor ikke lukkes luft ud, hvis trykket kontrolleres, når dækkene er varme. Derimod skal trykket øges, hvis det er for lavt.

Skift af hjul



Hjul skal opbevares liggende eller hængende, ikke stående.

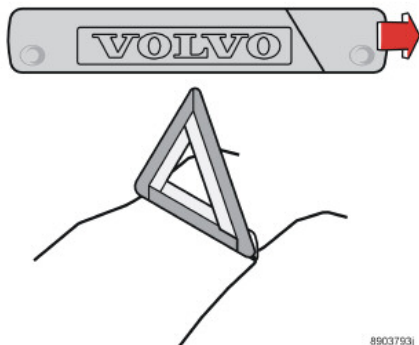
Hvis man er i tvivl om mønsterdybden, bør man kontakte et autoriseret Volvo-værksted for kontrol.

Pilen viser dækkets omdrejningsretning.

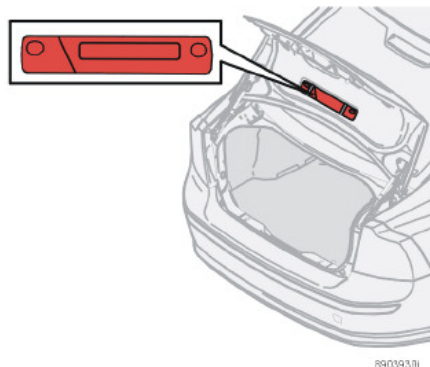
Sommer- og vinterhjul

Når sommer- og vinterdækkene skiftes, skal hjulene markeres med, hvilken side de har siddet på, f. eks. **V** for venstre og **H** for højre. Dæk med mønster, der er fremstillet til kun at rulle i én retning, har rotationsretningen markeret med en pil på dækket. Dækkene skal have samme rotationsretning i hele deres levetid. De må kun flyttes fra for til bag eller omvendt, aldrig fra venstre til højre eller omvendt. Hvis dækkene monteres forkert, forringes bilens bremseegenskaber og evne til at lede regn, sne og sjaap væk. Dækkene med den største mønsterdybde skal altid monteres på baghjulene (for at reducere risikoen for udskridning).

Advarselstrekanter og reservehjul



8903793j



8903931j

Advarselstrekanter

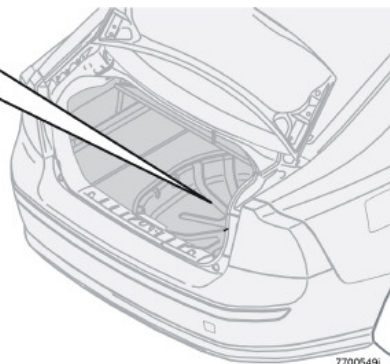
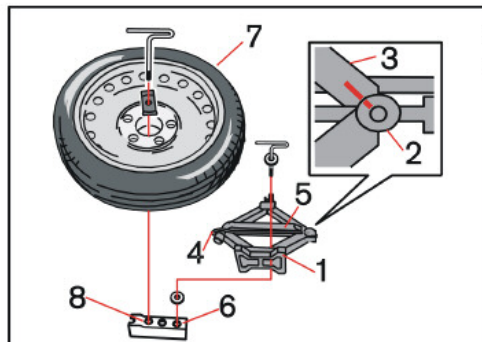
Advarselstrekanter findes på innersiden af bagklappen og fastholdes af to clips.

Følg de bestemmelser, der gælder for brug af advarselstrekanter. Anbring advarselstrekanter på et passende sted under hensyntagen til færdselssituationen.

- Frigør hylstret med advarselstrekanter; det er fastgjort med burrebånd. Tag advarselstrekanter ud af hylstret.
- Fold advarselstrekanter ud.

Efter brug kontrolleres, at hylstret med advarselstrekanter sidder forsvarligt fast i bagagerummet.

Advarselstrekanter og reservehjul



Reservehjul og donkraft

Bilens originale donkraft

Donkraften bør kun anvendes i forbindelse med hjulskift. Dens skrue skal altid være velsmurt.

Reservehjulet, donkraften og hjulnøglen ligger under gulvet i bagagerummet.

Udtagning af reservehjulet:

- Fold gulvmåtten op bagfra og fremefter.
- Løsn reservehjulet, og løft det ud.
- Tag donkraften ud sammen med svinget of hjulnøglen.

Reservehjulets og donkraftens

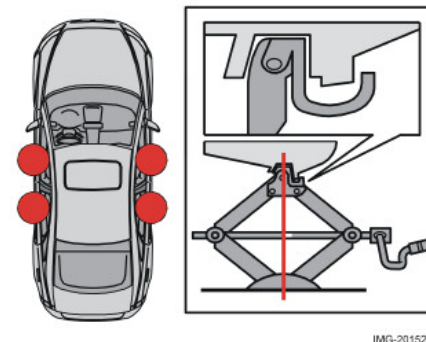
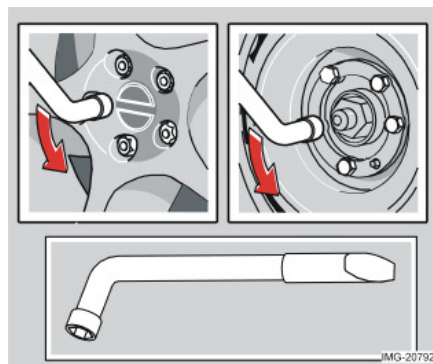
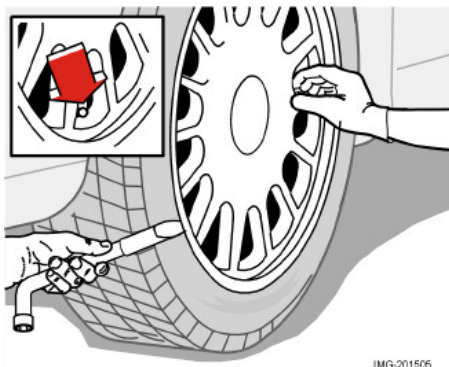
placering i bagagerummet:

- Skru donkraften (1) halvvejs sammen. Markeringen på pladen (2) skal ligge mod

markeringen på armen (3) for at donkraften skal passe ind i liggende stilling.

- Fold svinget (4) ind, og anbring hjulnøglen (5) på donkraften.
- Sæt donkraften (1) i højre hul (6), og fastgør reservehjulet (7) i venstre hul (8).

Afmontering af hjul



Hvis der skal skiftes hjul på et trafikeret sted, skal der opstilles en advarselstrekan. Både bilen og donkraften skal stå på et fast, vandret underlag.

- Hent reservehjulet, donkraften og hjulnøglen frem; de ligger under måtten i bagagerummet.
- Træk parkeringsbremsen an, og vælg 1. gear, henholdsvis position **P**, hvis bilen har automatgear.
- Blokér foran og bag de hjul, der skal blive på jorden. Brug kraftige træklodser eller halvstore sten.

- Biler med stålfølge er udstyret med aftagelige hjulkapsler. Fjern hjulkapslen med enden af hjulnøglen, eller ryk den af med håndkraft.
- Løsn hjulmøtrikkerne $\frac{1}{2}$ -1 omgang venstre om med hjulnøglen.

- På hver side af bilen er der to punkter til placering af donkraften. Drej donkraftens fod, så den presses plant mod jorden. Kontrollér, at donkraften sidder i fastgøringspunktet, som vist på billedet, og at foden befinder sig lodret under fastgøringspunktet.
- Løft bilen så højt, at hjulet er frit af jorden. Fjern hjulmøtrikkerne, og tag hjulet af.

Afmontering af hjul

Påsætning af hjul

- Rengør anlægsfladerne på hjul og nav.
- Sæt hjulet på, og skru hjulmøtrikkerne fast.
- Sænk bilen, så hjulene ikke kan dreje.
- Spænd hjulmøtrikkerne over kors. Det er vigtigt, at de spændes forsvarligt. Spænd til med 85 Nm. Kontrollér tilspændingsmomentet med en momentnøgle.
- Montér hjulkapslen (stålfælg).



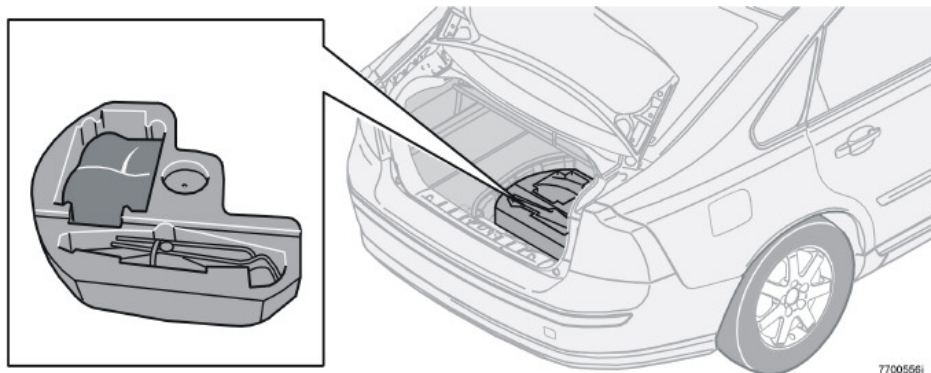
ADVARSEL!

Kryb aldrig ind under bilen, mens den er løftet med donkraft.

Lad aldrig passagerer opholde sig i bilen, når den løftes med donkraft.

Kontrollér, at passagererne befinder sig med bilen eller helst et autoværn mellem sig og vejbanen.

Midlertidig dæklapning



Generelt

De biler, der ikke er udstyret med reservehjul, har i stedet et dæklapningssæt. Dette kan anvendes til både at lappe en punktering og kontrollere/justere dæktrykket. Dæklapningssættet består af en elektrisk luftkompressor og en integreret beholder med tætningsvæske.

Midlertidig dæklapningssæt

Dæklapningssættet har kun til formål at fungere som midlertidig nødreparation, så bilen kan køre højst 200 km yderligere eller til det nærmeste dækværksted.

Tætningsvæsken kan effektivt lappe dæk, der er punkteret i slidbanen.

Beholderen med tætningsvæske skal udskiftes, inden holdbarhedsdatoen er overskredet, henholdsvis efter brug af dæklapningssættet. Se side 146 for oplysninger om udskiftning af beholderen.

OBS! Dæklapningssættet er kun beregnet til lapning af et dæk med en punktering i slidbanen.

Midlertidig dæklapning

Dæklapningssættet kan kun i begrænset omfang anvendes til lapning af et dæk med punktering i dæksiden. Dæk med større revner, sprækker, ujævnheder el.lign. skader må ikke lappes med sættet.

Dæklapningssættet med kompressor og værktøj befinder sig under gulvet i bagagerummet.

Der findes 12 V stikkontakter for tilslutning af kompressoren ved midterkonsollen, ved bagsædet og i bagagerummet. Vælg den kontakt, der er tættest på det punkterede dæk.

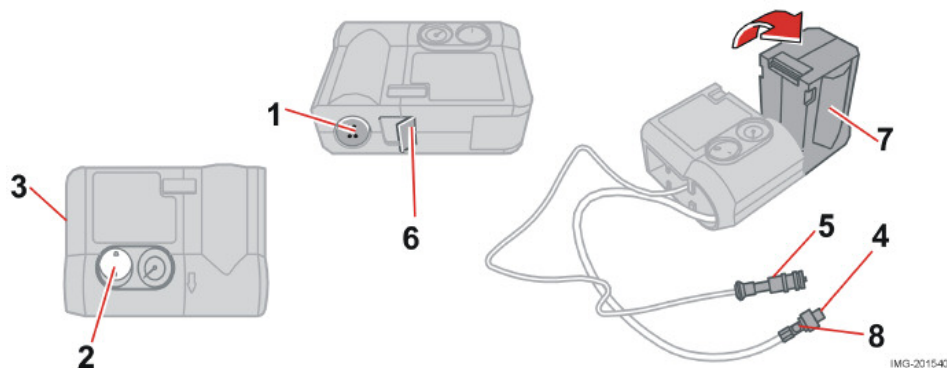


ADVARSEL!

Hvis tætningsvæsken kommer i kontakt med huden, kan den fremkalde hudirritation. Ved kontakt med huden skal væsken straks vaskes af med sæbevand.

Udtagning af dæklapningssættet

- Fold gulvmåtten op bagfra og fremefter.
- Løft dæklapningssættet op.



Pumpning af luft

Hvis et hjul skal fyldes på et sted med trafik, skal der opstilles en advarselstrekan.

- Kontrollér, at den orangefarvede kontakt (2) står i position **0**, og tag ledningen (5) og luftslangen (4) ud af siderummet (3).
- Skru luftslangens ventiltilslutning helt ind på dækventilens gevind.
- Slut ledningen (5) til en af bilens 12 V stikkontakter.
- Start motoren. Bilen skal stå på et sted med god ventilation.
- Start kompressoren ved at stille kontakten (2) i position **I**.
- Pump dækket op til det på dæktrykmærkaten angivne tryk.

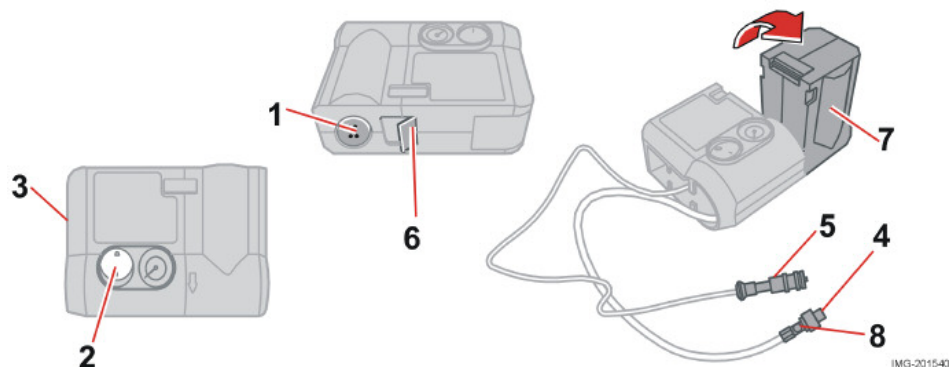
- Stands kompressoren - kontakten (2) skal stå i position **0**. Frakobl luftslangen og ledningen. Sæt ventilhætten på.
- Anbring ledningen (5) og luftslangen (4) i siderummet (3).
- Anbring dæklapningssættet under gulvet i bagagerummet.
- Kompressoren må ikke arbejde i mere end 10 minutter. Derefter skal den køle af for ikke at blive overophedet.

- Kompressoren kan bruges til oppumpning af genstande med et volumen på op til 50 liter.

ADVARSEL!

Det er livsfarligt at indånde udstødningssgas. Lad aldrig motoren køre i lukkede rum eller rum uden tilstrækkelig ventilation.

Midlertidig dæklapning



Lapning af et punkteret dæk

Hvis et hjul skal underkastes en midlertidig reparation på et sted med trafik, skal der opstilles en advarselstrekant.

- Tag etiketten (1) med den højeste tilladte hastighed af dæklapningssættet, og fastgør den på rattet, hvor den tydeligt kan ses af føreren.
- Kontrollér, at den orange farvede kontakt (2) står i position **0**, og tag ledningen (5) og luftslangen (4) ud af siderummet (3).
- Skru luftslangens ventiltilslutning helt ind på dækventilens gevind.
- Slut ledningen (5) til bilens 12 V kontakt.

- Løsn sikkerhedsspærren (6), og drej den orange farvede del (7) 90 grader til lodret stilling, indtil der høres et klik.
- Start motoren. Bilen skal stå på et sted med god ventilation.



ADVARSEL!

Det er livsfarligt at indånde udstødningssgas. Lad aldrig motoren køre i lukkede rum eller rum uden tilstrækkelig ventilation.

- Start kompressoren ved at stille kontakten (2) i position **I**. Der sker en midlertidig trykstigning på maksimalt 4

bar, mens tætningsvæsken pumpes ind. Efter ca. et minut falder trykket, og manometeret viser et mere korrekt dæktryk.

- Pump dækket til et tryk på mellem 1,8 og 3,5 bar. Hvis trykket efter 10 minutters pumpning ikke er kommet op på 1,8 bar, skal kompressoren standses, for at den ikke skal blive overophedet.
- Fjern slangen (4) fra dækkets ventil, og skru ventilhætten på igen. Tag ledningsstikket (5) ud af kontakten. Vip den orange farvede del (7) tilbage til udgangspositionen, og fastgør spærren (6). Dæklapningssættet skal opbevares på et sikkert sted i bilen.

⚠ ADVARSEL!

Stå aldrig lige ved siden af dækket, mens kompressoren pumper. Vær især opmærksom på dækkets sider - hvis der opstår revner, ujævnheder eller lignende skader, skal kompressoren straks standses. Under disse omstændigheder må man ikke køre videre - kontakt et autoriseret dækværksted.

- Kør snarest ca. 3 km med en maksimumshastighed på 80 km/t, således at tætningsvæsken tætnet dækket på tilfredsstillende måde.

⚠ ADVARSEL!

Hastigheden må ikke overstige 80 km/t, efter at den midlertidige dæklapning er foretaget. Det midlertidigt lappede dæk skal udskiftes hurtigst muligt (efter maksimalt 200 km).

- Kontrollér dæktrykket igen:

OBS! Den orangefarvede del (7) må ikke slås op, når kun kompressoren skal bruges til påfyldning af luft.

- Slut luftslangen (4) til dækventilen. Slut ledningen (5) til 12 V kontakten. Aflæs

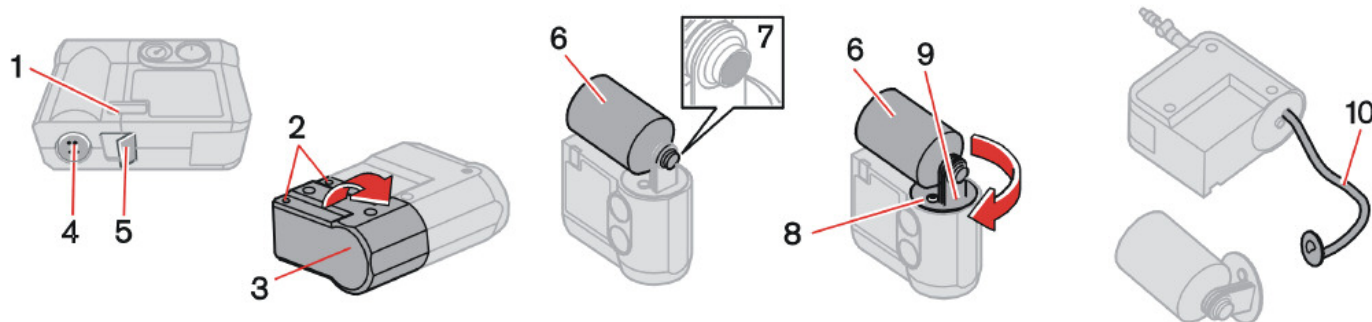
trykket på kompressoren. Hvis trykket er under 1,3 bar, er dækket ikke tætnet tilstrækkeligt effektivt. I givet fald må man ikke køre videre - kontakt et dækværksted.

- Hvis dæktrykket er over 1,3 bar, skal dækket pumpes op til det tryk, der angives på dæktrykmærkatene (se dens placering på side 135). Luk luft ud med reduktionsventilen (8), hvis dæktrykket er for højt.
- Stands kompressoren - kontakten (2) skal stå i position **0**. Frakobl luftslangen og ledningen. Sæt ventilhætten på.
- Anbring ledningen (5) og luftslangen (4) i siderummet (3).
- Anbring dæklapningssættet under gulvet i bagagerummet.

Kompressoren må ikke arbejde i mere end 10 minutter. Derefter skal den køle af for ikke at blive overophedet.

OBS! Efter brug skal beholderen med tætningsvæske og slangen udskiftes.

Midlertidig dæklapning



Udskiftning af beholderen med tætningsvæske

Beholderen med tætningsvæske skal udskiftes inden holdbarhedsdatoen er overskredet - se datomærkatet (1) - henholdsvis efter brug af dæklapningssættet. Efter brug skal beholderen (6) med holder (8) og luftslange (10) udskiftes.

Udskiftningen kan enten foretages af et autoriseret Volvo-værksted eller efter anvisningerne.

Vigtigt!

Læs sikkerhedsforskrifterne på bunden af beholderen.



ADVARSEL!

Ved udskiftning af beholder må kompressoren ikke være tilsluttet 12 V kontakten.

Udskiftning af beholder inden holdbarhedsdatoen er overskredet

- Skru de to skrue (2) på det orange-farvede hylster (3) op.
- Fjern hastighedsmærkatet (4) og datomærkatet (1), og åbn sikkerhedsspærren (5). Frigør hylstret (3), og fjern det.
- Skru beholderen (6) løs, og tag den af.

- Kontrollér, at forseglingen (7) på den nye beholder ikke er beskadiget. Skru beholderen fast.
- Sæt hylstret (3) på igen. Kontrollér, at hylstret er korrekt påsat, og skru det fast med skrue (2).
- Sæt hastighedsmærkatet (4) og den nye datomærkat (1) på dæklapningssættet.

Den udskiftede beholder skal behandles som miljøfarligt affald.

Udskiftning af beholder og slange efter brug

- Skru de to skrue (2) på det orange-farvede hylster (3) op.
- Fjern hastighedsmærkatet (4) og datomærkatet (1), og åbn

sikkerhedsspærren (5). Frigør hylstret (3), og fjern det.

- Tryk knappen (8) ned, mens beholderen (6) med holder (9) drejes højre om. Tag dem af.
- Træk luftslangen (10) ud.
- Tør tilbageværende tætningsvæske af med en klud, eller skrab den af, hvis den allerede er blevet tør.
- Montér en ny luftslange (10), og kontrollér, at den er rigtigt placeret.

Kontrollér, at forseglingen (7) på den nye beholder ikke er beskadiget. Skru holderen (9) på beholderen (6), og drej den venstre om, indtil der høres et klik.

- Sæt hylstret (3) på igen. Kontrollér, at hylstret er korrekt påsat, og skru det fast med skruerne (2).
- Sæt hastighedsmærkaten (4) og den nye datomærkat (1) på dæklapningssættet.

Den tomme beholder og luftslangen kan behandles som almindeligt affald.

Vedligeholdelse

Rengøring	150
Udbedring af lakskader	152
Rustbeskyttelse	153

Rengøring

Vask af bilen

Bilen bør vaskes, så snart den bliver snavset. Brug bilshampoo. Snavs og vejsalt kan føre til korrosion.

- Stå ikke i direkte sollys, så lakken bliver varm - det kan give varige skader på lakken. Hold i stedet på en vaskeplads med afløbsseparator.
- Skyl omhyggeligt snavset af bilens undervogn.
- Skyl hele bilen, indtil det løse snavs er fjernet. Ved højtryksvask må man sørge for, at højtryksspulerens dyse ikke kommer tættere end 30 cm på karosseriet. Sprøjt ikke direkte på låsene.
- Vask med en svamp og bilshampoo og rigeligt med lunkent vand.
- Hvis snavset sidder godt fast, skal bilen vaskes med kold affedtningsmiddel.
- Tør bilen med et rent, blødt vaskeskind eller en vandskraber.
- Vask viskerbladene med en lunkent sæbeopløsning eller bilshampoo.

Fjernelse af fugleklatter

Vask fugleklatter af lakken snarest muligt. De indeholder kemikalier, som påvirker og misfarver lakken meget hurtigt. Misfarvningen kan kun fjernes af en fagkyndig



ADVARSEL!

Motorvaks bør altid foretages på et værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

Vaskehal

Vask i vaskehal er en let og hurtig måde at vaske bil, men det kan aldrig erstatte en vask med håndkraft. Automatens børster kan ikke nå alle steder. Det anbefales at håndvaske bilen i de første måneder.



ADVARSEL!

Foretag altid prøvebremsning efter vask, så fugtighed og korrosion ikke angriber bremsebelæggningerne og ødelægger bremserne.

Tryk let på bremsepedalen af og til under kørsel af længere strækninger i regn eller snesjap. Derved opvarmes bremsebelæggningerne, så de tørrer. Gør det samme efter start i meget fugtigt eller koldt vejr.

Rengøring af indtræk

Behandling af pletter på tekstil

Til snavset tekstilbetræk anbefales et specielt rengøringsmiddel, som kan købes hos enhver Volvo-forhandler. Andre kemikalier kan ødelægge betrækkets brandhæmmende egenskaber.

Vigtigt!

Skarpe genstande og burrebånd kan beskadige bilens stofindtræk.

Behandling af pletter på vinyl og plasticdele

Til rengøring af vinyl og plastic inde i bilen anbefales et særligt rengøringsmiddel, der fås hos enhver Volvo-forhandler. Skrab eller gnid aldrig på en plet, og brug aldrig kraftige pletfjerningsmidler.

Behandling af pletter på skind

Til snavset læderindtræk anbefales særlige rengøringsmidler, som fås hos enhver Volvo-forhandler. Behandl læderindtrækket én til to gange om året med Volvos læderplejesæt. Brug aldrig kraftige pletfjerningsmidler. Det kan skade både tekstil-, vinyl- og læderindtræk.

Rengøring af sikkerhedsseler

Brug vand og et syntetisk vaskemiddel - Volvo-forhandleren har et særligt tekstilrengøringsmiddel. Kontrollér, at selen er tør, inden den rulles ind igen.

Polering og voksning

Polér og voks bilen, når lakken er mat, eller for at give den ekstra beskyttelse.

Det er ikke nødvendigt at polere bilen, før den er mindst et år gammel, mens den godt kan vokses tidligere. Den bør ikke poleres og vokses i direkte sollys.

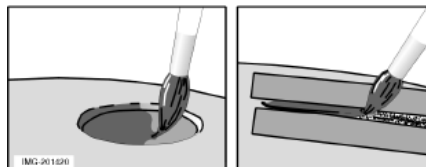
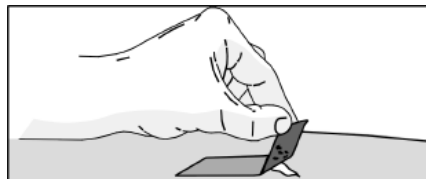
Vask og tør bilen meget grundigt, inden den poleres eller vokses. Fjern asfalt- og tjærestænk med Volvos asfaltfjerner eller terpentiner. Vanskelige pletter kan fjernes med fin slibepasta (gubning), der er beregnet til billak.

Polér først med polish, og voks derefter med flydende eller fast voks. Følg omhyggeligt vejledningen på emballagen. Mange præparater indeholder både polish og voks.

Udbedring af lakskader

VOLVO CAR CORP. MADE IN		
	kg	1
	kg	2
1-	kg	3
2-	kg	4

0300372a



- Rør godt i grundmalingen (primer), og påfør malingen ved hjælp af en tynd pensel eller en tændstik. Påfør lakken med pensel, når grundmalingen er tør.
- Ridser udbedres som ovenfor beskrevet, men der skal afdækkes rundt om skaden for at beskytte den ubeskadigede lak.
- Vent en dags tid, og polér derefter reparationsstederne. Brug en blød klud og en smule slibepasta.

Lak

Lakken udgør en vigtig del af bilens rustbeskyttelse og skal derfor kontrolleres regelmæssigt. For at undgå rustangreb skal lakskader udbedres med det samme. De mest almindelige lakskader er mindre stenslag, ridser og skader på f. eks. skærmanter og døre.

Farvekode

Det er vigtigt at bruge den rette farve. Bilens farvekode fremgår af produktskiltet på B-stolpen. Se side 208.

Stenslag og ridser

Inden arbejdet med udbedring af lakken påbegyndes, skal bilen være renvasket og tør og skal have en temperatur på over 15 °C.

Materialer

- Grundfarve (primer) på dåse
- Lak på dåse eller farvepen
- Pensel
- Afdækningstape.

Mindre stenslag og ridser

Hvis stenslaget ikke er gået igennem til pladen, og der stadig findes et ubeskadiget farvelag, kan farven påføres direkte efter fjernelse af snavset.

Hvis stenslaget er trængt igennem til pladen

- Sæt et stykke tape over det beskadigede sted. Træk derefter tapen af, så lakresterne følger med.

Rustbeskyttelse

Kontrol og vedligeholdelse

Bilen har på fabrikken fået en meget grundig og komplet rustbeskyttelse. Noget af karosseriet er fremstillet af galvaniseret plade. Undervognen er beskyttet af et slidstærkt rustbeskyttelsesmiddel. En tynd, penetrerende rustbeskyttelsesvæske er sprøjtet ind i vanger, hulrum og lukkede sektioner.

Bilens rustbeskyttelse skal vedligeholdes.

- Hold bilen ren. Skyl undervognen. Ved højtryksvask skal spuleren holdes mindst 30 cm fra de lakerede flader.
- Kontrollér og vedligehold rustbeskyttelsen regelmæssigt.

Bilen har på fabrikken fået en rustbeskyttelse, som under normale forhold ikke kræver efterbehandling før efter ca. 12 år. Efter dette tidsrum skal efterbehandling foretages med 3 års intervaller. Lad et autoriseret Volvo-værksted hjælpe med efterbehandling af bilen.

Vedligeholdelse og service

Volvo-service	156
Egen vedligeholdelse	157
Motorhjelm og motorrum	158
Diesel	159
Olier og væsker	160
Viskerblade	164
Batteri	165
Udskiftning af pærer	167
Sikringer	173

Volvo-service

Volvos serviceprogram

Inden bilen forlod fabrikken, er den blevet omhyggeligt prøvekørt. Endnu et eftersyn i henhold til Volvo Personvagnar AB's forskrifter er foretaget umiddelbart inden du overtog bilen.

For også fremover at holde din Volvo på et højt niveau, hvad angår trafikikkerhed, driftsikkerhed og pålidelighed, bør du følge Volvos serviceprogram, som er specificeret i Service- og garantibogen. Lad et autoriseret Volvo-værksted udføre service- og vedligeholdelsesarbejdet. Volvos værksteder har det personale, den servicelitteratur og det specialværktøj, som garanterer den højeste servicekvalitet.

Vigtigt!

For at Volvos garanti skal gælde, skal du kontrollere og følge Service- og garantibogen.

Særlige servicearbejde

Nogle typer servicearbejde, som vedrører bilens elektriske system, kan kun udføres ved hjælp af specialudviklet elektronisk udstyr. Kontakt derfor altid et autoriseret Volvo-værksted, inden servicearbejde, som påvirker bilens elektriske system, påbegyndes eller udføres.

Montering af ekstraudstyr

Forkert tilslutning og montering af ekstraudstyr kan påvirke bilens elektroniske system negativt. Noget ekstraudstyr fungerer kun, når den tilknyttede software er programmeret ind i bilens elektroniske system. Kontakt derfor altid et autoriseret Volvo-værksted, inden ekstraudstyr, som tilsluttes eller påvirker det elektriske system, monteres.

Optagelse af bildata

En eller flere computere i din Volvo kan indlæse detaljerede oplysninger. Disse data, der er beregnet til anvendelse i forskningsøjemed for at videreudvikle sikkerheden samt til diagnosticering af fejl i visse af bilens systemer, kan indeholde oplysninger som førerens og passagerernes brug af sikkerhedsseler, oplysninger om funktionen af bilens forskellige systemer og moduler samt status af motor, gasreguleringsspjæld, styretøj, bremsen og andre systemer. Disse oplysninger kan omfatte førerens måde at køre bilen på, herunder bl.a. data om kørsels-hastighed, brug af bremsepedal eller speeder samt ratudslag. Sidstnævnte data kan gemmes i en begrænset tid, mens bilen kører, og derefter under forløbet af en kollision eller i situationer, hvor bilen lige undgår uheld. Volvo Personvagnar AB vil ikke medvirke til udlevering af de lagrede oplysninger uden

samtykke. Volvo Personvagnar AB kan dog tvinges til at udlevere oplysningerne som følge af national lovgivning. I øvrigt kan Volvo Personvagnar AB og de autoriserede værksteder læse og bruge oplysningerne.

Ugunstige kørselsforhold

Ved kørsel under ugunstige forhold anbefales det, at udskiftning af motorolie, olie- og luftfilter foretages hyppigere end anbefalet i service- og garantibogen.

Til ugunstige kørselsforhold regnes langvarig kørsel:

- i støvede eller sandede omgivelser
- med camping- eller påhængsvogn
- i bjerge
- med høj hastighed
- i tomgang eller med lav hastighed
- på korte strækninger (under 10 km) ved lave temperaturer (under 5 °C).

Egen vedligeholdelse

Inden arbejdet på bilen påbegyndes

Batteriet

- Kontrollér, at batteriledningerne er tilsluttet korrekt og forsvarligt stramme.
- Batteriet må aldrig frakobles, mens motoren er i gang (f.eks. i forbindelse med batteriskift).
- Der må aldrig anvendes hurtiglader til opladning af batteriet. Batteriledningerne skal være frakoblet ved opladning af batteriet.

Batteriet indeholder syre, som er ætsende og giftig. Det er derfor vigtigt, at batteriet håndteres på en miljøvenlig måde. Lad Volvo-forhandleren hjælpe dig.



ADVARSEL!

Tændingssystemet har en meget høj effekt. Der findes livsfarlig spænding i tændingssystemet. Tændingen skal derfor altid være slået fra, når der udføres arbejde i motorrummet. Rør aldrig ved tænderør eller tændspoler, når tændingen er slået til, eller motoren er varm.

Kontrollér regelmæssigt

Følgende bør kontrolleres med jævne mellemrum, f.eks. ved brændstofpåfyldning:

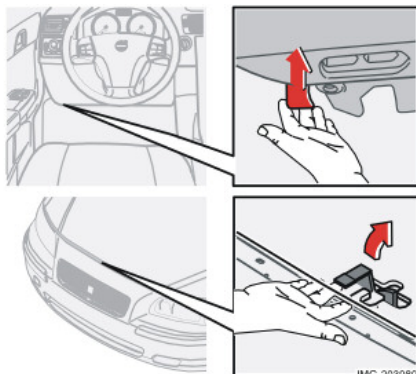
- Kølevæske – Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne på ekspansions-beholderen.
- Motorolie – Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne.
- Servostyringsolie – Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne.
- Sprinklervæske – Beholderen skal være godt fyldt op. Påfyld frostvæske ved temperaturer omkring frysepunktet.
- Bremse- og koblingsvæske – Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne.



ADVARSEL!

Husk, at køleventilatoren kan starte automatisk et stykke tid efter, at motoren er standset. Motorvask bør altid foretages på et værksted. Hvis motoren er varm, er der risiko for brand.

Motorhjelm og motorrum



Åbning af motorhjelm

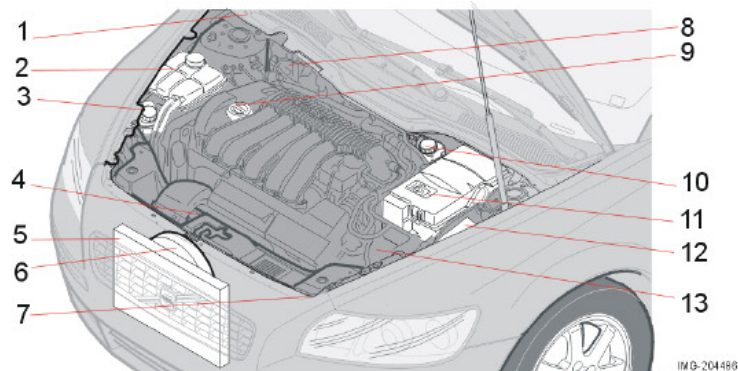
Sådan åbnes motorhjelmen:

- Træk i låsehåndtaget langst til venstre under instrumentpanelet. Det kan høres, når spærren udløses.
- Før hånden ind midt under motorhjelmens forkant, og tryk spærren op mod højre.
- Åbn motorhjelmen.



ADVARSEL!

Kontrollér, at motorhjelmen låses forsvarligt, når den lukkes.



Motorrum

1. Beholder til sprinkervæske (4-cyl.)
2. Kølesystemets ekspansionsbeholder
3. Beholder for servostyringsolie
4. Målepind for motorolie¹
5. Køler
6. Køleventilator
7. Beholder til sprinkervæske (5-cyl.)
8. Beholder til bremse- og koblingsvæske (højrestyret)
9. Påfyldning af motorolie¹
10. Beholder til bremse- og koblingsvæske (venstrestyret)
11. Batteri

12. Relæ- og sikringsboks, motorrum

13. Luftfilter¹

1. Afhængig af motorvariant.

Diesel

Brændstofsysteem

Dieselmotorer er følsomme over for forurening. Brug kun dieselbrændstof fra kendte olieselskaber. Påfyld aldrig diesel af tvivlsom kvalitet. De store olieselskaber har også et særligt dieselbrændstof beregnet til temperaturer omkring frysepunktet. Dette er mere letflydende ved lave temperaturer og reducerer risikoen for voksdannelse i brændstofsysteem.

Risikoen for kondensvand i tanken reduceres, hvis tanken holdes godt fyldt op. Kontroller ved påfyldning, at der er rent omkring påfyldningsrøret. Undgå spild på lakerede flader. I tilfælde af spild vaskes med vand og sæbe.

Brændstofstop

Efter et brændstofstop kræves der ingen særlige foranstaltninger.

RME (Raps Metyl Ester)

Der må højst blandes 5 % RME i dieselolien.

Vigtigt!

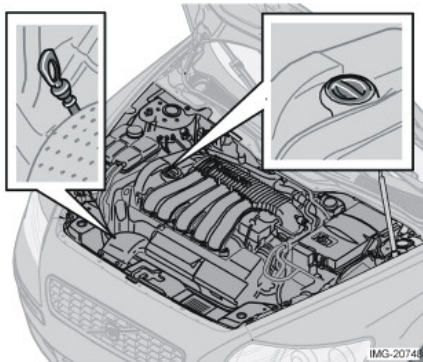
Ved højere koncentration end 5 % RME er der risiko for motorskader.

Aftapning af kondensvand i brændstoffilter

Brændstoffilteret separerer kondensvandet fra brændstoffet, da kondensvandet ellers kan forårsage forstyrrelser i motoren.

Aftapning af brændstoffilteret skal foretages i overensstemmelse med serviceintervallerne i Service- og garantibogen eller ved mistanke om, at der er anvendt forurenede brændstof.

Olier og væsker

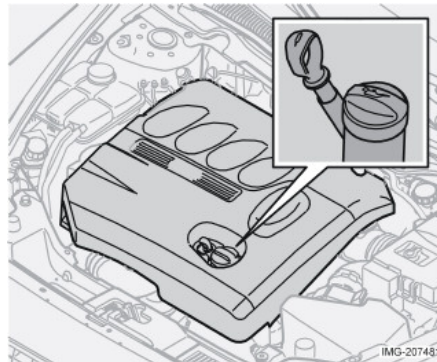


Målepind, benzinmotor

Kontrol og skift af motorolie og oliefilter

I Service- og garantibogen gives oplysninger om passende skifteintervaller for olie og oliefilter. Ved kørsel under ugunstige forhold anbefales kortere intervaller - se side 156.

Standen i motorolien skal kontrolleres og olien skiftes med regelmæssige mellemrum.

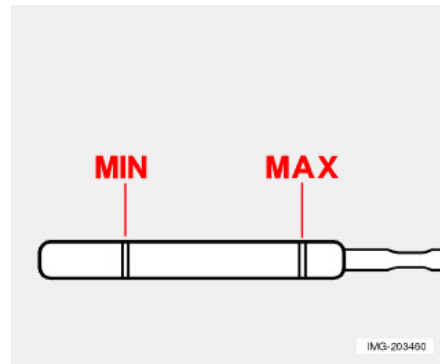


Målepind, dieselmotor

Det er vigtigt, at oliestanden kontrolleres allerede inden første normale olieskift på den nye bil. I Service- og garantibogen angives, hvornår dette skal ske.

Volvo anbefaler, at olieniveauet kontrolleres for hver 2500 km. Den sikreste måleværdi opnås på en kold motor inden start. Måleværdien er misvisende, umiddelbart efter at motoren standses. Målepinden viser et for lavt niveau, da ikke al olien er løbet ned i bundkarret.

OBS! Den anbefalede olie kvalitet, viskositet og volumenoplysninger fremgår af side 212.



Oliestanden skal være i det afmærkede område på målepinden.

Vigtigt!

Brug altid olie af den anbefalede kvalitet og med den rette viskositet.

Brug ikke ekstra additiver i olien - de kan skade motoren. Hvis der er blevet påfyldt en anden olietype, skal man kontakte det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for service.

Oliestandskontrol på en kold bil:

- Aftør målepinden inden kontrollen.
- Kontrollér oliestanden med målepinden. Olien skal stå mellem MIN- og MAX-mærkerne.
- Hvis niveauet er tæt på MIN-mærket, kan der til at begynde med påfyldes 0,5 liter. Påfyld olie, indtil niveauet er tættere på MAX end MIN på målepinden. Kapaciteten fremgår af side 212.

Oliestandskontrol på en varm bil:

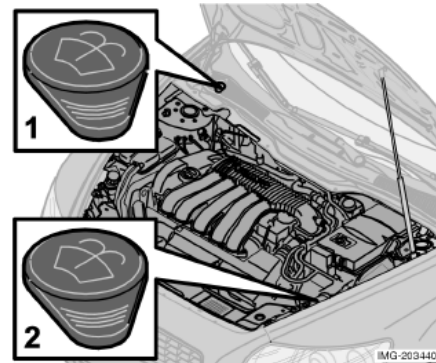
- Stil bilen plant, og vent 10-15 minutter, efter at motoren er standset, så olien når at løbe tilbage til bundkarret.
- Aftør målepinden inden kontrollen.
- Kontrollér oliestanden med målepinden. Olien skal stå mellem MIN- og MAX-mærkerne.
- Hvis niveauet er tæt på MIN-mærket, kan der til at begynde med påfyldes 0,5 liter. Påfyld olie, indtil niveauet er tættere på MAX end MIN på målepinden. Kapaciteten fremgår af side 212.

Vigtigt!

Fyld aldrig til over MAX-mærket, da olieforbruget kan stige, hvis motoren påfyldes for megen olie.

**ADVARSEL!**

Spild ikke olie på den varme udstødningsmanifold, da dette medfører risiko for brand.



Placering af sprinklervæskebeholderen¹

Sprinklervæske, påfyldning

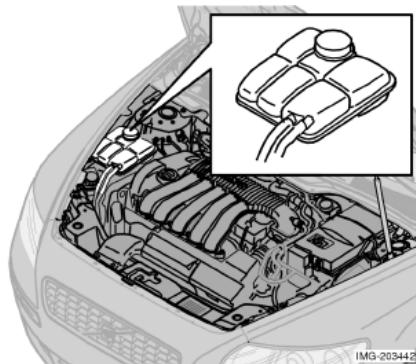
Forrude- og lygtesprinklerne har fælles væskebeholder.

1. Påfyldning på 4-cylindrede modeller og diesel.
2. Påfyldning på 5-cylindrede modeller. Anvend frostvæske om vinteren, så væsken ikke fryser i pumpen, beholderen og slangerne. Vedr. volumen, se side 213.

OBS! Bland frostvæsken med vandet inden påfyldning.

1. Afhængig af motorvariant.

Olier og væsker



Kølevæske, niveaukontrol og påfyldning

Følg vejledningen på emballagen. Det er vigtigt, at mængden af kølevæske og vand afpasses efter vejforholdene. Påfyld aldrig rent vand alene. Risikoen for tilfrysning øges med både for lille og for stor andel kølevæske.

Vigtigt!

Det er meget vigtigt, at der anvendes kølevæske med den korrosionsbeskyttelse, som Volvo anbefaler. Når bilen er ny, er den fyldt med kølevæske, som kan klare ca. -35 °C.

Kapaciteten fremgår af side 213.

Kontrollér kølevæsken regelmæssigt!

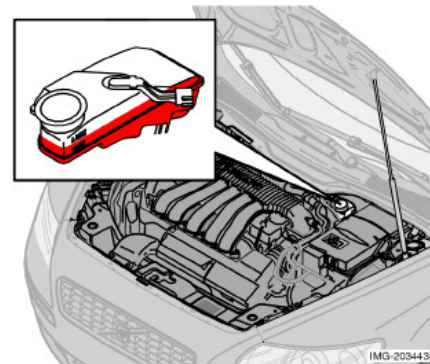
Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-markeringerne på ekspansionstanken. Hvis systemet ikke er velfyldt, kan der opstå høje, lokale temperaturer med risiko for skader (revner) i topstykket. Fyld væske på, når niveauet er faldet til MIN-markeringen.

OBS! Motoren må kun køre med godt fyldt kølesystem. Der kan opstå høje temperaturer med risiko for skader (revner) i topstykket.



ADVARSEL!

Kølevæsken kan være meget meget varm. Hvis der skal påfyldes kølevæske, når motoren er varm, skal ekspansionsbeholderens dæksel skrues forsigtigt af, så overtrykket forsvinder.



Bremse- og koblingsvæske, niveaukontrol og påfyldning

Bremse- og koblingsvæsken har fælles beholder¹. Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne. Kontrollér niveauet med regelmæssige mellemrum. Skift bremsevæske med 2 års intervaller eller ved hvert andet normale serviceeftersyn.

Kapacitet og anbefalet kvalitet for bremsevæske fremgår af side 213.

På biler, som køres på en måde, så bremserne anvendes ofte og hårdt, f.eks. ved

1. Placering afhængig af, om der er tale om venstre- eller højrestyret variant

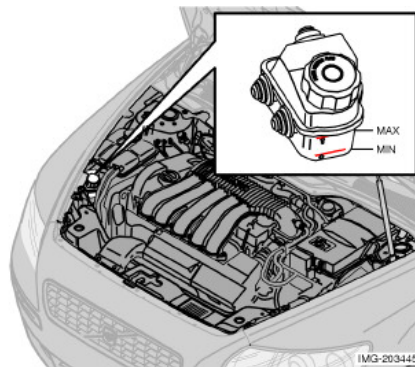
kørsel i bjerge eller i tropisk klima med høj luftfugtighed, skal væsken udskiftes hvert år.



ADVARSEL!

Hvis bremsevæsken står under MIN-mærket på bremsevæskebeholderen, bør bilen ikke køre videre, før der er påfyldt bremsevæske.

Årsagen til tabet af bremsevæske skal undersøges.



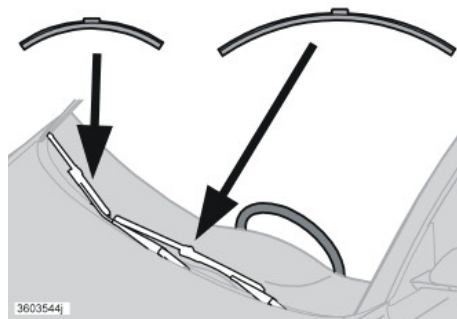
Servostyringsolie, niveaukontrol og påfyldning

Kontrollér niveauet ved hver service. Olieskift kræves ikke. Niveauet skal være mellem MIN- og MAX-mærkerne.

Kapaciteten og den anbefalede olie kvalitet fremgår af side 213.

Hvis der opstår fejl i servostyringssystemet, eller hvis bilen mister strømmen og skal bugseres, kan bilen stadig styres. Styringen bliver så meget tungere end normalt, og der skal bruges mere kraft til at dreje rattet.

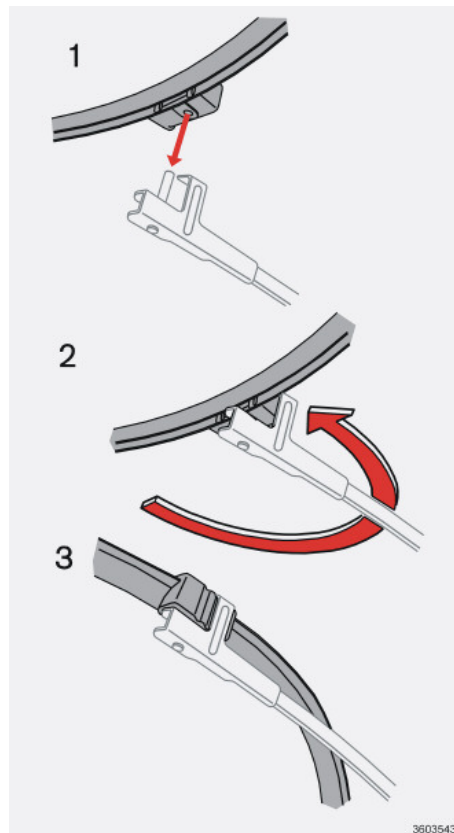
Viskerblade



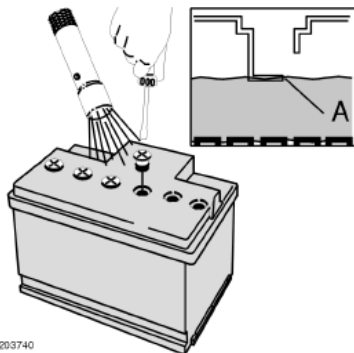
Udskiftning af viskerblade

- Vip viskerarmen ud, og bøj bladet 90 grader ud i forhold til armen.
- Træk viskerbladet af akslen, lige ud til siden.
- Skyd det nye blad ind (1), 90 grader i forhold til viskerarmen.
- Fold viskerbladet (2) ind under det bøjede metalstykke (3), og fold armen ned.

OBS! Viskerbladene er ikke lige lange - bladet i førerens side er længere end det andet.



Batteri



IMG-203740

Vedligeholdelse af batteri

Batteriets levetid og funktion påvirkes bl.a. af antallet af starter, afladninger, køremåden, kørselsforholdene og klimaet.

For at batteriet skal fungere tilfredsstillende, bør følgende iagttages:

- Kontrollér jævnligt, at der er det rette niveau i batterivæsken (A).
- Kontrollér alle cellerne. Brug en skrue-trækker til at løsne dækslet. Hver celle har sin egen maksimumsniveaumarkering.
- Påfyld efter behov destilleret vand op til maksimumsmærket.

OBS! Fyld aldrig til over niveaumarkeringen (A).

Vigtigt!

Brug altid destilleret eller afioniseret vand (batterivand).

- Sæt dækslet forsvarligt på.

OBS! Hvis batteriet aflades mange gange, påvirkes batteriets levetid negativt.

Symboler på batteriet

Symbolerne befinder sig på batteriet.



0300348a

Anvend beskyttelsesbriller.



0300352a

Du kan finde yderligere informationer i bilens instruktionsbog.



0300351a

Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.



0300347a

Batteriet indeholder ætsende syre.



0300349a

Undgå gnister og åben ild.



0300350a

Eksplodingsfare.

Batteri

Udskiftning af batteri

Sådan afmonteres batteriet:

- Afbryd tændingen, og tag nøglen ud.
- Skru batteridækslet af.
- Vent mindst 5 minutter, inden nogen af de elektriske tilslutninger berøres. Dette sikrer, at alle data i bilens elektriske system lagres i de forskellige styreenheder.
- Tag låget af, og skru batterikassens forside løs med en skruetrækker.
- Frigør minusledningen.
- Frigør klemmen, der fastholder batteriet.
- Frigør plusledningen.
- Løft batteriet ud.

Sådan monteres batteriet:

- Sæt batteriet på plads.
- Tilslut plusledningen.
- Påsæt klemmen, der fastholder batteriet.
- Tilslut minusledningen.
- Sæt batterikassens forside og låget på.
- Monter batteridækslet.



ADVARSEL!

Batterier kan danne knaldgas, som er meget eksplosiv. En gnist, som kan dannes, hvis startkablerne påsættes forkert, er tilstrækkelig til at få batteriet til at eksplodere. Batteriet indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætseskader. Skyl med rigelige mængder vand, hvis svovlsyren kommer i kontakt med øjne, hud eller tøj. Ved stænk i øjnene skal der omgående søges lægehjælp.

Udskiftning af pærer

Generelt

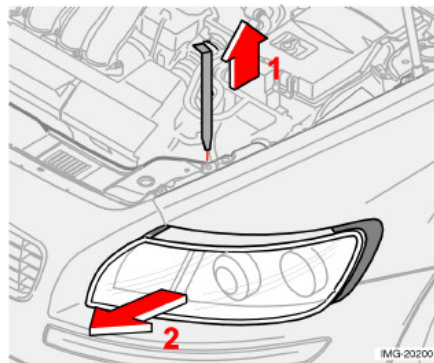
Specifikationer for samtlige pærer fremgår af side 219.

Pærer og punktllys, der er af en særlig type, eller som ikke egner sig til at udskiftes af andre end et værksted, er følgende:

- Generel loftsbelysning
- Læselamper
- Handskerumslys
- Blinklys, sidespejl
- Tryghedsbelysning, sidespejl
- Højt placeret bremselygte

Vigtigt!

Rør aldrig direkte ved glasset på pærerne med fingrene. Fedt og olie fra fingrene fordampes af varmen og giver en belægning på reflektoren, som så kan ødelægges.



Udskiftning af pærer i forlygterne

Samtlige pærer i forlygterne (undtagen tågelys) udskiftes ved at løsne og fjerne hele lygtehuset gennem motorrummet.



ADVARSEL!

På biler med Bi-Xenon-forlygter skal alt arbejde på forlygterne udføres af et autoriseret Volvo-værksted.

Bi-Xenon-lygter kræver særlig forsigtighed, da de indeholder et højspændingsaggregat.

Afmontering af lygtehus:

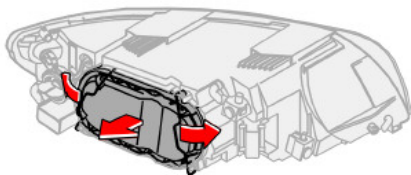
- Tag startnøglen ud, og drej lyskontakten til position **0**.
- Træk lygtehusets låsestift (1) op.
- Træk lygtehuset til siden og derefter fremad (2).
- Løsn kontakten.
- Løft lygtehuset ud, og læg det på et blødt underlag, så lygteglasset ikke bliver ridset.

Montering af lygtehus:

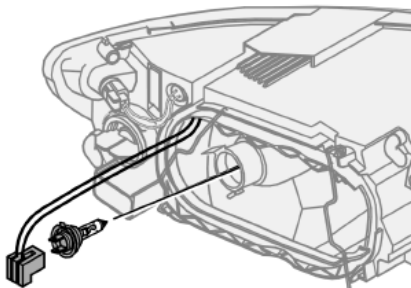
- Tilslut kontakten.
- Sæt lygtehuset på plads, og monter låsestiften. Kontrollér, at den sidder rigtigt.
- Kontrollér lyset.

Lygtehuset skal være tilsluttet og være på plads, inden der tændes for lyset, eller startnøglen sættes i startlåsen.

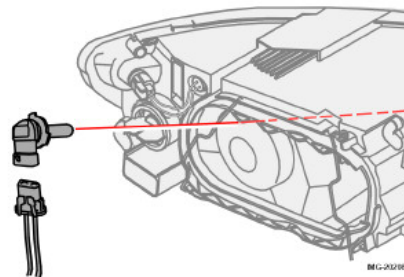
Udskiftning af pærer



IMG-202080



IMG-202081



IMG-202085

Nærlys

Afmontering af dæksel og pære:

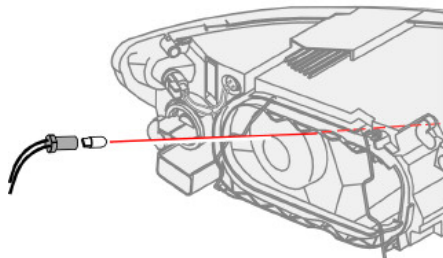
- Løsn hele lygtehuset.
- Bøj låsebøjlerne til siden, og tag dækslet af.
- Frigør kontakten fra pæren.
- Frigør klemmefjederen, der fastholder pæren. Tryk først mod venstre for at løsne den, og før den derefter udad og nedad.
- Træk pæren ud.
- Sæt pærehuset på plads igen.

Isætning af ny pære:

- Sæt den nye pære i. Den kan kun sidde på én måde.
- Tryk klemmefjederen opad og derefter en smule mod højre for at fastgøre den på sin plads.
- Tryk kontakten tilbage.
- Sæt plasticdækslet på igen.
- Sæt pærehuset på plads igen.

Fjernlys

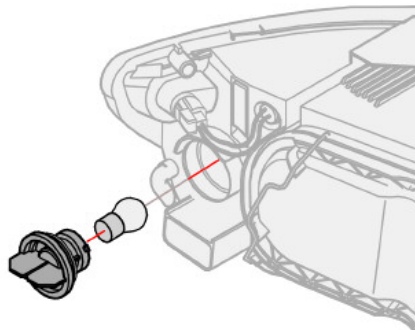
- Løsn hele lygtehuset.
- Venstre lygte:
drej pærefatningen venstre om.
Højre lygte:
drej pærefatningen højre om.
- Træk fatningen ud, og udskift pæren.
- Sæt fatningen i igen. Den kan kun sidde på én måde.
- Sæt pærehuset på plads igen.



IMG-202086

Positions-/parkeringslys

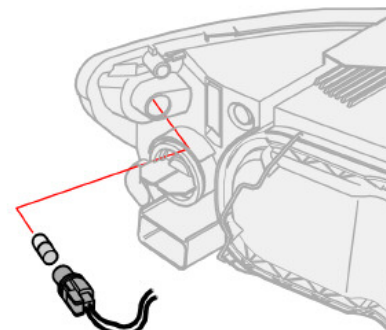
- Træk pærefatningen ud med en tang. Den må ikke trækkes ud ved at trække i ledningen.
- Skift pære.
- Tryk fatningen i igen. Den kan kun sidde på én måde.



IMG-202088

Blinklygter

- Drej pærefatningen venstre om, og tag den ud.
- Tag pæren ud af fatningen ved at trykke den ind og dreje venstre om.
- Sæt en ny pære i, og anbring fatningen i lygtehuset.

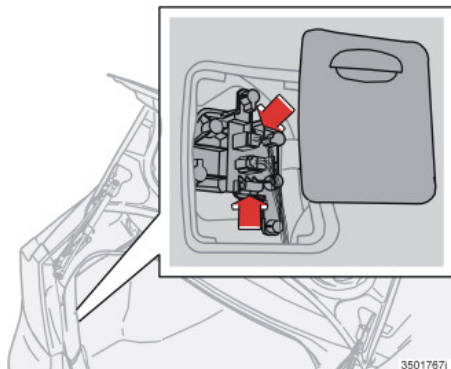
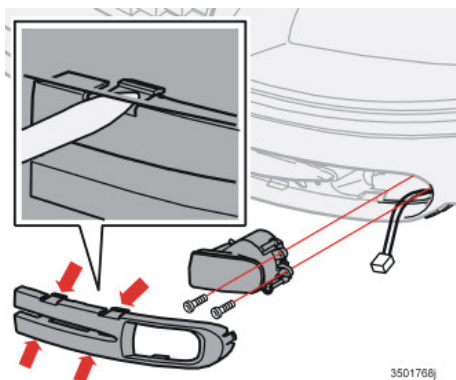


IMG-202090

Sidemarkeringslys

- Drej pærefatningen venstre om, træk den ud og udskift pæren.
- Sæt fatningen på plads. Den kan kun sidde på én måde.

Udskiftning af pærer



- Tryk pærefatningen på plads, og sæt dækslet på igen.

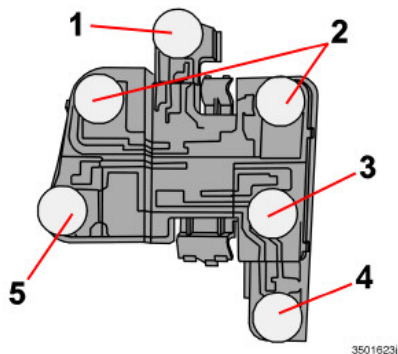
Tåglygter

- Sluk lyset, og drej tændingsnøglen til stilling **0**.
- Fjern panelet uden om lygtehuset.
- Skru begge lygtehusets stjerneskruer ud, og træk lygtehuset ud.
- Frigør kontakten fra pæren.
- Drej pæren venstre om, og træk den ud.
- Sæt den nye pære i, og drej den højre om.
- Slut kontakten til pæren.
- Fastgør lygtehuset med skruerne, og tryk panelet på plads.

Afmontering af pærefatning

Alle pærer i baglygten skiftes inden fra bagagerummet.

- Sluk lyset, og drej tændingsnøglen til stilling **0**.
- Fjern dækslerne i venstre/højre panel for at få adgang til pærerne.
- Pærerne sidder i separate fatninger.
- Afbryd kontakten fra pærefatningen.
- Tryk spærrehagerne sammen, og træk pærefatningen ud.
- Udskift pæren.
- Tilslut kontakten.

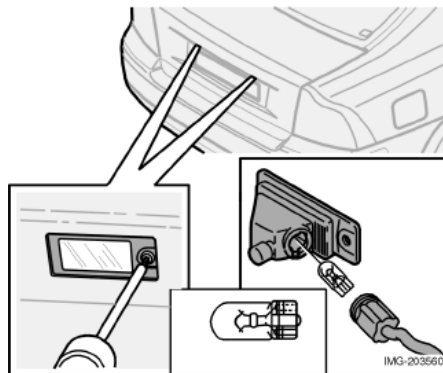


Pærefatning

Placeringen af pærer i baglygten

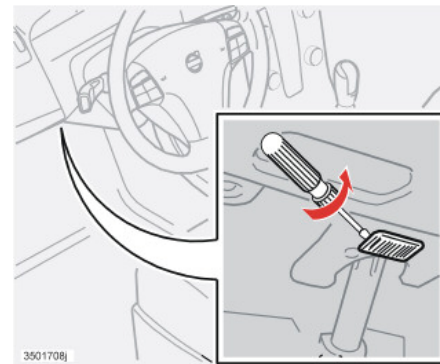
1. Stoplys
2. Positions-/parkeringslys
3. Blinker
4. Tågebaglygte (én side)
5. Baklys

OBS! Hvis fejlmeddelelsen "Defekt pære"/ "Kontroller bremselygte" bliver stående, efter at en defekt pære er udskiftet, bør man få fejlen udbedret af et autoriseret Volvo-værksted.



Nummerpladelygte

- Sluk lyset, og drej tændingsnøglen til stilling 0.
- Løsn skruen med en skruetrækker.
- Frigør forsigtigt hele lygtehuset, og træk det ud. Drej kontakten venstre om, og træk pæren ud.
- Udskift pæren.
- Tilslut kontakten, og drej den højre om.
- Sæt hele pærehuset på plads, og skru det fast.

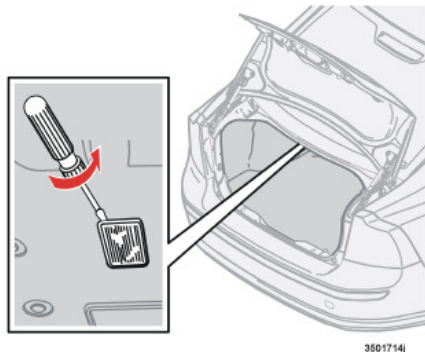


Indstigningslys

Indstigningslyset sidder under instrumentpanelet i fører- og passagersiden.

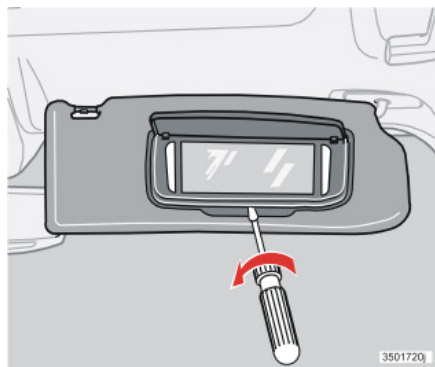
- Stik en skruetrækker ind, og drej den let, så glasset løsnes.
- Fjern den defekte pære.
- Sæt en ny pære i.
- Sæt glasset på igen.

Udskiftning af pærer



Bagagerum

- Stik en skruetrækker ind og vrid let, så pærehuset løsnes.
- Fjern den defekte pære.
- Sæt en ny pære i.



Montering af spejlglasset:

- Tryk først spejlglassets tre låseknaster ind i den øverste kant.
- Tryk derefter de tre nederste fast.

Lys i makeup-spejl

Afmontering af spejlglasset:

- Stik en skruetrækker ind under den nederste kant i midten, og drej og vip forsigtigt låseknasten på kanten op.
- Før skruetrækkeren under kanten til både venstre og højre side (ved de sorte gummipunkter), og vip forsigtigt, så glassets underkant løsnes.
- Løsn forsigtigt spejlglasset, og løft det og låsen ud.
- Tag den defekte pære ud, og udskift den med en ny.

Sikringer

Generelt

For at forhindre, at bilens elektriske system skades pga. kortslutning eller overbelastning, beskyttes alle de forskellige elektriske funktioner og komponenter beskyttet af et antal sikringer.

Sikringerne befinder sig på to forskellige steder i bilen:

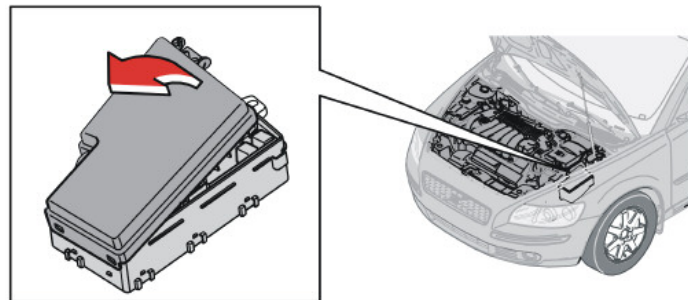
- Relæ-/sikringsboks i motorrummet.
- Relæ-/sikringsboksen i kabinen.

Udskiftning

Hvis en elektrisk komponent eller funktion ikke fungerer, kan det skyldes, at komponentens sikring midlertidigt har været overbelastet og er brændt over.

- Se på sikringsoversigten for at finde sikringen.
- Træk sikringen ud, og se fra siden, om den bøjede tråd er brændt over.
- I givet fald skal der skiftes til en ny sikring af samme farve og med samme amperetal.

I hver sikringsboks er der plads til et antal reservesikringer. Hvis den samme sikring brænder over gentagne gange, er der fejl i komponenten. Kontakt i givet fald et autoriseret Volvo-værksted, og få forholdet kontrolleret.



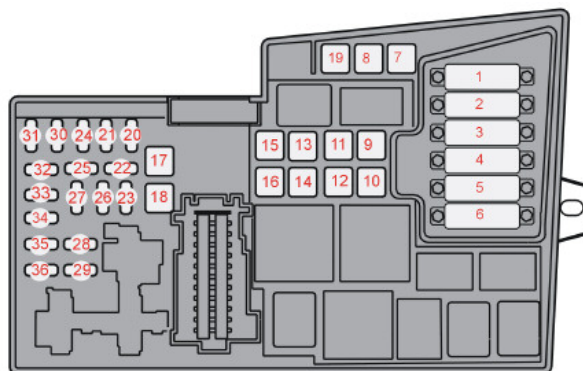
Relæ-/sikringsboks i motorrummet

Der er 36 sikringspositioner. Vær omhyggelig med at udskifte en overbrændt sikring med en ny af samme farve og med samme amperetal.

- 19–36 er af typen "MiniFuse".
- 7–18 er af typen "JCASE" og bør udskiftes af et autoriseret Volvo-værksted.
- 1–6 er af typen "Midi Fuse" og må kun udskiftes af et autoriseret Volvo-værksted.

På indersiden af dækslet findes en tang, der gør det lettere at trække sikringer ud og sætte dem i.

Sikringer

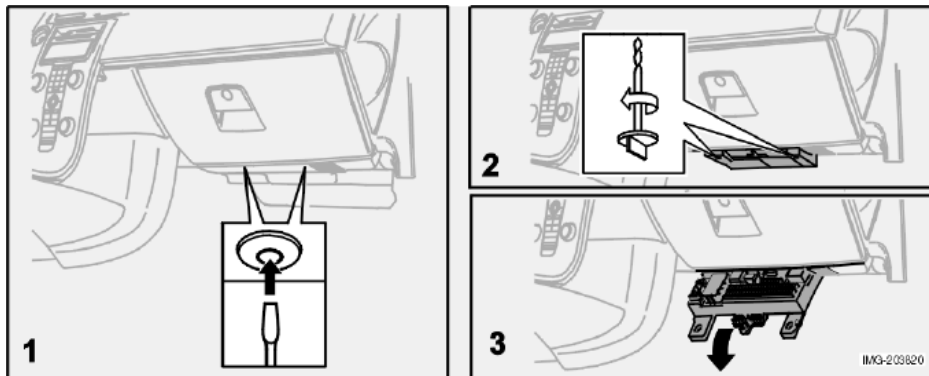


IMG-203801

1. Køleventilator.....	50 A	15. Reserve	-
2. Styreservo.....	80 A	16. Strømforsyning til infotainment.....	30 A
3. Strømforsyning til sikringsboks i kabinen	60 A	17. Forrudeviskere.....	30 A
4. Strømforsyning til sikringsboks i kabinen	60 A	18. Strømforsyning til sikringsboks i kabinen.....	40 A
5. Element, klimaanlæg, Ekstravarmer-relæspole (PTC) (kun 4-cyl. benzin)	80 A	19. Reserve	-
6. Gløderør (diesel)	60 A	20. Horn	15 A
7. ABS-pumpe	30 A	21. Brændstofdrevet ekstravarmer, kabinevarmer	20 A
8. ABS-ventiler	20 A	22. Subwoofer.....	15 A
9. Motorstyreenhed (ECM).....	30 A	23. Motorstyreenhed (ECM)/ transmissionsstyreenhed (TCM)	10 A
10. Blæser, klimaanlæg.....	40 A	24. Varmer, dieselfilter	20 A
11. Forlygtesprinkler	20 A	25. Reserve	-
12. Strømforsyning til elopvarmet bagrude.....	30 A	26. Tændingslås.....	15 A
13. Startmotorrelæ.....	30 A	27. Aircondition-kompressor	10 A
14. Anhængertilslutning.....	40 A	28. Styreenhed for klimaanlæg (CCM) Multimedia-styreenhed (MMM)	10 A

29. Tågelys foran.....	15 A
30. Motorstyreenhed (ECM).....	3 A
31. Spændingsregulator, generator.....	10 A
32. Indsprøjtningsventiler (5-cyl.), lambdasonde (4-cyl.) ladeluftkøler (diesel), luft-forvarmningsventil (diesel)	10 A
33. Varmeelement lambdasonde (5-cyl.), vakuumpumpe (5-cyl.).....	20 A
34. Tændspoler, indsprøjtningsventiler (1,6 benzin) brændstofpumpe (diesel) trykkontakt, klimaanlæg (5-cyl.)	10 A
35. Motorfølerventiler, airconditionrelæ PTC-element for olieudskiller, indsprøjtningsventiler (1,8 benzin)	15 A
36. Motorstyreenhed (ECM), gaspedalføler	10 A

Sikringer

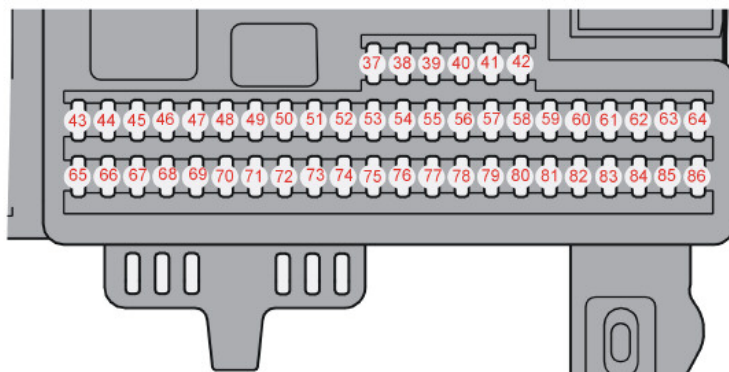


Relæ-/sikringsboks i kabinen

Der er 50 sikringspositioner. Sikringerne befinder sig under handske- rummet. Der er også plads til et antal reservesikringer.

Udskift af sikringer:

- Fjern beklædningen, som dækker sikringsboksen, ved først at trykke midterstiften i fastgøringsclipsen (1) ca. 1 cm ind og derefter trække dem ud.
- Drej de to vingeskruer (der holder sikringsboksen på plads) (2) venstre om, indtil de løsnes.
- Vip sikringsboksen (3) halvvejs ned. Træk den mod stolen indtil stoppet. Drej den helt ned, hvorefter den kan hæftes af.
- Sikringsboksen lukkes på modsat måde.
- Træk midterstiften helt ud af fastgøringsclipsen, fastgør beklædningen med clipsen, og tryk den løse stift ind i clipsen igen. Nu udvides fastgøringsclipsen, hvorved beklædningen holdes på plads.



IMG-203809

37. Reserve	-
38. Reserve	-
39. Reserve	-
40. Reserve	-
41. Reserve	-
42. Reserve	-
43. Telefon, audio	15 A
44. SRS-system	10 A
45. Stikkontakt, bagsæde	15 A
46. Belysning i kabine, handskerum og indstigning	5 A
47. Soltag- relæspole, sidespejle	5 A
48. Sprinklere	15 A
49. SRS-system	10 A
50. Reserve	-

51. Ekstravarmer- relæspole (PTC), lys parkeringshjælp foran	10 A
52. ABS-systemet	5 A
53. Styreservo	10 A
54. Transmissionsstyreenhed (TCM), differentiale (DEM)	10 A
55. Fjernbetjenings-styreenhed, Keyless-styreenhed	20 A
56. Batteriopladnings-styreenhed	10 A
57. Computersystem, bremselyskontakt	15 A
58. Højre fjernlys, ekstralys- relæspole	7,5 A
59. Fjernlys (venstre)	7,5 A
60. Sædeopvarmning, førerside	15 A
61. Sædeopvarmning, passagerside	15 A
62. Soltag	20 A
63. Strømforsyning til højre bagdør	20 A
64. Audio	5 A

Sikringer

65. Infotainment.....	5 A
66. Infotainment-styreenhed (ICM), infotainment-relæspole ...	10 A
67. Reserve	-
68. Fartpilot	5 A
69. Klimaanlæg, regnsensor	5 A
70. Reserve	-
71. Reserve	-
72. Reserve	-
73. Soltag, konsol for kabinebelysning (OHC) påmindelse om sikkerhedsseler, bagsæde	5 A
74. Brændstofpumperelæ.....	15 A
75. Reserve	-
76. Reserve	-
77. Stikkontakt i bagagerum, tilbehørs-styreenhed (AEM).....	15 A
78. Reserve	-
79. Baklys	5 A
80. Reserve	-
81. Strømforsyning til venstre bagdør	20 A
82. Strømforsyning til højre fordør	25 A
83. Strømforsyning til venstre fordør	25 A
84. Elbetjent passagerforsæde	25 A
85. Elbetjent førersæde	25 A
86. Relæ for kabinebelysning, elbetjente stole	5 A

Audio/telefon	180
Kontrolpanel	181
Audiofunktioner	183
Radiofunktioner	185
Cd/md (ekstraudstyr)	190
Cd-skifter (ekstraudstyr)	192
Menuindstillinger og menupunkter – Audio	194
Telefon (ekstraudstyr)	196
Telefonfunktioner	198
Menuindstillinger og menupunkter – Telefon	204

Audio/telefon

Audio og telefonsystemet (ekstraudstyr)

Infotainment er et system, hvor audio- og telefonfunktioner er integreret. Infotainment-systemet kan let og praktisk bruges med fælles kontrolpanel og knapper på rattet. Kontrolpanelets display viser den aktuelle funktion.

Systemet kan udstyres med Dolby Surround Pro Logic II (visse modeller). Dette giver en mere naturlig lydgenivelse.

Der er følgende tre audiosystem-niveauer:

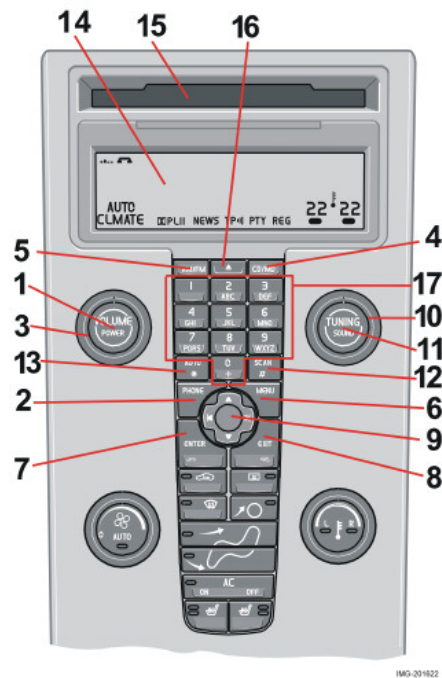
- Performance:
AM/FM radio, cd-afspiller, 4x20 W, 4 bredbåndshøjttalere (eller 4 bredbåndshøjttalere og 2 diskant højttalere på visse markeder).
- HighPerformance:
AM/FM radio, cd-afspiller, 4x40 W, 8 højttalere (bas og diskant i hver dør).
- Premium Sound:
AM/FM radio, cd-afspiller, 4x70 W + 25 W, Dolby Pro Logic II, 12 højttalere (bas, mellemregister og diskant i fordele, bas og diskant i bagdele, bas og diskant i instrumentbrættets centerhøjttalere).

Den præcise specifikation for disse niveauer kan være forskellig på de forskellige markeder, og nogle niveauer tilbydes ikke på

alle markeder. Listen over ekstraudstyr (subwoofer, cd-/md-afspiller, cd-skifter, telefon, navigation m.m.) er også forskellig på de forskellige markeder. Ikke alt ekstraudstyr er til rådighed for alle niveauer.

I instruktionsbogen beskrives, hvordan audio- og telefonsystemet betjenes. Hvis man har knapper på rattet kan disse også bruges.

Kontrolpanel



Kontrolpanel, midterkonsol

Kontrolpanel, midterkonsol

1. POWER – Audio tænd/sluk
2. PHONE – Telefon tænd/sluk/standby
3. VOLUME – Lydstyrkekontrol
4. CD/MD – Skift mellem cd og md (ekstraudstyr)
5. AM/FM – Skift mellem FM1, FM2 og AM
6. MENU – Åbner hovedmenuen
7. ENTER – Valg på menuen, aktivering af et valg eller aktivering af telefon fra standby.
8. EXIT – Tilbage i menuen, afbrydelse af et valg, sæt telefonen i standby, sletning af det foregående tegn ved indtastning af bogstaver og tal.
9. Navigeringsknap – op og ned på menuer, søgning/skift af spor og station eller frem/tilbage under indtastning af bogstaver og tal. Skift mellem cd'er i cd-skifteren.
10. TUNING – søgning/skift af spor og station
11. SOUND – Lydindstilling (f.eks. bas, diskant og fader)
12. SCAN – Automatisk stationssøgning
13. AUTO – Søgning efter og lagring af de kraftigste stationer
14. Display – Visning af valg, menuer og information

15. Ind- og udføringsåbning
16. Udføring – cd/md
17. Stationsknapper/valg af position i cd-skifter (1-6), nummer- og tegnknap for telefon samt hurtigvalg i menuer

Display

På displayet vises den aktuelle funktion, f.eks. menupunkt, meddelelser, telefonnummer eller indstillinger. I dagslys vises informationerne på lys baggrund og i mørke på mørk baggrund. Displayet rengøres med en tør, blød klud. Brug ikke rengøringsmidler.

Displayet bruges også af klima anlægget.

Menuhåndtering

Tryk på MENU for at komme til hovedmenuen. I hovedmenuen vælges indstillingerne for den lydkilde i audiosystemet (f.eks. radio), som aktuelt er aktiveret. Hvis audiosystemet ikke er tændt, kan der ikke foretages indstillinger.

Menuhåndtering:

- Brug navigeringsknappen til at komme op og ned på menuen.
- Tryk på EXIT for at fortryde, afvise et menupunkt eller gå ét trin tilbage i menustrukturen.

Kontrolpanel

- Tryk på ENTER for at bekræfte, vælge eller komme fra én undermenu til den næste undermenu.

Hvis batterispændingen er lav, vises en tekst på displayet. Energisparefunktionen slukker for visse funktioner eller reducerer belastningen på batteriet, f.eks. ved at sænke audioanlæggets lydstyrke.

Audiofunktioner



IMG-201661

Audio tænd/sluk

Startnøglen skal være i mindst position **I**. Tryk på **POWER** for at tænde/slukke for audiosystemet. Hvis motoren standes med audiosystemet aktivt, vil det automatisk være aktivt, når bilen startes igen.

Valg af lydkilde

Valg af lydkilde foretages med hurtigvalgs-knapperne **CD/MD** og **AM/FM**.

- Med gentagne tryk på **AM/FM**-knappen skiftes der mellem **FM1**, **FM2** og **AM**.

Den valgte lydkilde vises i displayet.

Lydstyrkekontrol

Drej lydstyrkeknappen venstre eller højre om for henholdsvis at øge eller mindske lydstyrken. Alternativt kan knapperne på rattet anvendes.

Bilen har **ASC**, hastighedsafhængig lydstyrke. Dette vil sige, at lydstyrken automatisk justeres efter kørselshastigheden.

Pausetilstand

Når lydstyrken står på **0**, er cd/md-afspilleren fortsat i pause-tilstand. Afspilleren aktiveres igen ved at skruer op for lydstyrken.

Lydstyrkeregulering for **TP**, **PTY**, **nyheder og alarm**

Hvis der f.eks. afspilles en cd, når radioen modtager en trafikmeddelelse, sættes cd-afspilleren i pausestilling. Meddelelsen afspilles med den lydstyrke, der er valgt for meddelelsen. Derefter skifter lydstyrken tilbage til cd-afspilleren. Hvis lydstyrken justeres under meddelelsen, gemmes den nye lydstyrke og bruges ved næste meddelelse.

Lydindstilling

- Tryk på **SOUND**.
- Vælg den funktion, der skal indstilles, ved at trykke gentagne gange på **SOUND**. Vælg mellem **BAS**, **DISKANT**, **FADER**,

BALANCE, **SUBWOOFER** (ekstra-udstyr), **CENTER** og **SURROUND**.

- Indstil lydstyrken med **TUNING**. På displayet vises en skala fra min.- til max.-niveau, med det normale niveau i midten.

Lydindstilling

Vises i display

Bas	BAS
Diskant	DISKANT
Balance mellem forreste og bageste højttalere	FADER
Balance mellem højre og venstre højttaler	BALANCE
Niveau for bashøjttalere	SUBWOOFER (ekstraudstyr)
Niveau for centerhøjttalere (visse modeller)	CENTER
Niveau for surroundsound (visse modeller)	SURROUND

Niveauet for centerhøjttalerne kan kun indstilles, hvis **Dolby Pro Logic II (DPL II)** eller **3-kanalsstereo (3CH)** er valgt på menuen. Niveauet for subwooferen kan kun indstilles, hvis den er aktiveret.

Audiofunktioner

Dolby Surround Pro Logic II (visse modeller)

Dolby Surround Pro Logic II med centerhøjttaler midt på instrumentbrættet giver en lydoplevelse, som er tæt på virkeligheden.

De normale stereokanaler (venstre og højre) fordeles mellem venstre-midten-højre.

Desuden kommer der surroundsound fra bilens bageste højttalerkanaler.

Dolby Surround Pro Logic II fungerer i cd- og md-indstilling. Til AM- og FM-radiomodtagelse anbefales 3-kanals. Dolby Surround Pro Logic II findes kun på det højeste audioniveau, Premium Sound.

Indstilling af surroundsound:

- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg Lydindstillinger og tryk på ENTER.
- Vælg Surround AM/FM eller Surround CD/MD og tryk på ENTER.
- Vælg Pro Logic II, 3-kanals eller Slukket og tryk på ENTER.

Symbolet for Dolby Pro Logic II vises på displayet, hvis det er valgt. *3-kanals* vises på displayet, hvis det er valgt.

Slukket vil sige normal stereo.



Dolby Surround Pro Logic II og Dolby-ikonet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Pro Logic II Surround System

er fremstillet på licens fra Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Bashøjtaler – subwoofer (ekstraudstyr)

Giver anlægget en fyldigere lyd og dybere bas:

- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Subwoofer*, og tryk på ENTER. Et kryds i feltet (på displayet) viser, at den er aktiveret.

Equalizer, for/bag (visse modeller)

Finjustering af lyden i de forreste højttalere:

- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Lydindstillinger* og tryk på ENTER.
- Vælg *Equalizer for (bag)*, og tryk på ENTER.
- Indstil niveauet med navigeringsknappen eller TUNING-knappen.

- Brug navigeringsknappen til at vælge den næste frekvens. Der kan justeres 5 frekvenser.
- Tryk på ENTER for at gemme ændringerne og afslutte.
- Tryk på EXIT for at afslutte uden at gemme ændringerne.

Radiofunktioner



IMG-201661

Stationssøgning

- Vælg radioindstilling *AM*, *FM1* eller *FM2* med AM/FM-knappen.
- Tryk kort på venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen for at søge efter den næste kraftige station.
- Tryk på en af pilene for at søge igen.

Manuel stationssøgning

Der er to måder at søge manuelt efter en station.

- Drej på TUNING-knappen for at komme til den ønskede frekvens.
- Tryk på venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen, og hold den inde. Radioen går nu langsomt i den valgte retning og

øger tempoet efter nogle sekunder. Slip knappen, når den ønskede frekvens vises på displayet.

Hvis frekvensen skal justeres, gøres det med korte tryk på en af pilene.

Stationslagring

Sådan gemmes en station på en af stationsknapperne 0-9:

- Stil ind på den ønskede station.
- Tryk på den stationsknap, hvor stationen skal gemmes, og hold den inde. Lyden forsvinder i et par sekunder, og Station gemt vises på displayet.

Der kan lagres op til 10 station på de respektive frekvensbånd AM, FM1 og FM2. I alt 30 stationer.

Automatisk indprogrammering af stationer

Med AUTO kan der automatisk søges og indprogrammeres op til ti kraftige AM- eller FM-stationer i en separat hukommelse. Hvis der findes mere end ti stationer, vælges de ti kraftigste. Funktionen er især nyttig i områder, hvor man ikke kender radiostationer eller deres frekvenser.

- Vælg radioindstilling med AM/FM-knappen.
- Et langt tryk (over 2 sekunder) på AUTO starter søgningen.

- Autolagring vises på displayet, og et antal kraftige stationer (maks. 10) fra det indstillede frekvensbånd gemmes nu i den automatiske hukommelse. Hvis der ikke findes en station med et tilstrækkelig kraftigt signal, vises Ingen stn. fundet.

De gemte stationer findes med knapperne 0-9. Når radioen er indstillet til automatisk lagring, vises *Auto* på displayet. Teksten forsvinder, når man går tilbage til normal radioindstilling. Man kommer tilbage til normal radioindstilling ved at trykke på AM/FM, EXIT eller med et kort tryk (under 0,7 sekunder) på AUTO.

Tilbage til "Autolagring":

- Tryk kort på AUTO, og vælg derefter kanal med knapperne 0-9 for at komme til de sidst gemte stationer.

Scanning

Scanning efter en station:

- Vælg *radioindstilling* med AM/FM-knappen.
- Tryk på SCAN. Der vises "Scan" på displayet.
- Tryk på SCAN eller EXIT for at afslutte.

Funktionen søger automatisk efter den næste kraftige AM- eller FM-station. Når der findes en station, standser man der i ca. 8 sekunder, hvorefter søgningen genoptages.

Radiofunktioner

Radio Data System – RDS

RDS er et system, som forbinder sendere i et netværk. Det anvendes bl. a. til at få indstillet den rette frekvens, uanset hvilken sender man lytter til, eller hvilken lydkilde der er aktiv (f.eks. cd). Systemet anvendes også til modtagelse af trafikmeddelelser og til at finde programmer af en bestemt type eller med et bestemt indhold. Radiotekst er også en del af RDS. En radiostation kan f.eks. sende oplysninger om et igangværende radioprogram.

OBS! Visse radiostationer bruger ikke RDS eller kun udvalgte muligheder i systemet.

PI-søgning (automatisk søgning efter sendere)

PI-søgning vises på displayet, når der er dårlig modtagelse på den station, der skal vælges. Radioen søger automatisk efter den kraftigste sender for den indstillede radio-kanal. *PI-søgning Exit for at slutte* vises på displayet, indtil stationen findes.

Nyheder

Programkodede meddelelser (som f.eks. nyheder fra RDS-stationer) afbryder andre lydkilder og sendes med den lydstyrke, som er indstillet for denne funktion. Når nyhedsindslaget er slut, skifter radioen tilbage til den tidligere lydkilde og lydstyrke.

Indstilling af nyheder

- Vælg radioindstilling med AM/FM-knappen.
- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyheder* og tryk På ENTER.

NEWS vises på displayet. Tryk på EXIT for ikke at lytte til et aktuelt nyhedsindslag. Funktionen *Nyheder* er dog stadig tilkøbt, og radioen afventer næste nyhedsprogram.

Deaktivering

- Vælg radioindstilling med AM/FM-knappen.
- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyheder* og tryk På ENTER.

Vælg Exit for nyheder fra den nuværende station

- Vælg radioindstilling med AM/FM-knappen.
- Vælg den station, som nyhederne skal komme fra.
- Tryk på MENU.
- Vælg *Avancerede lydindstillinger*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyhedsstation*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyheder fra nuv. station*, og tryk på ENTER.

Deaktivering

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyheder* og, tryk på ENTER.
- Vælg *Nyhedsstation*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Nyheder fra alle stationer*, og tryk på ENTER.

Trafikmeddelelser – TP-station

Trafikmeddelelser fra RDS-stationer afbryder andre lydkilder og høres med den lydstyrke, der er valgt til dette formål. Så snart meddelelsen er slut, vender radioen tilbage til den tidligere lydkilde og lydstyrke.

Indstilling af trafikmeddelelser

- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde.
- Vælg *TP*, og tryk på ENTER.

Der vises *TP* på displayet, når funktionen er aktiveret. Hvis den indstillede station kan sende trafikmeddelelser, vises der *TP)))* på displayet. Tryk på EXIT for ikke at lytte til en igangværende trafikmeddelelse. Funktionen TP er dog stadig aktiveret, og radioen venter på den næste trafikmeddelelse.

Vælg at indstille trafikmeddelelser fra en bestemt kanal

- Vælg *radioindstilling* med AM/FM-knappen.
- Aktivér den station, som trafikmeddelelserne skal komme fra.
- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP-station*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP fra aktuelle station*.

Deaktivering af TP-station

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.

- Vælg *TP*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP-station*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP fra alle stationer*, og tryk på ENTER.

TP-søgning

Man kan lytte til trafikmeddelelser, når man rejser mellem forskellige områder og lande, uden at man selv behøver vælge station.

- Tryk på MENU.
- Vælg den aktuelle lydkilde.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP*, og tryk på ENTER.
- Vælg *TP-søgning*, og tryk på ENTER.

Deaktivering

Vælg *TP-søgning* igen, og tryk på ENTER.

Radiotekst

Visse RDS-stationer sender oplysninger om programmernes indhold, kunstnere osv.

Visning af oplysninger med tekst på displayet:

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER (den aktuelle lydkilde er altid markeret, når menuen åbnes, forudsat at der er tændt for audiosystemet).
- Vælg *Radiotekst* på menuen, og tryk på ENTER.

Radiofunktioner

Deaktivering

Vælg *Radiotekst* igen, og tryk ENTER.

Alarm

Der udsendes automatisk alarmer.

Funktionen kan ikke slås fra. Der står **ALARM!** på radioens display, når der udsendes en alarmmeddelelse. Funktionen benyttes til at advare bilister om alvorlige ulykker og katastrofer.

Programtype – PTY

Med denne funktion kan der vælges mellem forskellige programtyper.

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *PTY*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Vis PTY*, og tryk på ENTER. Den indstillede stations PTY vises nu på displayet.

OBS! Ikke alle radiostationer har PTY-angivelse.

Programtype – vises på display

- Aktuelt
- Information
- Sport
- Undervisning
- Radioteater
- Kultur

- Videnskab
- Underholdning
- Popmusik
- Rockmusik
- Easy listening
- Let klassisk
- Klassisk musik
- Diverse musik
- Vejr
- Finans
- Børneudsendelser
- Sociale emner
- Religion
- Ring ind
- Rejser og ferier
- Fritid og hobby
- Jazzmusik
- Countrymusik
- National musik
- Gamle kendinge
- Folkemusik
- Dokumentar

Søgning efter en bestemt programtype

Afsøgning af hele frekvensbåndet:

- Vælg *FM 1* eller *FM 2*, og tryk på MENU.

- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *PTY*, og tryk på ENTER.
- Gå til *Vælg PTY*, og tryk på ENTER.
- Tryk på ENTER for én eller flere af programtyperne på listen. PTY-symbolet på displayet tændes ved det første valg, og radioen sættes i standby for PTY.
- Tryk på EXIT for at gå tilbage.
- Vælg *Søg efter PTY*, og tryk på ENTER. Hvis radioen finder en station med den valgte programtype, høres denne i højttalere n.

Hvis der ikke findes nogen station med den valgte programtype, vender radioen tilbage til den tidligere frekvens.

PTY står derefter i standby, indtil den valgte programtype begynder at sendes. Når det sker, skifter radioen automatisk til den station, som sender den valgte programtype.

Deaktivering

- Vælg Nulstil alle PTY'er. PTY-symbolet på displayet slukkes, og radioen vender tilbage til normal indstilling.

PTY standby

For blot at sætte radioen i PTY-standby, skal pkt. 1-6 gentages.

Automatisk frekvensopdatering

Funktionen AF er normalt aktiveret og sørger for, at en af de kraftigste, tilgængelige sendere for en radiostation vælges.

Automatisk frekvensopdatering

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg *AF*, og tryk på ENTER.

Genaktivering

- Vælg *AF*, og tryk på ENTER.

Regionale radioprogrammer

Funktionen REGIONAL er normalt deaktiveret. Når den er aktiveret, kan man fortsat lytte til en regional sender, selvom signalet er svagt.

Aktivering af regionale radioprogrammer

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Regional*, og tryk på ENTER.
- *REG* vises på displayet.

Deaktivering

- Vælg *REG* igen, og tryk på ENTER.

EON - Lokal/Fjern/Slukket (Enhanced Other Networks)

Når EON er aktiveret, afbrydes f.eks. radio-programmer for trafikmeddelelser og nyhedsudsendelser.

Funktionen har følgende 3 niveauer:

- *Lokal* - Afbryder kun, hvis signalet er kraftigt.
- *Fjern* - Afbryder også ved svagere signaler.
- *Slukket* - Funktionen ikke aktiveret.

Aktivering af EON

- Tryk på MENU.
- Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.
- Vælg EON, og tryk på ENTER.
- Vælg *Lokal*, *Fjern* eller *Slukket*, og tryk på ENTER.

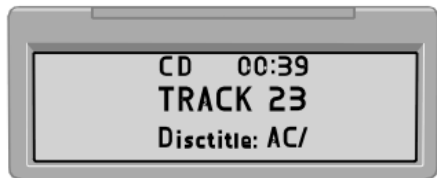
Nulstilling af RDS-funktioner

Sådan nulstilles alle radioindstillinger til den oprindelige fabriksindstilling:

- Tryk på MENU. Vælg på menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Avancerede radioindstill*, og tryk på ENTER.

- Vælg *Nulstil alt*, og tryk på ENTER.
- Tryk på ENTER igen for at bekræfte.

Cd/md (ekstraudstyr)



IMG-201663

Start af cd/md-afspiller (ekstraudstyr)

Start cd/md-afspilleren med et tryk på CD/MD-knappen. Sæt en cd/md i apparatet.

Cd'er

Hvis cd'ens kvalitet ikke opfylder kravene i standarden EN60908, eller hvis den er

indspillet på dårligt udstyr, kan dette medføre dårlig eller manglende lyd.

Vigtigt!

Brug kun standard-cd'er (12 cm), ikke mindre cd'er. Brug ikke cd'er med påklæst etiket. Den varme, der udvikles i cd-afspilleren, kan få etiketten til at løsne sig, og man risikerer, at apparatet beskadiges.

Skift af spor

Tryk på venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen for at komme til henholdsvis forrige og næste spor. Spornummeret vises på displayet. TUNING-knappen (eller knapperne på rattet) kan også bruges til dette formål.

Hurtigspoling

Hold venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen inde for at søge i et spor eller på hele cd'en/md'en. Søgningen fortsætter, så længe knappen holdes inde.

Tilfældig rækkefølge

Funktionen medfører, at cd'ens numre afspilles i tilfældig rækkefølge.

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.

- Vælg *Random*, og tryk på ENTER.

RND vises i displayet, så længe funktionen er aktiveret.

Deaktivering

- Vælg *Random* igen, og tryk på ENTER eller EXIT.

Scan

Ved brug af denne funktion afspilles de første 10 sekunder af hvert spor.

- Tryk på SCAN.
- Tryk på EXIT for at afspille det aktuelle spor.

Disctekst

På visse cd'er er der oplysninger om titler. Oplysningerne vises som tekst på displayet (gælder kun den kombinerede cd/md-afspiller).

Aktivering af Disctekst

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Disctekst*, og tryk på ENTER.

Hvis der er oplysninger lagret på discen, vises de nu på displayet.

Deaktivering

- Vælg *Disctekst*, og tryk på ENTER.

Ejecting af cd/md

Tryk på eject-knappen for at få cd'en ud. Af hensyn til trafiksikkerheden bliver en udskubbet cd ude i 12 sekunder. Derefter føres den ind i afspilleren igen, og apparatet går i pausetilstand (gælder ikke md). Tryk på CD/MD for at aktivere afspilleren igen.

Cd-skifter (ekstraudstyr)



Start cd-skifteren

Cd-skifteren kan indeholde op til seks cd'er samtidig.

Start af cd-skifter:

- Tryk på CD-knappen.
- Vælg en tom plads med talknapperne 1-6 (eller op/ned med navigeringsknappen). Den tomme plads vises på displayet.
- Sæt en cd i cd-skifteren.

Kontrollér, at der vises *Indsæt disc*, inden den nye cd indlæses.

Cd'er

Hvis cd'ens kvalitet ikke opfylder kravene i standarden EN60908, eller hvis den er

indspillet på dårligt udstyr, kan dette medføre dårlig eller manglende lyd.

Vigtigt!

Brug kun standard-cd'er (12 cm), ikke mindre cd'er. Brug ikke cd'er med påklæbet etiket. Den varme, der udvikles i cd-afspilleren, kan få etiketten til at løsne sig, og man risikerer, at apparatet beskadiges.

Valg af position

Vælg den cd, der skal spilles, ved hjælp af talknapperne 1-6, eller ved at trykke på op- eller nedpilen på navigeringsknappen. Cd'ens og sporets nummer vises på displayet.

Skift af spor.

Tryk på venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen for henholdsvis at komme til forrige eller næste spor. Spornummeret vises på displayet. TUNING-knappen (eller knapperne på rattet) kan også bruges til dette formål.

Hurtigspoling

Hold venstre- eller højrepilen på navigeringsknappen inde for at søge i et spor eller på

hele cd'en/md'en. Søgningen fortsætter, så længe knappen holdes inde.

Tilfældig rækkefølge

Afspilning af sporene på cd'en i tilfældig rækkefølge:

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Random*, og tryk på ENTER.
- Vælg *Enkelt disc* eller *Alle discs* for at få apparatet til at vælge tilfældigt fra henholdsvis én eller alle cd'er i cd-skifteren.
- *RND* eller *RND ALLE* vises på displayet, så længe funktionen er aktiveret.
- Tryk på højrepilen på navigeringsknappen for at vælge næste tilfældigt valgte spor.

Deaktivering

- Tryk på EXIT.

OBS! Valg af næste tilfældigt valgte spor fungerer kun for den aktuelle cd.

Scan

Ved brug af denne funktion afspilles de første 10 sekunder af hvert spor.

- Tryk på SCAN.

OBS! Tryk på EXIT for at afspille det aktuelle spor.

Disctekst

På visse cd'er er der oplysninger om titler. Oplysningerne vises som tekst på displayet.

Oplysninger om Disctekst

- Tryk på MENU. Vælg menuen for den aktuelle lydkilde, og tryk på ENTER.
- Vælg *Disctekst*, og tryk på ENTER.

Hvis der er oplysninger lagret på discen, vises de nu på displayet.

Deaktivering

- Vælg *Disctekst*, og tryk på ENTER.

Cd-eject, 1 disc

Tryk på eject-knappen. Af trafiksikkerhedsårsager bliver cd'en ude i 12 sekunder.

Derefter fører afspilleren den ind igen og går i pausetilstand. Tryk på CD/MD for at aktivere afspilleren igen.

Cd-eject, alle discs

Hold eject-knappen inde i over 2 sekunder, hvorefter hele magasinet tømmes med én cd ad gangen. Ejecting alle vises på displayet.

Menuindstillinger og menupunkter – Audio

FM1/FM2-menu

1. Nyheder (Fra¹)

2. TP Til/Fra¹

3. PTY

- 3.1. Vælg PTY
 - 3.1.1. Nulstil alle PTY'er
 - 3.1.2. Liste over alle PTY'er
- 3.2. Søg efter PTY
- 3.3. Vis PTY Til/Fra

4. Radiotekst Til/Fra¹

5. Avancerede radioindstill

- 5.1. TP
 - 5.1.1. TP-station
 - 5.1.2. TP-søgning Til/Fra¹
- 5.2. Nyhedsstation
- 5.3. AF Til¹/Fra
- 5.4. Regional Til/Fra¹
- 5.5. EON
 - 5.5.1. Slukket
 - 5.5.2. Lokal
 - 5.5.3. Fjern¹
- 5.6. Gendan fabriksindstillinger

6. Lydindstillinger

- 6.1. Surround AM/FM (visse modeller)
 - 6.1.1. Dolby Pro Logic II
 - 6.1.2. 3-kanals
 - 6.1.3. Slukket¹
- 6.2. Surround CD/MD (visse modeller)
 - 6.2.1. Dolby Pro Logic II

6.2.2. 3-kanals

6.2.3. Slukket

6.3. Subwoofer Til¹/Fra (ekstraudstyr)

6.4. Equalizer for (visse modeller)

6.5. Equalizer bag (visse modeller)

6.6. Tilpasning af lyd til hast

6.6.1. Lav

6.6.2. Medium

6.6.3. Høj

6.7. Gendan fabriksindstillinger

AM-menu

7. Lydindstillinger

- 7.1. Surround AM/FM (visse modeller)
 - 7.1.1. Dolby Pro Logic II
 - 7.1.2. 3-kanals Fra¹
- 7.2. Surround CD/MD (visse modeller)
 - 7.2.1. Dolby Pro Logic II
 - 7.2.2. 3-kanals
 - 7.2.3. Slukket
- 7.3. Subwoofer Til¹/Fra (ekstraudstyr)
- 7.4. Equalizer for (visse modeller)
- 7.5. Equalizer bag (visse modeller)
- 7.6. Tilpasning af lyd til hast
 - 7.6.1. Lav
 - 7.6.2. Medium
 - 7.6.3. Høj
- 7.7. Gendan fabriksindstillinger

Cd-menu

1. Random

2. Nyheder (Fra¹)

3. TP (Fra¹)

4. Lydindstillinger

- 4.1. Surround AM/FM (visse modeller)
 - 4.1.1. Dolby Pro Logic II
 - 4.1.2. 3-kanals
 - 4.1.3. Slukket¹
- 4.2. Surround CD/MD (visse modeller)
 - 4.2.1. Dolby Pro Logic II
 - 4.2.2. 3-kanals
 - 4.2.3. Slukket
- 4.3. Subwoofer (Til¹) (ekstraudstyr)
- 4.4. Equalizer for (visse modeller)
- 4.5. Equalizer bag (visse modeller)
- 4.6. Tilpasning af lyd til hast
 - 4.6.1. Lav
 - 4.6.2. Medium
 - 4.6.3. Høj
- 4.7. Gendan fabriksindstillinger

Cd-skiftermenu

1. Random

- 1.1. Slukket¹
- 1.2. Enkelt disc
- 1.3. Alle discs

2. Nyheder (Fra¹)

3. TP (Fra¹)

4. Disctekst (Fra¹)

5. Lydindstillinger

- 5.1. Surround AM/FM (visse modeller)
 - 5.1.1. Dolby Pro Logic II
 - 5.1.2. 3-kanals
 - 5.1.3. Slukket¹
- 5.2. Surround CD/MD (visse modeller)
 - 5.2.1. Dolby Pro Logic II¹
 - 5.2.2. 3-kanals
 - 5.2.3. Slukket
- 5.3. Subwoofer (Til¹) (ekstraudstyr)
- 5.4. Equalizer for (visse modeller)
- 5.5. Equalizer bag (visse modeller)
- 5.6. Tilpasning af lyd til hast
 - 5.6.1. Lav
 - 5.6.2. Medium
 - 5.6.3. Høj
- 5.7. Gendan fabriksindstillinger

Cd/md-menu

1. Random

2. Nyheder (Fra¹)

3. TP (Fra¹)

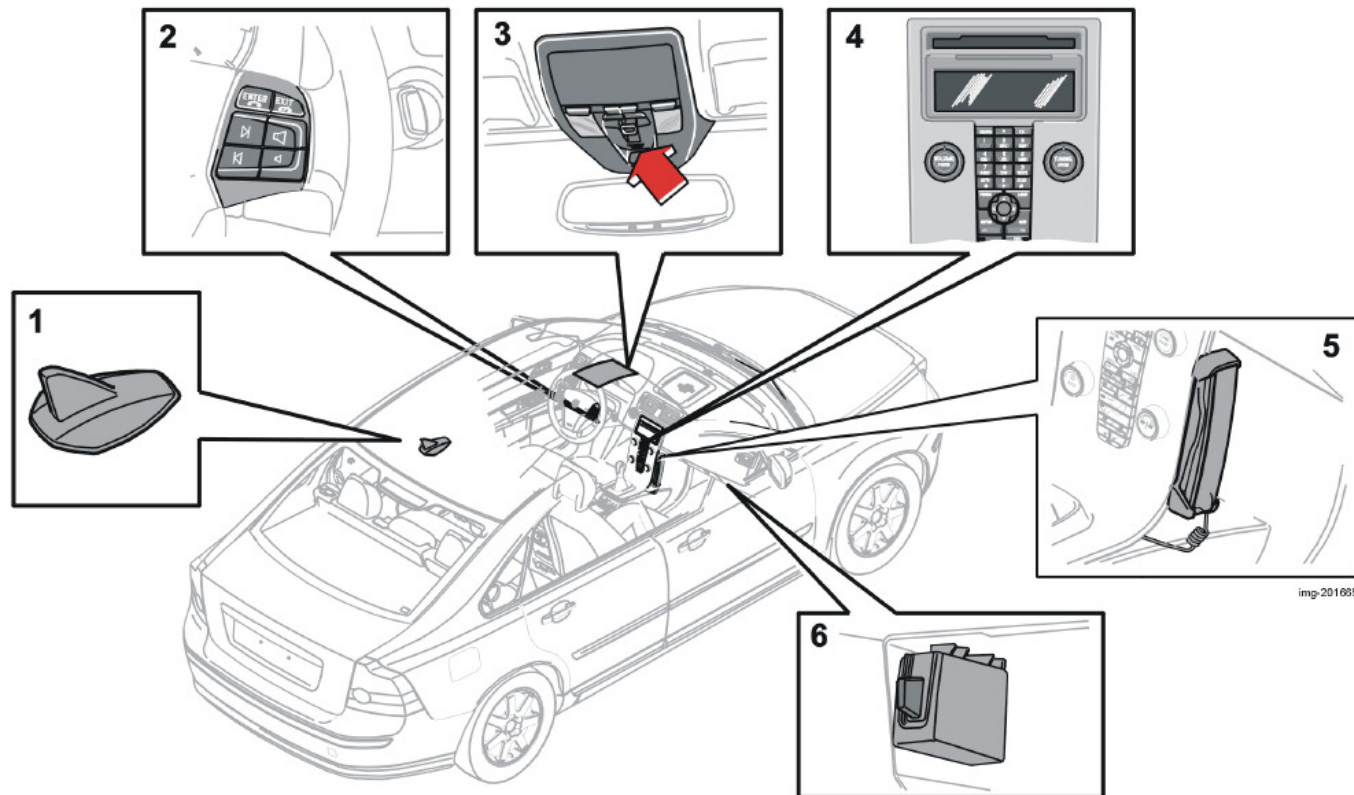
4. Disctekst (Fra¹)

5. Lydindstillinger

- 5.1. Surround AM/FM (visse modeller)
 - 5.1.1. Dolby Pro Logic II
 - 5.1.2. 3-kanals
 - 5.1.3. Slukket¹
- 5.2. Surround CD/MD (ekstraudstyr)
 - 5.2.1. Dolby Pro Logic II¹
 - 5.2.2. 3-kanals
 - 5.2.3. Slukket
- 5.3. Subwoofer (Til¹) (ekstraudstyr)
- 5.4. Equalizer for (ekstraudstyr)
- 5.5. Equalizer bag (ekstraudstyr)
- 5.6. Tilpasning af lyd til hast
 - 5.6.1. Lav
 - 5.6.2. Medium
 - 5.6.3. Høj
- 5.7. Gendan fabriksindstillinger

1. Standard/fabriksindstillinger

Telefon (ekstraudstyr)



1. Antenne

Antennen er monteret på taget.

2. Knapper på rattet

Med disse knapper kan de fleste af telefonsystemets funktioner betjenes. Når telefonen er aktiveret, kan de kun anvendes til telefonfunktionerne. I aktiv tilstand vises der altid telefoninformation på kontrolpanelets display.

3. Mikrofon

Mikrofonen til håndfri brug er indbygget i loftskonsollen ved bakspejlet.

4. Kontrolpanel

Samtlige funktioner (undtagen samtalelydstyrken) kan betjenes med knapperne på kontrolpanelet. På displayet vises menufunktioner, meddelelser, telefonnumre osv.

5. Telefonrør (ekstraudstyr)

6. SIM-kort

SIM-kortet anbringes i en holder i handske rummet.

Generelt

- Trafiksikkerheden skal altid have højeste prioritet.
- Hvis bilens fører er nødt til at bruge telefonrøret, skal bilen først parkeres på et sikkert sted.

- Under brændstofpåfyldning skal telefonsystemet være slukket.
- Sluk for telefonsystemet i nærheden af sprængningsarbejder.
- Lad kun autoriseret personale udføre service på telefonsystemet.

Nødopkald

Nødopkald til alarmnumre kan også gennemføres uden SIM-kort, forudsat at der er dækning hos en GSM-operatør.

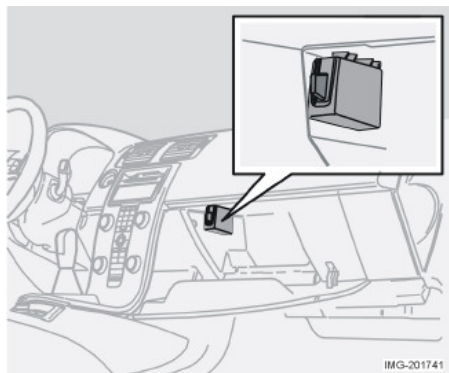
Sådan foretages et nødopkald:

- Aktiver telefonen.
- Tast det alarmnummer, der gælder i det aktuelle område (inden for EU: 112).
- Tryk på ENTER.

Højttaler

Telefonen anvender højttaleren i førerdøren eller audiosystemets centerhøjttaler, hvis der er en sådan.

Telefonfunktioner



SIM-kort

Telefonen kan kun bruges sammen med et gyldigt SIM-kort (Subscriber Identity Module). Kort forhandles af forskellige netoperatører. Hvis der opstår problemer med kortet, skal du kontakte din netoperatør.

Sæt SIM-kortet i, når telefonen tages i brug.

- Sluk for telefonen.
- Åbn handskerummet og dækslet til SIM-kortholderen.
- Træk SIM-kortholderen ud.
- Placer kortet, så metalfladen er synlig. Kontrollér, at det affasede hjørne af kortet passer til fasningen på holderen.
- Tryk forsigtigt holderen ind igen.

Dobbelte SIM-kort

Mange telefonudbydere tilbyder dobbelte SIM-kort, et til bilen og et til en anden telefon. Hvis du har dobbelte SIM-kort, kan du anvende det samme nummer på to forskellige telefoner. Spørg din telefonudbyder om, hvilke muligheder der findes, og hvordan dobbelte SIM-kort benyttes.

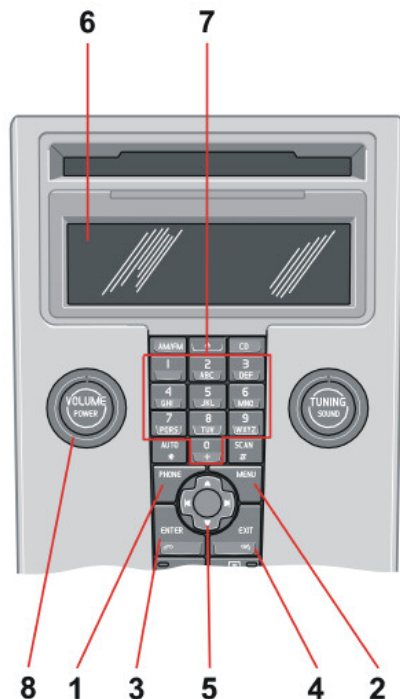
Specifikation

Udgangseffekt	2 W
SIM-kort	Lille
Hukommelsespladser	255 ¹
SMS (Short Message Service)	Ja
Data/Fax	Nej
Dualband	Ja (900/1800)

1. Antallet af hukommelsespladser på SIM-kort afhænger af abonnementet.

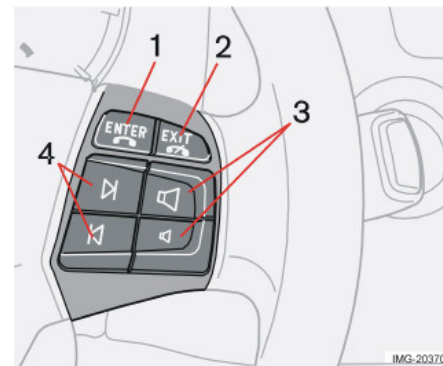
IMEI-nummer

For at kunne spærre telefonen skal netoperatøren underrettes om telefonens IMEI-nummer, et 15-cifret serienummer, som er indprogrammeret i telefonen. Tast ***#06#** for at få vist nummeret på displayet. Skriv det ned, og gem det et sikkert sted.



IMG-203701

1. PHONE – Tænd/sluk/standby
2. MENU – Åbner hovedmenuen.
3. ENTER – Accept af opkald, valg på menuen, aktivering af telefonen fra standby. Med et kort tryk på ENTER vises også det sidst indtastede nummer.
4. EXIT – Afbrydelse/afvisning af opkald, tilbage i menuen, afbrydelse af valg, sletning af indtastede tal/tegn.
5. Navigeringsknap – Op/ned i menuer, frem/tilbage under indtastning af tekst og tal.
6. Display
7. Nummer- og tegnknapper samt hurtigvalg af menupunkter.
8. VOLUME – Regulering af baggrundslydstyrke fra radio osv. under samtaler.



IMG-203703

Knapper på rattet

1. ENTER – Accept af opkald, valg på menuen, aktivering af telefonen fra standby. Med et kort tryk på ENTER vises også det sidst indtastede nummer.
2. EXIT – Afbrydelse/afvisning af opkald, tilbage i menuen, afbrydelse af valg, sletning af indtastede tal/tegn.
3. VOLUME – Hævning/sænkning af samtalelydstyrken under en samtale.
4. Navigeringsknap – Op/ned i menuer, frem/tilbage under indtastning af tekst og tal.

Telefonfunktioner

Tænding og slukning

Når telefonsystemet er aktiveret eller i standby, vises der et telefonrør på displayet. Hvis bilens tænding slås fra, mens telefonsystemet er aktiveret, er telefonsystemet aktiveret, når tændingen slås til næste gang. Når telefonsystemet er slukket, er det ikke muligt at modtage opkald.

Aktivisering af telefonsystemet

- Tryk på PHONE.
- Indtast PIN-koden, og tryk på ENTER.

Slukning

- Hold PHONE inde for at slukke for telefonsystemet.

Standby

- Tryk på PHONE eller EXIT for at sætte telefonsystemet i standby.

Genaktivering

- Systemet aktiveres igen med et kort tryk på PHONE.

Opringning og modtagelse af opkald

Opringning:

- Indtast nummeret, og tryk på ENTER på rattet eller kontrolpanelet, eller løft telefonrøret.

Modtagelse af et opkald:

- Tryk på ENTER, eller løft røret. Aut. svar kan også benyttes, se menupunkt 4.3.

Lyden fra audiosystemet kan slås fra automatisk, når en telefonsamtale er i gang; se menupunkt 5.5.3.

Dæmpning af lydstyrken ved telefonsamtale

Hvis telefonen ringer, f.eks. mens radioen spiller, sænkes lydstyrken, når opkaldet besvares. Når samtalen er slut, vender lydstyrken tilbage til det tidligere indstillede niveau. Lydstyrken kan også reguleres under samtalen, og den nye lydstyrke bevares, når samtalen afbrydes. Audiolydstyrken kan også slås helt fra i forbindelse med telefonsamtaler. Se menupunkt 5.5.3. Funktionen gælder kun for Volvos integrerede telefonsystem.

Afslutning af samtale

Tryk på EXIT eller I æg røret på. Audioanlægget vender tilbage til sin tidligere aktivitet. Indgående opkald afvises ved at trykke på EXIT.

Standby

Det er muligt at modtage samtaler, samtidig med at audiosystemet er aktivt, og der vises oplysninger fra audiosystemets lydkilder på displayet. For at kunne bruge telefonsystemets øvrige funktioner skal telefonen være aktiveret.

Hurtigvalg i menuen

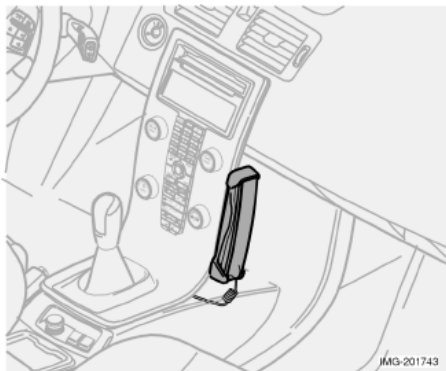
I menusystemet kan der benyttes tal i stedet for pil e og ENTER til at vælge en menu på hovedmenuen. Alle menupunkter har et nummer, og tallene vises på displayet sammen med menupunktet.

Trafiksikkerhed

Dele af telefonens menusystem er af sikkerhedsmæssige årsager ikke tilgængelige ved hastigheder over 8 km/t. En påbegyndt aktivitet kan afsluttes i menusystemet. Hastighedsbegrænsningen kan slås fra i menupunkt 5.6.1, Menu-lås.

IDIS

(Intelligent Driver Information System) Med IDIS-systemet kan indgående opkald og SMS udskydes, så føreren kan koncentrere sig om kørslen. Indgående opkald og SMS kan forsinkes i 5 sekunder, inden de forbindes. Ubesvarede opkald vises på displayet. IDIS kan slås fra i menupunkt 5.6.2.



Telefonrør (ekstraudstyr)

Sådan ringes op via telefonrøret:

- Indtast det ønskede nummer med knapperne i midterkonsollen, og løft røret. Inden det løftes, skal det trykkes ned.

Samtalen afbrydes, når røret lægges tilbage i holderen.

Lydstyrken reguleres med knappen på siden af røret.

Skift til håndfri uden at afslutte samtalen:

- Tryk på højrepilen på rattet (eller menuknappen på kontrolpanelet), og vælg Håndfri. Tryk på ENTER, og læg røret på. Hvis røret allerede er løftet, når en telefonsamtale påbegyndes, kommer lyden ud i

det håndfri system. Tryk på knappen MENU, gå til *Håndbetjent*, og tryk på ENTER for at overføre lyden til røret.

Sidst kaldte nummer

Telefonen lagrer automatisk de sidste opkaldte telefonnumre/navne.

Sådan ringes der til det sidst kaldte nummer:

- Tryk på ENTER på rattet eller kontrolpanelet (i aktiv tilstand).
- Gå frem eller tilbage med navigeringsknappen blandt de senest kaldte numre. De vises på displayet.
- Tryk på ENTER.

Hurtigopkald

Et nummer, som er gemt i telefonbogen, kan tilknyttes en hurtigopkaldstast (1-9).

- Vælg *Telefonbog* på menuen, og tryk på ENTER.
- Gå til *Hurtigopkald* (menupkt. 3.4), og tryk på ENTER.
- Vælg det ciffer, som skal være kortnummeret. Tryk på ENTER for at bekræfte.
- Søg efter det ønskede navn eller telefonnummer i telefonbogen. Tryk på ENTER for at vælge.
- Hold den ønskede hurtigopkaldstast inde i ca. to sekunder for at ringe, eller tryk kortvarigt på tasten efterfulgt af ENTER.

OBS! Når telefonen er tændt, varer det lidt, inden der kan foretages hurtigopkald. For at kunne ringe op med en hurtigopkaldstast skal menupkt. 3.4.1 være aktiveret.

Modtagelse af et nyt opkald, mens en samtale er i gang

Hvis man hører to toner under en igangværende samtale, er der kommet endnu et opkald. På displayet står der: *Svar?*

Modtagelse af et opkald:

- Tryk på ENTER. Den igangværende samtale stilles nu i parkeringsstilling.
- Vælg *Hold til/Hold fra* for at afslutte samtalen og komme tilbage til den parkerede samtale.

Sådan afvises den indgående samtale: Tryk på EXIT.

Sådan afsluttes den igangværende samtale: Tryk på EXIT. Funktionen kan fravælges i menuen.

Funktioner under en igangværende samtale

Under en igangværende samtale er flere funktioner tilgængelige.

Telefonfunktioner

Brug navigeringsknappen, og tryk på ENTER for at vælge.

Privat/ikke privat	Privatfunktion
Parker/tag tilbage	Vælg, om den igangværende samtale skal parkeres eller genoptages.
Håndfri/Håndbetjent	Brug håndfri eller telefonrør
Telefonbog	Vis telefonbogen

Under en igangværende samtale er der flere funktioner tilgængelige i forbindelse med en parkeret samtale.

Brug navigeringsknappen, og tryk på ENTER for at vælge.

Privat/ikke privat	Privatfunktion
Håndfri/Håndbetjent	Brug håndfri eller telefonrør
Sammenkobling	Konferencesamtale (giver yderligere valgmuligheder)
Skift	Skift mellem samtaler
Telefonbog	Vis telefonbogen

Samtalelydstyrke

Samtalelydstyrken kan reguleres under samtalen ved at trykke på ratknapperne med stor eller lille højttaler.

Når telefonen er aktiveret, styrer ratknapperne kun telefonfunktionerne.

For at styre audiosystemet med ratknapperne skal telefonen være i standby.

Telefonbogen

Telefonnummer og navn kan gemmes i telefonens egen hukommelse eller i SIM-kortets hukommelse.

Når man besvarer et opkald, og nummeret findes i telefonbogen, vises navnet på displayet.

Der kan lagres op til 255 navne i telefonens hukommelse.

Sådan gemmes et telefonnummer med navn:

- Tryk på MENU.
- Vælg *Telefonbog*, og tryk på ENTER.
- Gå til *Nyt register*, og tryk på ENTER.
- Indtast et navn, og tryk på ENTER.
- Indtast et nummer, og tryk på ENTER.
- Vælg, i hvilken hukommelse det skal gemmes, og tryk på ENTER.

Kopiering mellem SIM-kort og telefonbog

Sådan kopieres fra SIM-kortet til telefonens hukommelseskort:

- Tryk på MENU.
- Vælg *Telefonbog*.
- Vælg *Kopier alle*.
- Vælg SIM til tlf., og tryk på ENTER.

Der kan også kopieres fra telefonens hukommelseskort til SIM-kortet.

Sletning af navn

Sådan slettes et navn i telefonbogen:

- Tryk på MENU.
- Vælg *Telefonbog*.
- Vælg *Søg*.
- Angiv det første bogstav i navnet (eller hele navnet), og tryk på ENTER.
- Gå til det navn, der skal slettes, og tryk på ENTER.
- Vælg *Slet* for at slette navnet.

Indtastning af navn/meddelelse

Tryk på knappen, der er mærket med det ønskede tegn, én gang for knappens første tegn, to gange for det andet tegn osv. Tryk på 1 for mellemrum.

1	space 1- ? !, . : " ' ()
2	a b c 2 ä å à æ ç
3	d e f 3 è é

4	g h i 4 i
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ò ò Ø
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ü ù
9	w x y z 9
*	Hvis man skriver to bogstaver efter hinanden fra samme knap, skal man trykke på * imellem dem eller vente nogle sekunder
0	+ 0 @ * # & \$ £ / %
#	Skift mellem store og små bogstaver
EXIT	Sletning af det sidst indtastede tegn. Med et langt tryk slettes hele nummeret eller hele teksten.

tasten med det første bogstav i navnet (eller indtast hele navnet). Tryk på ENTER.

- Tryk på ENTER for at ringe til det valgte nummer.

Sådan afbrydes indtastning af tekst:

- Slet alle indtastede tegn med et langt tryk på EXIT
- Gå tilbage til menuen med endnu et langt tryk på EXIT.

Opkald fra hukommelsen

- Tryk på MENU.
- Gå nedad ved hjælp af navigeringsknappen (eller venstrepilen på rattet for at søge i telefonbogen).
- Tryk på ENTER, og find det ønskede navn med navigeringsknappen, eller tryk på

Menuindstillinger og menupunkter – Telefon

Telefonmenu

1. Samtalelog

- 1.1. Ikke modt. opkald
- 1.2. Modtagne opkald
- 1.3. Udgående opk.
- 1.4. Slet liste
 - 1.4.1. Alle opkald
 - 1.4.2. Ubesvarede opkald
 - 1.4.3. Modtagne opkald
 - 1.4.4. Udgående opk.
- 1.5. Samtalelængde
 - 1.5.1. Seneste opkald
 - 1.5.2. Antal samtaler
 - 1.5.3. Sammenlagt tid
 - 1.5.4. Nulstil tid

2. Meddelelser

- 2.1. Læs
- 2.2. Skriv
- 2.3. Medd.indstill.
 - 2.3.1. SMSC-nummer
 - 2.3.2. Gyldighedstid
 - 2.3.3. Meddelel.type

3. Telefonbog

- 3.1. Tilføj
- 3.2. Søg
- 3.3. Kopier alle
 - 3.3.1. SIM til tlf.
 - 3.3.2. Tlf. til SIM
- 3.4. Hurtigopkald
 - 3.4.1. Aktiv

- 3.4.2. Vælg nummer
- 3.5. Slet SIM-hukommelse
- 3.6. Tøm telefonbog
- 3.7. Hukommelsesstatus

4. Opkaldsalt.

- 4.1. Send nummer
- 4.2. Samtale venter
- 4.3. Aut. svar
- 4.4. Aut. genopringing
- 4.5. Viderestilling
 - 4.5.1. Alle opkald
 - 4.5.2. Når optaget
 - 4.5.3. Intet svar
 - 4.5.4. Utilgængelig
 - 4.5.5. Faxopkald
 - 4.5.6. Dataopkald
 - 4.5.7. Annullér alle

5. Tlf.indstill.

- 5.1. Netværk
 - 5.1.1. Automatisk
 - 5.1.2. Manuel
- 5.2. Sprog
 - 5.2.1. English UK
 - 5.2.2. English US
 - 5.2.3. Español
 - 5.2.4. Français CAN
 - 5.2.5. Français FR
 - 5.2.6. Italiano
 - 5.2.7. Nederlands
 - 5.2.8. Português BR
 - 5.2.9. Português P

- 5.2.10. Suomi
- 5.2.11. Svenska
- 5.2.12. Dansk
- 5.2.13. Deutsch

5.3. SIM-sikkerhed

- 5.3.1. Tændt
- 5.3.2. Slukket
- 5.3.3. Automatisk

5.4. Nye koder

- 5.4.1. PIN-kode
- 5.4.2. Telefonkode

5.5. Lyd

- 5.5.1. Ringestyrke
- 5.5.2. Ringesignal
- 5.5.3. Dæmp radio
- 5.5.4. Meddel.bip

5.6. Trafiksikkerh.

- 5.6.1. Menu-lås
- 5.6.2. IDIS

5.7. Fabriksindst.

Beskrivelse af menupunkter

1. Samtalelog

1.1. Ubesvarede opkald

Liste over ubesvarede opkald. Vælg mellem at ringe op, slette eller gemme i telefonbogen.

1.2. Modtagne opkald

Liste over modtagne opkald. Vælg mellem at ringe op, slette eller gemme i telefonbogen.

1.3. Opkald

Liste over tidligere kaldte numre. Vælg mellem at ringe op, slette eller gemme i telefonbogen.

1.4. Slet liste

Sletning af de lister, der findes i menupunkterne 1.1, 1.2 og 1.3, i henhold til nedenstående.

- 1.4.1. Alle
- 1.4.2. Ikke-modt
- 1.4.3. Modtagne
- 1.4.4. Udgående

1.5. Samtalelængde

Taletid for alle samtaler eller for den seneste samtale.

- 1.5.1. Seneste opkald
- 1.5.2. Antal samtaler
- 1.5.3. Sammenlagt tid
- 1.5.4. Nulstil tid

For at nulstille samtaletælleren skal telefonkoden bruges (se menupkt. 5.4).

2. Meddelelser

2.1. Læs

Indgående tekstmeddelelse. Vælg mellem at slette en læst meddelelse, videresende den, ændre den eller gemme hele eller dele af den.

2.2. Skriv

Skriv en meddelelse ved brug af tastene. Vælg enten at gemme eller sende den.

2.3. Beskedindstillinger

Angiv nummeret (SMSC-nummer) på den central, der skal overføre dine meddelelser, samt hvor længe de skal gemmes af centralen.

- 2.3.1. SMSC-nummer
- 2.3.2. Gyldighedstid
- 2.3.3. Meddelelsestype

Kontakt netoperatøren for at få oplysninger om disse indstillinger og for at få SMSC-nummeret. Disse indstillinger skal normalt ikke ændres.

3. Telefonbog

3.1. Tilføj

Gemmer navn og telefonnummer i telefonbogen. Nærmere oplysninger herom fremgår af afsnittet om funktioner i telefonbogen.

3.2. Søg

Søgning efter navn i telefonbogen.

3.3. Kopier alle

Kopier SIM-kortets telefonnumre og navne til telefonens hukommelse.

3.3.1. Fra SIM- til telefonhukommelse

3.3.2. Fra telefon- til SIM-hukommelse

3.4. Hurtigopkald

Et nummer, der er gemt i telefonbogen, kan gemmes som et hurtigopkaldsnummer.

3.5. Slet SIM-hukommelse

Vælg at slette hele hukommelsen i SIM-kortet.

3.6. Slet telefonens hukommelse

Slet hele hukommelsen i telefonen.

3.7. Hukommelsesstatus

Viser, hvor mange pladser i SIM-kortet og telefonen, der er optaget med navn og nummer. Tabellen viser, hvor mange pladser, der er optaget ud af det samlede antal, f.eks. 100(250).

4. Samtalevalg

4.1. Send nummer

Vælg, om dit eget nummer skal vises til den, du ringer til. Kontakt din netoperatør, hvis du ønsker et permanent skjult nummer.

Menuindstillinger og menupunkter – Telefon

4.2. Samtale venter

Vælg at modtage en meddelelse om, at der venter et opkald under en igangværende samtale.

4.3. Aut. svar

Automatisk besvarelse af indgående opkald.

4.4. Genopringning

Ring til et tidligere optaget nummer.

4.5. Viderestilling

Her kan du vælge, hvornår og hvilke typer opkald der skal viderestilles til et bestemt telefonnummer.

- 4.5.1. Alle samtaler (indstillingen gælder kun under den aktuelle samtale)
- 4.5.2. Når optaget
- 4.5.3. Intet svar
- 4.5.4. Utilgængelig
- 4.5.5. Faxopkald
- 4.5.6. Dataopkald
- 4.5.7. Annullér alle

5. Telefonindstillinger

5.1. Netværk

Vælg operatør automatisk eller manuelt. Den valgte operatør vises i displayet i telefonens grundindstilling.

- 5.1.1. Auto
- 5.1.2. Manuel

5.2. Sprog

Vælg sprog til telefonen.

- 5.2.1. English UK
- 5.2.2. English US
- 5.2.3. Español
- 5.2.4. Français CAN
- 5.2.5. Français FR
- 5.2.6. Italiano
- 5.2.7. Nederlands
- 5.2.8. Português BR
- 5.2.9. Português P
- 5.2.10. Suomi
- 5.2.11. Svenska
- 5.2.12. Dansk
- 5.2.13. Deutsch

5.3. SIM-sikkerhed

Vælg, om PIN-koden skal være slået til, slået fra, eller om telefonen automatisk skal angive PIN-koden.

- 5.3.1. Slået til
- 5.3.2. Slået fra
- 5.3.3. Automatisk

5.4. Nye koder

Ændring af PIN-koden eller telefonkoden

5.4.1. PIN-kode 5.4.2. Tlf.kode (brug 1234, inden du skifter til din egen kode). Telefonkoden anvendes til at nulstille samtaletælleren. Koden bør skrives ned og opbevares et sikkert sted.

5.5. Lyd

- 5.5.1. Lydstyrke. Regulering af ringesignalets lydstyrke.
- 5.5.2. Ringesignal. Der er 7 forskellige ringesignaler.
- 5.5.3. Dæmp radio: On/off
- 5.5.4. Meddelelses-bip

5.6. Trafiksikkerhed

Deaktivering af hastighedsfunktionen, dvs. man får adgang til hele menusystemet, også under kørsel.

- 5.6.1. Menu-lås
- 5.6.2. IDIS

IDIS-funktionen kan slås fra, således at indgående opkald ikke forsinkes, uanset kørselssituationen.

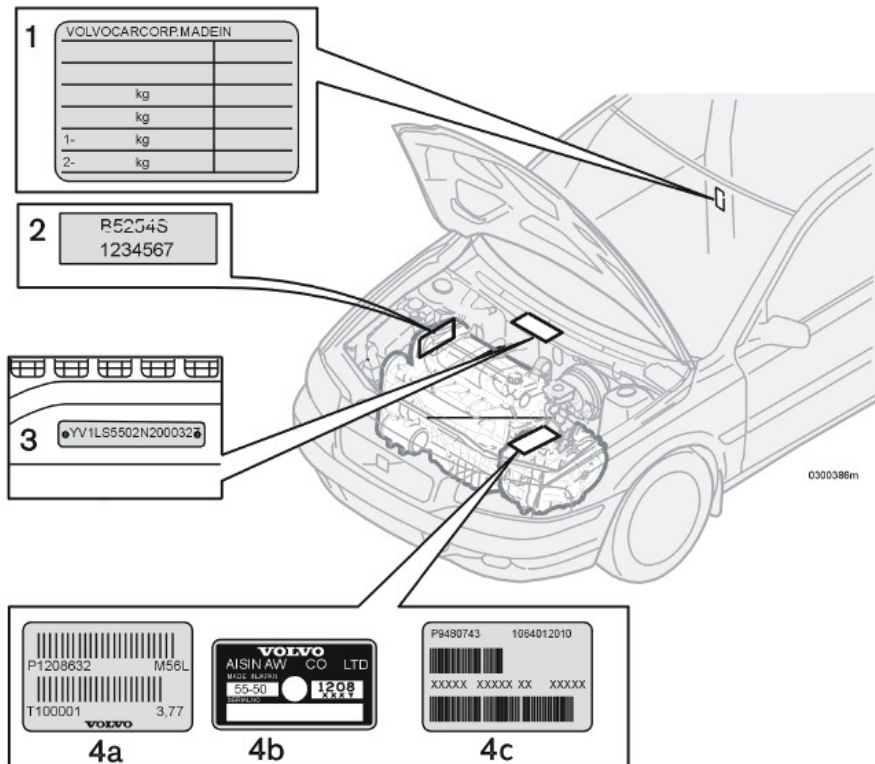
5.7. Fabriksindstillinger

Tilbagestilling til systemets fabriksindstillinger.

Tekniske data

Typebetegnelser	208
Mål og vægt	209
Motorspecifikationer	210
Volumenoplysninger	212
Brændstof	215
Katalysator	217
Det elektriske anlæg	218

Typebetegnelser



Ved al kontakt med Volvo-forhandleren vedrørende bilen og ved bestilling af reservedele og tilbehør kan det være en fordel at kende bilens typebetegnelse samt chassis- og motornummer.

1. Typebetegnelse, chassisnummer, tilladte maksimumsvægte, kodenummer for farve og indtræk samt typegodkendelsesnummer (på højre B-stolpe).
2. Motorens typebetegnelse, del- og fabriksnummer (på motorens højre side).
3. VIN-nummeret (type- og modelårsbetegnelse samt chassisnummer) er præget i motorrummet under forruden.
4. Gearkassens typebetegnelse og fremstillingsnummer,
 - (a) Manuel gearkasse: på forsiden.
 - (b), (c) Automatgearkasse (på oversiden).

Mål og vægt

Mål

Længde: 447 cm

Bredde: 177 cm

Akselafstand: 264 cm

Sporvidde, for: 154-155 cm

Sporvidde, bag: 153-154 cm

Vægt

Køreklar vægt omfatter føreren, en 90 % fyldt brændstoftank samt de øvrige sprinkler- og kølevæsker mv. Vægten af passagerer og det monterede tilbehør, såsom trækkrog, kugletryk (i tilfælde af tilkoblet anhænger, se tabellen), tagbagagebærer, tagboks m.m., har betydning for lasteevnen og indgår ikke i køreklar vægt. Tilladt belastning (ud over føreren) = Totalvægt – Køreklar vægt.

VOLVOCARCORP.MADEIN		
	kg	1
	kg	2
1-	kg	3
2-	kg	4

0300372a

Skiltets placering fremgår af side 208.

1. Maks. totalvægt
2. Maks. køretøjsvægt (bil+anhænger)
3. Maks. akseltryk, for
4. Maks. akseltryk, bag

Maks. last: Se registreringsattesten.

Maks. taglast: 75 kg

Bremset anhænger

Maks. anhängervægt	Maks. kugletryk:
1.6 1200 kg	75 kg
1.6D manuel 1300 kg	
1.8 1300 kg	
øvrige 1500 kg	

Ubremset anhænger:

Maks. anhängervægt	Maks. kugletryk:
700 kg	50 kg



ADVARSEL!

Bilens køreegenskaber ændres, alt efter hvor tungt lastet den er, og hvor lasten er placeret.

Motorspecifikationer

	1.6	1.8	2.4	2.4i
Motorbetegnelse	B4164S3	B4184S11	B5244S5	B5244S4
Effekt (kW/omdr./sek.)	74/100	92/100	103/83	125/100
(hk/rpm)	100/6000	125/6000	140/5000	170/6000
Drejningsmoment (Nm/omdr./sek.)	150/67	165/67	220/67	230/73
(kpm/rpm)	15,3/4000	16,8/4000	22,4/4000	23,4/4400
Cylinderantal	4	4	5	5
Cylinderdiameter (mm)	79	83	83	83
Slaglængde (mm)	81,4	83,1	90	90
Slagvolumen (dm ³ eller liter)	1,60	1,80	2,44	2,44
Kompressionsforhold	11,0:1	10,8:1	10,3:1	10,3:1
Tændrør:				
Elektrodeafstand (mm)	1,2	1,3	3x0,6 +/-0.1	3x0,6 +/-0.1
Tilspændingsmoment (Nm)	15 ±2	12	30	30

Motorens typebetegnelse, del- og fabrikan-
onsnummer kan aflæses på motoren (se
side 208).

	T5	1.6D	2.0D	2.0D
Motorbetegnelse	B5254T3	D4164T	D4204T	D4204T2¹
Effekt (kW/omdr./sek.)	162/83	81/67	100/67	98/67
(hk/rpm)	220/5000	110/4000	136/4000	133/4000
Drejningsmoment (Nm/omdr./sek.)	320/25-80	240/	320/33	320/33
(kpm/rpm)	32,6/1500-4800	24,5/	32,6/2000	32,6/2000
Cylinderantal	5	4	4	4
Cylinderdiameter (mm)	83	75	85	85
Slaglængde (mm)	93,2	88,3	88	88
Slagvolumen (dm ³ eller liter)	2,52	1,56	2,00	2,00
Kompressionsforhold	9,0:1	18,3:1	18,5:1	18,5:1
Tændrør:				
Elektrodeafstand (mm)	0,7 +0,1	-	-	-
Tilspændingsmoment (Nm)	30	-	-	-

1. Frankrig

Volumenoplysninger

Motorolie

Motorvariant	Volumen mellem MIN – MAX	Kapacitet ¹ / liter	Anbefalet olie kvalitet: ²	Viskositet ³
1.6 B4164S3	0–0,75	4,0	WSS-M2C913-B	SAE 5W-30
1.8 B4184S11	0–0,75	4,3		
2.4 B5244S5	0–1,6	5,8	ACEA A1/B1	
2.4i B5244S4				
T5 B5254T3				
1.6D D4164T	0–1,0	3,7	WSS-M2C913-B	
2.0D D4204T	0–2,0	5,5		
2.0D D4204T2				

1. Inkluderer filterskift.
2. Alternativt ACEA A5/B5.
3. Kravet til oliens kvalitet skal opfyldes, også hvis der vælges en anden viskositet efter diagrammet.

Ekstreme kørselsforhold

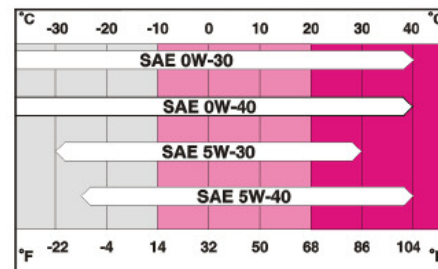
Under ekstreme kørselsforhold, som giver unormalt høj olietemperatur eller olieforbrug, f.eks. ved kørsel i bjerge med megen motorbremsning samt ved kørsel på motorvej ved høje hastigheder, skal olien kontrolleres hyppigere. Benzinmotorer: Vælg under ekstreme kørselsforhold en helsyntetisk motorolie, der yder motoren ekstra beskyttelse.

Volvo anbefaler olieprodukter fra Castrol®.

Vigtigt!

Brug altid olie af den anbefalede kvalitet og med den rette viskositet. Brug ikke ekstra additiver i olien - de kan skade motoren.

Hvis der er blevet påfyldt en anden olietype, skal man kontakte det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for service.



2200293v

Øvrige væsker og smøremidler

Vigtigt!

Den anbefalede transmissionsolie skal anvendes, for at gearkassen ikke beskadiges, og må ikke blandes med nogen anden transmissionsolie. Hvis der er påfyldt anden olie, bør man kontakte det nærmeste autoriserede Volvo-værksted for service.

Væske	Motorvariant/antal dele	Volumen	Anbefalet kvalitet:
Gearkasseolie	1.6 Manuel 5-trins	2,1 liter	Transmissionsolie: WSD-M2C200-C
	1.8 Manuel 5-trins	1,9 liter	
	1.6D Manuel 5-trins	1,9 liter	
	2.0D Manuel 6-trins	1,7 liter	
	2.4 Manuel 5-trins	2,1 liter	Transmissionsolie: MTF 97309-10
	2.4i Manuel 5-trins	2,1 liter	
	T5 Manuel 6-trins	2,0 liter	
	T5 automatgear	7,75 liter	Transmissionsolie: JWS 3309
Kølevæske	5-cyl. Benzin, manuel gearkasse	8,0 liter	Kølevæske med korrosionsbeskyttelse blandet med vand, se emballagen. Termostaten åbner ved: benzinmotorer, 90 °C, dieselmotorer 82 °C. benzinmotor (1.6) 82 °C dieselmotor (1.6D) 83 °C
	5-cyl. Benzin, automatgear	8,5 liter	
	4-cyl. Benzin (1.8)	7,5 liter	
	4-cyl. Diesel (2.0D)	9,5 liter	
	4-cyl. Benzin (1.6)	6,2 liter	
	4-cyl. Diesel (1.6D)	7,2 liter	
Aircondition ¹		180-200 gram	Kompressionsolie PAG
		500-600 gram	Kølemedium R134a (HFC134a)
Bremsevæske		0,6 liter	DOT 4+
Servostyring	Systemet:	1,2 liter	Servostyringsolie: WSS M2C204-A eller tilsvarende produkt med samme specifikation.
	hvoraf beholderen	0,2 liter	

Volumenoplysninger

Væske	Motorvariant/antal dele	Volumen	Anbefalet kvalitet:
Sprinklervæske	4-cyl. Benzin/Diesel	4,0 liter	Ved minusgrader anbefales det at bruge det af Volvo anbefalede frostbeskyttelsesmiddel blandet med vand.
	5-cyl. Benzin	6,5 liter	
Brændstoftank	Se side 215		

1. Vægten varierer afhængigt af motorvariant. Kontakt et autoriseret Volvo-værksted for at få de korrekte oplysninger.

Brændstof

Forbrug, udslip og volumen

Motor		Gearkasse	Forbrug liter/100 km	Udslip af kuldioxid (CO ₂) g/km	Tankkapacitet liter
1.6	B4164S3	Manuel 5-trins (IB5)	7,2	171	55
1.8	B4184S11	Manuel 5-trins (MTX75)	7,2	172	55
2.4	B5244S5	Manuel 5-trins (M56)	8,4	199	62
		Automatgearkasse (AW55-50/51)	9,1	217	
2.4i	B5244S4	Manuel 5-trins (M56)	8,5	203	62
		Automatgearkasse (AW55-50/51)	9,1	217	
T5	B5254T3	Manuel 6-trins (M66)	8,7	208	62
		Automatgearkasse (AW55-50/51)	9,4	224	
T5 AWD		Manuel 6-trins (M66)	9,5	227	58
		Automatgearkasse (AW55-50/51)	10,1	241	
1.6D	D4164T (EURO3) (EURO4)	Manuel 5-trins (MTX75)	4,9	129	55
2.0D	D4204T (EURO3)	Manuel 6-trins (MMT6)	5,6	148	55
	(EURO4)		5,7	152	
	(EURO3)	Manuel 5-trins (M56L2)	5,5	145	
	(EURO4)		5,5	145	
2.0D	D4204T2 ¹ (EURO3) (EURO4) (7CV)	Manuel 6-trins (MMT6)	5,6	148	55

1. Frankrig

Brændstof

Brændstofforbrug og udslip af kuldioxid

De officielt angivne tal for brændstofforbrug er baseret på en standardiseret kørselscyklus iht. EU-direktiv 80/1268 comb. Tallene for brændstofforbrug kan påvirkes, hvis bilen udstyres med ekstra tilbehør, som påvirker bilens vægt. Desuden kan kørestilen og andre ikke-tekniske faktorer påvirke bilens brændstofforbrug. Ved kørsel med brændstof med oktantal 91 RON bliver forbruget højere og ydelsen lavere.

Benzin

De fleste motorer kan køre på oktantal 91, 95 og 98 RON.

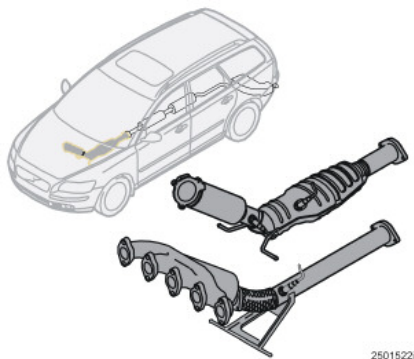
- 91 RON må **ikke** anvendes til 4-cylindrede motorer.
- 95 RON kan anvendes ved normal kørsel.
- 98 RON anbefales for at få maksimal effekt og det laveste brændstofforbrug.

Ved kørsel i varmere klima end +38 °C anbefales det højest mulige oktantal for at opnå optimal ydelse og optimalt brændstofforbrug.

Benzin: Norm EN 228.

Diesel: Norm EN 590.

Katalysator



En iltføler overvåger iltindholdet i de udstødningsgasser, der kommer ud af motoren. Måleværdien fra analysen af udstødningsgassen sendes til et elektronisk system, som kontinuerligt styrer indsprøjtningventilerne. Forholdet mellem det brændstof og den luft, der tilføres motoren, reguleres konstant. Reguleringen skaber optimale forhold for en effektiv forbrænding af de skadelige stoffer (kulbrinter, kulilte og kvælstofoxider) ved hjælp af en trevejskatalysator.

Katalysator

Katalysatoren har til opgave at rense udstødningsgassen. Den befinder sig i udstødningsstrømmen ved motoren for at den hurtigt skal komme op på driftstemperatur. Katalysatoren består hovedsageligt af en monolit (keramiksten eller metal) med kanaler. Kanalvæggene er belagt med platin/rodium/palladium. Disse metaller står for katalysatorfunktionen, dvs. de fremskynder den kemiske proces uden selv at forbruges.

Lambda-sonde™ iltføler

Lambda-sonden indgår i et reguleringssystem, som har til opgave at reducere udslip og forbedre udnyttelsen af brændstoffet.

Det elektriske anlæg

Generelt

12 V-system med spændingsreguleret vekselstrømsgenerator. Enspolet system, hvor chassis og motorstel anvendes som leder.

Batteri

Spænding	12 V	12 V	12 V
Kapacitet ved koldstart (CCA)	520 A	600 A*	700 A**
Reservekapacitet (RC)	100 min.	120 min.	150 min.

* Biler med audioniveauet High Performance.

** Biler med dieselmotor, audioniveauet Premium Sound, brændstofdrevet varmer, RTI.

Hvis startbatteriet udskiftes, skal du sørge for at skifte til et batteri med samme koldstartsevne og reservekapacitet som det originale batteri (se mærkaten på batteriet).

Generator

Maks. strømstyrke = 120/150 A¹

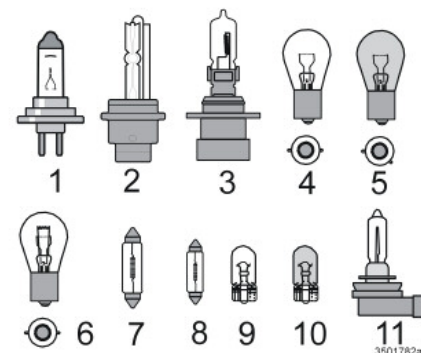
Startmotor

Effekt = 1,4/1,9 kW¹

1. Afhængig af motorversionen

Pærer

Belysning	Effekt W	Sokkel
1. Nærlys	55	H7
2. Bi-Xenon	35	D2S
3. Fjernlys	55	HB3
4. Stoplys, baklys, tågebaglys	21	BA15s
5. Blinklys, bag/for (gul)	21	BAU 15s
6. Positions-/parkeringslys bag, sidemarkeringslys bag	5	BAY15d
7. Indstigningslys, bagagerumslys, nummerpladelys	5	SV8,5
8. Makeup-spejl	1,2	SV5,5
9. Positions-/parkeringslys for, sidemarkedringslys for	5	W 2,1 x 9,5d
10. Blinklys på sidespejl (gul)	5	W 2,1 x 9,5d
11. Tågelygter	55	H11
Handskerumslys	3	BA9



A	
A/C	68
ABS	111
Advarsel!	2
Advarselsblinklys	53
Advarselssymbol, AIRBAG-systemet	18
Advarselssymboler	39, 40
Advarselstrekant	137
Afvisere	47, 169
Airbag, førersiden	17
Airbag, passagersiden	17
Airbags og beskyttelsesgardiner, inspektion	29
Aircondition	66
Alarm	96, 97
Alarmsignaler	97
Alarmsystem, afprøvning	98
Anhænger	120
Anhængervægt	209
B	
Bagagerum	86, 172
Bagagerummet	129
Bagklap	100
Bakgearsspærre	106
Bakgearsspærring, 5 gear	105
Bakspejl	58
Bakspejl med kompas	58
Barnestol og airbag	30
Barnestol og sideairbag	22
Barnestol, montering	35
Batteri	119, 165, 218
Batteriet	100
Belysning	167
Belysningspanel	45
Benzinkvalitet	216
Beskyttelsesgardin	24
Betjeningspanel på førerens dør	12
Bildata	156
Bjergning	117
Blinklygter	47, 169
Blæser, A/C	68
Blæser, ECC	70
Bremseolie	162
Bremsesystemet	111
Bremsevæske	162
Brændstofforbrug	215, 216
Brændstofforbrug, aktuelt	48
Brændstofpåfyldning	101
Brændstofsystm	159
Bugsering	117
Børn i bilen, placering	32
Børnesikkerhed	30
Børnesikkerhedslås	95
C	
Cigarettænder	44
D	
Defroster	69
Dieselpartikelfilter	102

Display	43
DSTC	44, 113
Dæk, dimensionsmærkning	132
Dæk, hastighedsklasser	132
Dæk, køreegenskaber	132
Dæk, omdrejningsretning	136
Dæk, slidindikatorer	133
Dækklapningssæt	141
Dæktryk	135

E	
ECC	67
Ekstravarmer	76
Elektrisk anlæg	218
Elektronisk Startspærre	88
Elovarmede forsæder	69
Elovarmede sidespejle	69
Elovarmet bagrude	69

F	
Fartpilot	51
Farvekode	152
Firehjulstræk	110
Fjernbetjening	88
Fjernbetjeningsfunktioner	88
Fjernlys	168
Forlygtesprinklere	49
Forrudesprinklere	49
Forrudeviskere	49
Fugleklatte	150
Fælge	134

G

Gearkasse, automatisk	107
Gearkasse, manuel	105
Generator	218
Glat føre	100
Gravide kvinder	15
Gulvmåtter	83

H

Handskerum	83, 94
Hjul, montering	140
Hjilmøtrikker	134
Håndbremse	54

I

Indstigningslys	171
Indstilling af rat	53
Indtræk	150
Informationscenter	47
Informationsdisplay	43
Instrumentbelysning	45
Instrumentoversigt, højrestyret bil	10
Instrumentoversigt, venstrestyret bil	8
Integreret selepude	33
Interiør	77

K

Kabinebelysning	80
Kabinefilter	66

Kalibrering af kompas	58
Katalysator	217
Keyless drive	91
Kickdown	107
Klemmebeskyttelse, soltag	62
Koblingsolie	162
Koblingsvæske	162
Koldstart	107
Kollisionssensorer	24
Kollisionsstatus	28
Kombinationsinstrument	38
Kondensvand	159
Kontakter i midterkonsollen	44
Kontrolsymboler	39, 40
Kuldioxid	216
Kølemiddel	66
Kølesystem	100
Kølevæske	162
Køreklar vægt	209

L

Lak	152
Lakskader	152
Lambdasonde	217
Lastning	129
Luftdistribution	73
Luftdyser	66
Luftfordeling, A/C	69
Luftkvalitetssystem, ECC	71
Lygter	45
Lysøjdereregulering	45

Lyskegle	130
Lysomskiftning	47
Lås	87, 91
Låsning	93

M

Magnetiske zoner	59
Makeup-spejl	172
Meddelelser	43
Miljø	3
Miljøfilosofi	3
Motorhjelme	158
Motorolie	160, 212
Motorrum	158
Motorspecifikationer	210
Mål	209

N

Nakkestøtte	84
Nummerpladebelysning	171
Nærlys	168
Nøgle	88
Nøgleblad	88
Nøgler	88

O

OBS!	2
Oliefilter	160
Oliekvalitet	212
Opbevaringssteder	82

Oplåsning	93
Orienteringslys	60

P

PACOS	20
Parkeringslys	115
Parkeringsbremse	54
Parkeringslys	169
Parkeringsvarmer	74
Parkeringsvarmer, batteri og brændstof	75
Parkeringsvarmer, parkering	75
Piskesmældsskader	25
Pletter	150
Polering	151
Positionslys	45, 169
Pærefatning	170
Påmindelse om sikkerhedssele	15

R

Ratlås	103
Recirkulation, A/C	68
Recirkulation, ECC	71
Regnsensor	50
Relæ/sikringsboks.	173, 176
Ren indefra og ud	3
Rengøring, Bilvask	150
Ridser	152
RME	159
Rudetræk	55
Rustbeskyttelse	153
Ryglæn, bagsæde	84

Ryglæn, forsæde	78
-----------------------	----

S

Selepuder, indbyggede	33
Selestrammere	16
Serviceplåsning	89
Serviceprogram	156
Servostyringsolie	163
Sideairbags	22
Sidemarkeringslys	169
Sidespejle	59
Sikkerhedsseler	14, 151
Sikringer	173
SIPS-bag-systemet	23
Smøremidler	213
Solskærm, soltag	62
Soltag	61
Sprinklervæske	161
SRS, omskifter	21
SRS-systemet	19
Stabilitetssystem	44, 114
Stabilitetssystemet	113
Starthjælp	119
Startmotor	218
Startnøgler	103
Startspærre	88, 103
Startsystem	91
STC	44, 113
Stenslag	152
Stikkontakt i midterkonsollen	44
Stol, elbetjent	79

Stol, siddestilling	78
Symboler	114

T

Tankdæksel	101
Tankdækselklap	45, 101
Tankkapacitet	215
Temperatur, A/C	69
Temperaturvælger, ECC	72
Timer, A/C	68
Timer, ECC	71
Totalvægt	209
Tryghedsbelysning	60
Trækkrog	122, 124
Typebetegnelse	208
Tågebaglygter	45
Tågelygter	45, 170
Tågelys	170

U

Udslip	215
--------------	-----

V

Vask af bilen	150
Vaskehal	150
Vedligeholdelse	149, 155
Vigtigt!	2
Vinterdæk	133
Viskerblade	164
Viskositet	212
Voksning	151
Vægt	209
Væsker	213

W

WHIPS	25
WHIPS og barnestol/autopude	25

Ø

Økonomikørsel	100
---------------------	-----



TP 7464 (Danish). AT 0446. Printed in Sweden, Elanders Infologistics Väst AB, Mölnlycke 2004